



**H Husqvarna®**



**BMG 555 P**

EN Operator's manual  
ES-MX Manual del usuario  
FR-CA Manuel d'utilisation

2-24  
25-48  
49-73

---

# Contents

---

Introduction.....	2	Troubleshooting.....	19
Safety.....	5	Transportation, storage and disposal.....	20
Operation.....	8	Technical data.....	22
Maintenance.....	14	Product dimensions.....	24

---

## Introduction

---

### Owner responsibility

---



**WARNING:** Processing of concrete and stone by methods such as cutting, grinding or drilling, especially during dry operation, generates dust that comes from the material being processed, which frequently contains silica. Silica is a basic component of sand, quartz, brick clay, granite and numerous other minerals and rocks. Exposure to excessive amount of such dust can cause:

Respiratory disease (affecting your ability to breathe), including chronic bronchitis, silicosis and pulmonary fibrosis from exposure to silica. These diseases may be fatal;

Skin irritation and rash.

Cancer according to NTP\* and IARC\* \*/ National Toxicology Program, International Agency for Research on Cancer.

Take precautionary steps:

Avoid inhalation of and skin contact with dust, mist and fumes.

Wear and ensure that all bystanders wear appropriate respiratory protection such as dust masks designed to filter out microscopic particles. (See OSHA 29 CFR Part 1926.1153)

To minimize dust emissions, use water to bind the dust, when feasible. If dry

operation is necessary, use an appropriate dust extractor.

---

It is the owner's/employer's responsibility that the operator has sufficient knowledge about how to use the product safely. Supervisors and operators must have read and understood the Operator's Manual. They must be aware of:

- The product's safety instructions.
- The product's range of applications and limitations.
- How the product is to be used and maintained.

National/Local regulations could restrict the use of this product. Find out what regulations are applicable where you work before you start using the product.

### Product description

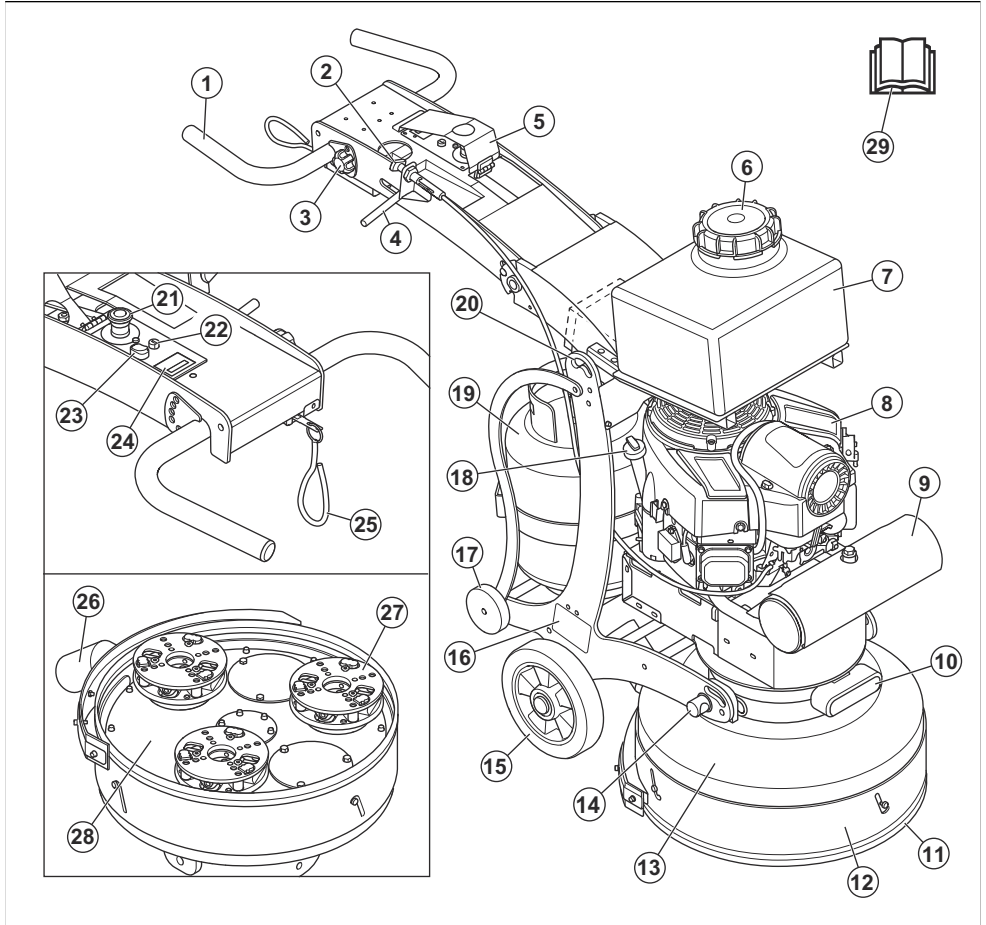
The product is a floor grinder for surfaces of different hardness.

### Intended use

The product is used to grind surfaces of materials with different hardness such as natural stone, terazzo and concrete. Also use the product to grind cover materials such as epoxy and glue. The finish of the surface can be rough or smooth. The product can be used for dry grinding and wet grinding. Do not use the product for other tasks.

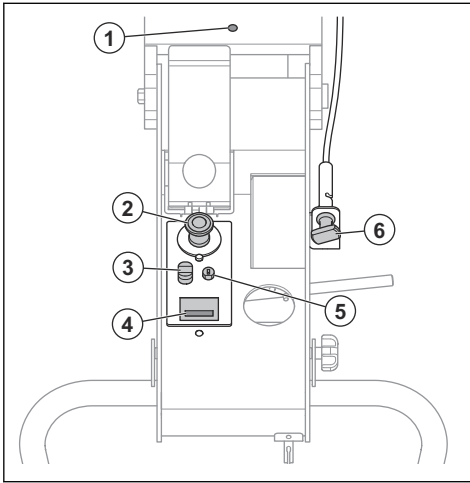
The product is used in commercial operations by professional operators.

# Product overview



- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Handlebar</li> <li>2. Throttle control</li> <li>3. Handle adjustment knob</li> <li>4. Lock lever for handle adjustment</li> <li>5. Control panel or keypad</li> <li>6. Water tank cap</li> <li>7. Water tank</li> <li>8. Engine</li> <li>9. Muffler</li> <li>10. Dust cover</li> <li>11. Brush strip</li> <li>12. Dust skirt</li> <li>13. Grinding head</li> <li>14. Bracket for installation of the grinding head to the frame</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>15. Wheel</li> <li>16. Type plate</li> <li>17. Support bracket</li> <li>18. Oil cap</li> <li>19. Propane tank</li> <li>20. Lifting eyes</li> <li>21. Emergency stop button</li> <li>22. Ignition switch</li> <li>23. Start button</li> <li>24. Hour meter</li> <li>25. Operator presence control (OPC)</li> <li>26. Connection for dust extractor</li> <li>27. Grinding head</li> <li>28. Grinding disc</li> <li>29. Operator's manual</li> </ul> |
|--|--|

## Product overview, control panel



1. Warning LED indicator
2. Emergency stop button
3. Start/stop button
4. Hour meter
5. Ignition switch
6. Throttle control

## Symbols on the product



Warning: This product can be dangerous and cause serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly.



Lifting point on the product.



Read the manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product.



Use an approved respiratory protection.



Use approved hearing protection.



Use approved eye protection.



Use approved protective gloves.



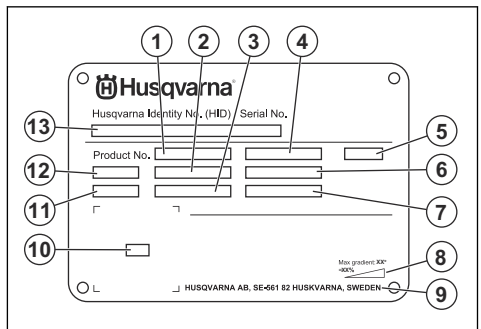
Use approved protective boots.



Propane is very flammable and explosive.

**Note:** Other symbols/decals on the product refer to special certification requirements for some markets.

## Type plate



1. Product number
2. Product weight
3. Rated power
4. Rated voltage
5. Enclosure
6. Rated current
7. Frequency
8. Maximum slope angle
9. Manufacturer
10. Scannable code
11. Production year
12. Model
13. Serial number

## Product liability

As referred to in the product liability laws, we are not liable for damages that our product causes if:

- the product is incorrectly repaired.

- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

## Safety

### Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



**WARNING:** Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



**CAUTION:** Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

**Note:** Used to give more information that is necessary in a given situation.

### General safety instructions



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- This product is a dangerous tool if you are not careful or if you use the product incorrectly. This product can cause serious injury or death to the operator or others. Before you use the product, you must read and understand the contents of this operator's manual.
- Save all warnings and instructions.
- Comply with all applicable laws and regulations.
- The operator and the employer of the operator must know and prevent the risks during operation of the product.
- Do not let a person operate the product unless they read and understand the contents of the operator's manual.
- Do not operate the product unless you receive training before use. Make sure that all operators receive training.
- Do not let a child operate the product.
- Only let approved persons operate the product.
- The operator is responsible for accidents that occur to other persons or their property.
- Do not use the product if you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
- Always be careful and use your common sense.
- This product produces an electromagnetic field during operation. This field can under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To decrease the risk of serious injury or death, we recommend persons with medical implants to speak to their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.
- Keep the product clean. Make sure that you can clearly read signs and decals.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make modifications to this product.
- Do not operate the product if it is possible that other persons have made modifications to the product.
- Make sure that the ignition key is in off position when you do work on the propane tank.
- Only replace the propane tank when the ignition key is in off position.
- Propane is flammable and the fumes are explosive. Be careful to prevent injury, fire and explosion.
- Read all instructions on the product and on the propane tank.
- Do not change the propane control equipment. Changes to the propane control equipment can cause dangerous levels of engine emissions.
- Do not breathe in the fuel fumes. The fuel fumes are poisonous and can cause injury. Make sure that the airflow is sufficient.
- Do not start the engine in an area without sufficient airflow. Propane is heavier than air and can accumulate in low areas. Not sufficient airflow increases the risk of fire or explosion from sparks, and the risk of injury from the fumes.
- Do not smoke near the product, the engine or the propane tank.
- Do not put hot objects near the propane or the engine.
- Keep the product away from sparks or flames.
- Examine the propane supply system for leaks regularly. If there are leaks, do not start the engine until the leaks are repaired.
- Do not keep propane tanks in a building. Propane tanks must only be in a building during operation of the product.

- Keep propane tanks in a safe area with sufficient airflow.

## Safety instructions for operation



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 6*.
- Overexposure to vibration can cause circulatory damage or nerve damage to persons with decreased blood circulation. Get medical aid if you have symptoms of overexposure to vibration. These symptoms include numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin color or condition. These symptoms usually show in the fingers, hands or wrists.
- Do not operate the product without all protective covers installed.
- Make sure that you know how to stop the motor quickly in an emergency.
- Before you go away from the product, stop the motor and disconnect the power cord. Make sure that there is no risk of accidental start.
- Make sure that clothing, long hair and jewelry do not get caught in moving parts
- Make sure that you are in a safe and stable position during operation.
- Only operate the product on horizontal surfaces.
- Do not operate the product unless you can get aid if an accident occurs
- Always use approved accessories. Speak to your Husqvarna dealer for more information.
- If vibrations occur in the product or the noise level from the product is unusually high, stop the product immediately. Examine the product for damages. Repair damages or let an approved service agent do the repair.
- Only start the product with the brush strip attached. The brush strip must seal tightly to the surface, especially during dry surface operations.
- Make sure that the brush strip is clean and not damaged. Replace a damaged brush strip.
- Connect the product to a dust extractor for removal of the dust.
- Do not pull the hose of the dust extractor. The product can fall and cause injury or damage.
- Keep the dust extractor on until the motor stops fully.
- Make sure that the grinding head does not touch the surface when you start the product.
- Only operate the product from behind with your hands on the handlebar.
- Make sure that there is no grease or oil on the handles.
- Always keep the 2 wheels on the ground during operation.

## Personal protective equipment



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you operate the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the correct personal protective equipment and when to use it.
- Use approved eye protection while you operate the product.
- Do not use loose, heavy and not applicable clothing. Use clothes that let you move freely.
- Use approved protective gloves that enables a solid hold.
- Use rubber protective gloves that prevents skin irritation from wet concrete.
- Always use approved hearing protection while you operate the product. Noise for a long period can cause noise-induced hearing loss.
- The product makes dust and fumes that contain dangerous chemicals. Use an approved breathing protection.
- Use boots with steel toe-caps and non-slip soles.
- Make sure that you have a first aid kit near.
- Sparks can occur when you operate the product. Make sure that you have a fire extinguisher near.

## Noise safety

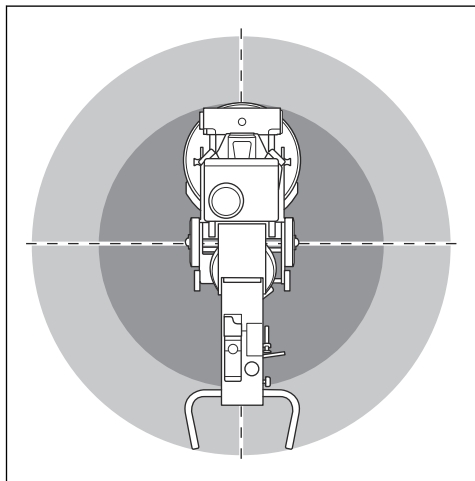


**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- High noise levels and long-term exposure to noise can cause noise-induced hearing loss.
- To keep the noise level to a minimum, do maintenance on and operate the product as given in the operator's manual.
- Use approved hearing protection while you operate the product.
- Listen for warning signals and voices when you use hearing protection. Remove the hearing protection when the product is stopped, unless hearing protection is necessary for the noise level in the work area.

## Work area safety

- During operation, keep bystanders away from the area shown in the illustration below. The operator must be very careful in this area during operation.



- The safety distance for the floor grinder is 5 m (16 ft). Make an analysis the surface in the work area. Make a risk assessment and use correct precautions because of the conditions of the surface of the work area.
- Make sure that only approved persons are in the work area.
- Keep children, bystanders and animals away from the work area and at a safe distance from the product.
- Do not use the product in fog, rain, strong winds, cold weather, risk of lightning or other bad weather conditions. To use the product in bad weather or in wet locations can have a negative effect on your alertness. Bad weather can cause dangerous work conditions.
- Look out for persons, objects and situations that can prevent safe operation of the product.
- Make sure that there are no cables or hoses in the operation direction of the product.
- Keep the work area sufficiently illuminated.
- Do not use the product in areas where fire or explosions can occur.

## Dust safety



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Operation of the product can cause dust in the air. Dust can cause serious injury and permanent health problems. Silica dust is regulated as harmful

by several authorities. These are examples of such health problems:

- The fatal lung diseases chronic bronchitis, silicosis and pulmonary fibrosis
- Cancer
- Birth defects
- Skin inflammation
- Use correct equipment to decrease the quantity of dust and fumes in the air and to decrease dust on work equipment, surfaces, clothing and body parts. Examples of controls are dust collection systems and water sprays to bind dust. Decrease dust at the source where possible. Make sure that the equipment is correctly installed and used and that regular maintenance is done.
- Use approved respiratory protection. Make sure that the respiratory protection is applicable for the dangerous materials in the work area.
- Make sure that the airflow is sufficient in the work area.
- If it is possible, point the exhaust of the product where it cannot cause dust to go into the air.

## Safety devices on the product



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not use a product with safety devices that are damaged or do not operate correctly.
- Do a check of the safety devices regularly. If the safety devices are damaged or do not operate correctly, speak to your Husqvarna service agent.
- Do not make modifications to safety devices.

## Emergency stop button

The emergency stop button is used to quickly stop the engine.

### To do a check of the emergency stop button

Refer to *Product overview on page 3* for information about where the emergency stop button is on your product.

1. Turn the emergency stop button clockwise to make sure that the emergency stop button is disengaged.
2. Start the product. Refer to *To start the product on page 12*.
3. Push the emergency stop button.
4. Make sure that the engine stops.
5. Turn the emergency stop button clockwise to disengage.

## Operator Presence Control (OPC)

When the OPC is engaged, the engine stops. Refer to *To do a check of the Operator Presence Control (OPC) on page 8*.

### To do a check of the Operator Presence Control (OPC)

1. Start the product. Refer to *To start the product on page 12*.
2. Pull out the OPC key. If the engine does not stop in 3 seconds, speak to an approved Husqvarna service agent.

## Safety instructions for maintenance

- Keep all parts in good condition and make sure that all fixtures are correctly tightened.

- Do not use a product that is damaged or does not work correctly. Do the safety checks, maintenance and the servicing as given in this manual. All other maintenance work must be done by an approved service agent.
- Installation and repair of the supply system for propane must be done only by approved servicing personnel for propane systems.
- Stop the product when you replace the diamond tools. Turn the ignition key to 0 and push the emergency stop button.
- Do the inspection and/or maintenance with the engine stopped.
- Do the maintenance to make sure that the product operates correctly. Refer to *Maintenance on page 14*.

---

# Operation

---

## Introduction



**WARNING:** Before you operate the product, you must read and understand the safety chapter.

## To do before you operate the product

1. Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions.
2. Read the operator's manual for the dust extractor carefully and make sure that you understand the instructions.
3. Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 6*.
4. Make sure that only approved persons are in the work area.
5. Do daily maintenance. Refer to *Maintenance schedule on page 14*.
6. Make sure that the product is assembled correctly and is not damaged.
7. Put the product on the work area. Make sure that the surface is level. Make sure that the transportation of the product to and in the work area is done safely and correctly. Refer to *Safety instructions for operation on page 6*.
8. Make sure that there are diamond tools on the grinding head and that they are tightly attached.
9. For dry grinding connect a dust extractor to the product. Refer to *To connect a dust extractor on page 9*.
10. For wet grinding, connect the water supply. Refer to *To connect the water supply on page 10*.
11. Adjust the handle and the handlebar to an applicable operation height. Refer to *Handle positions on page 10*.

## Diamond tools

There are many different types and configurations of diamond tools for the product. Metal bonded diamond tools are used for removal of material and resin bonded diamond tools are used to polish surfaces. Select the correct diamond tools for the surface. Speak to your Husqvarna dealer or go to [www.husqvarnacp.com](http://www.husqvarnacp.com) for support to select the correct tool.

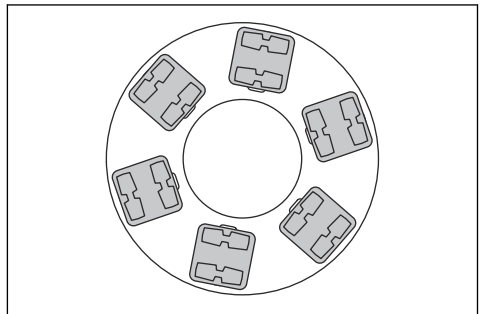
### Disc holder alternatives for diamond tools

- Use a Metal bond disc holder to attach metal bonded diamond tools.
- Use a resin disc holder to attach plastic bonded diamond tools.

### Full set and half set of diamond tools

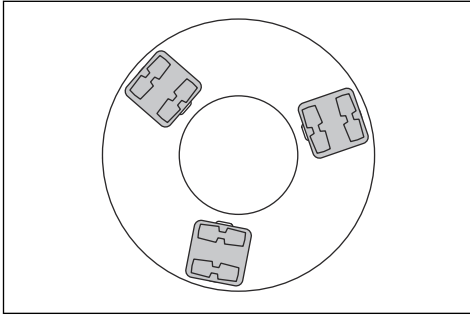
The configuration of the diamond tool segments has an effect on the end quality of the surface. The configuration also has an effect on the operation rate of the product.

- Full set of diamond tools: This configuration is applicable for a flat floor finish.





- Half set of diamond tools: This configuration is applicable when a flat floor finish is not necessary.



### To replace the diamond tools



**WARNING:** Use protective gloves, as diamond tools can become very hot.



**WARNING:** Use approved respiratory protection when you replace the diamond tools. The dust below the grinding head is dangerous to your health.



**WARNING:** Use the dust extractor when you replace the diamond tools. The dust extractor will decrease the dust that can cause health problems.



**CAUTION:** All the diamond tools must always have the same number and type of diamond tool segments. The height of the diamond tool segments must be the same on all diamond tools.

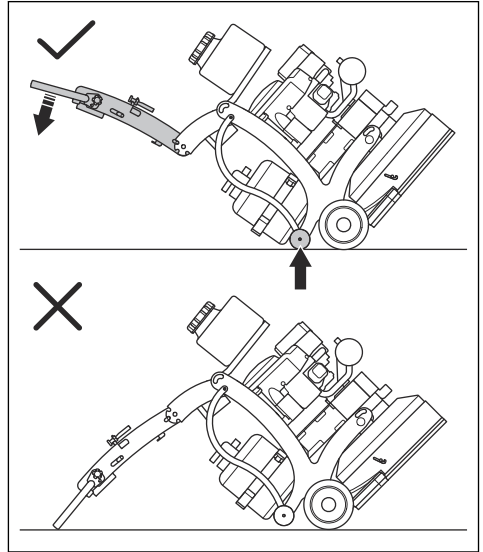
1. Stop the product. Refer to *To stop the product on page 13*.



**WARNING:** Make sure that the diamond discs are not rotating.

2. Adjust the handlebar to upright position. Refer to *Handle positions on page 10*.

3. Hold the handlebar and tilt the product rearward. Tilt the product until the support bracket is on the floor.



**CAUTION:** Make sure the dust hose do not become damaged when you tilt the product.



**CAUTION:** Put a piece of cloth or thin wood below the support bracket to prevent damage to the floor.



**WARNING:** Make sure that the product is in a stable position before you replace the diamond tools.

4. Remove dust with the dust extractor.
5. Use a hammer to remove the diamond tools from the tool plate.
6. Clean the tool plate with the dust extractor.
7. Attach new diamond tools to the tool plate with a soft hit of the hammer.
8. Carefully lift the product with the handlebar to operation position.

### To connect a dust extractor



**WARNING:** Do not use the dust extractor if the dust extractor hose is damaged. The risk increases that you breathe in dust that is dangerous to your health. Use approved respiratory protection.

1. Examine the dust extractor hose for damages.

2. Make sure that the filters in the dust extractor are clean and not damaged.
3. Connect the dust extractor hose to the connection for dust extractor. Refer to *Product overview on page 3* for information about where the connection for dust extractor is on your product.

## To connect the water supply



**CAUTION:** Use only clean water to prevent dirt blockage in the water system.

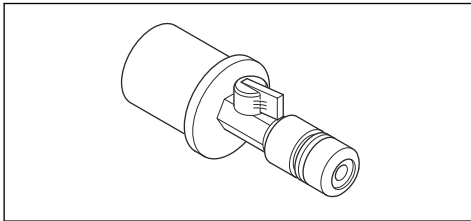


**WARNING:** Keep all electrical cables and connections away from water.



**WARNING:** Do not use the dust extractor when wet grinding.

1. Connect the water kit to the water connector on the product.



2. Connect the water hose to the water kit.
3. Start the water flow.



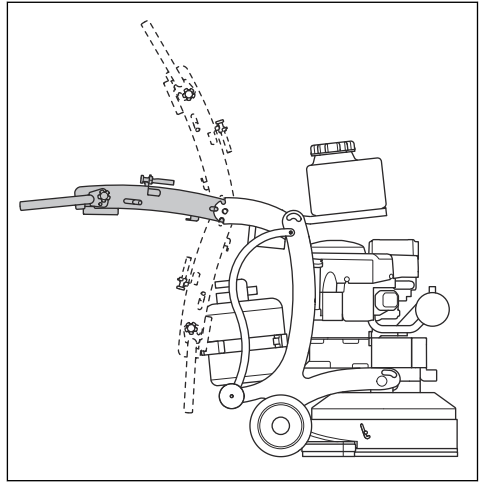
**CAUTION:** The surface can become slippery when you do the wet grinding procedure.



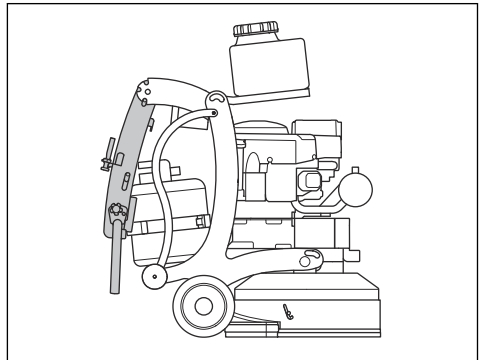
**CAUTION:** Do not use a higher water pressure than 30 psi. The water is only to prevent dangerous dust in the air. If water is necessary for your operation, speak to a Husqvarna service agent for more information.

## Handle positions

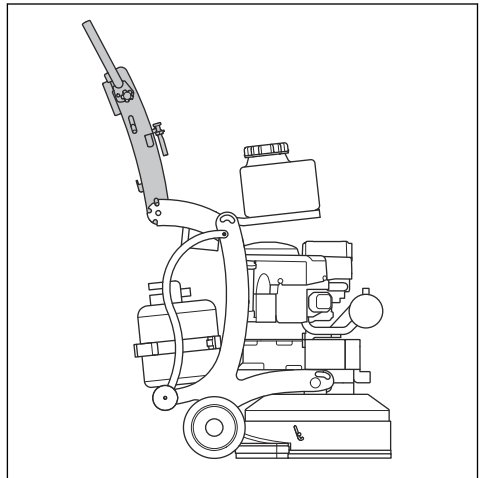
- Operation position of the handle:



- Transport position of the handle:



- Servicing position of the handle:

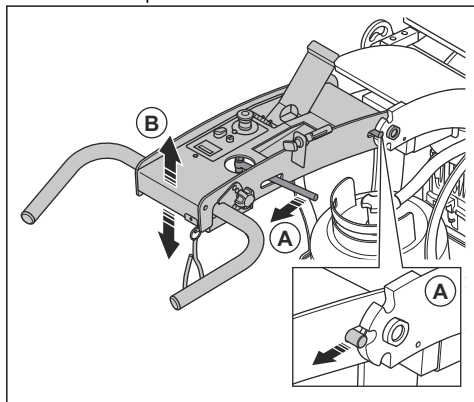


## To adjust the handle and the handlebar



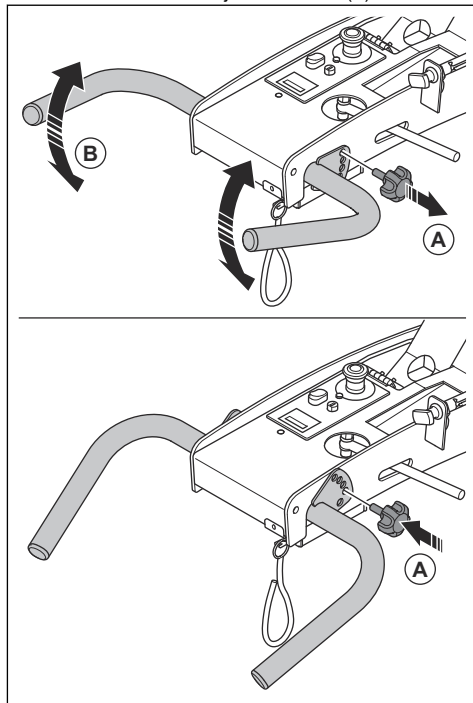
**WARNING:** Be careful when you adjust the handle and the handlebar. Make sure that the handle and the handlebar lock into position. The moving parts can cause injury.

1. Pull the lock lever for the handle adjustment (A) on the handle in the direction of the control panel and hold it in this position.



2. Adjust the handle (B) to the operation position.
3. Release the lock lever on the handle to lock the handle position.

4. Remove the handle adjustment knob (A).



5. Adjust the handlebar (B) to an applicable operation position.
6. Attach the handle adjustment knob to the handlebar to lock the handlebar position.

## To connect and disconnect the propane tank



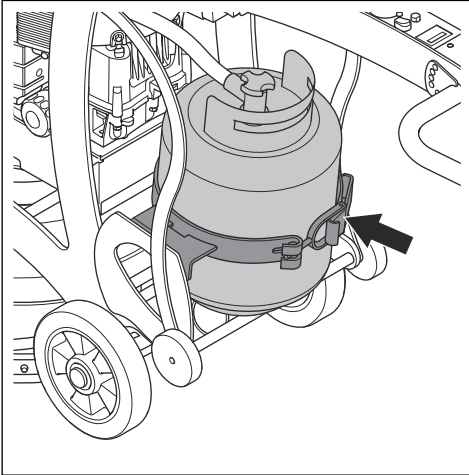
**CAUTION:** Use the correct propane tank type. An incorrect propane tank can cause damage to the product. Refer to .



**CAUTION:** Make sure that the propane tank is in correct position. Do not use the propane tank with the top down.

If the propane tank is connected and the product is not in operation, close the propane tank valve.

1. Make sure that the propane tank is tightly held in position by the lock and the holder plate. The propane tank cannot move when the propane tank is correctly installed.



2. Connect the propane hose from the product to the propane tank.
3. Make sure that the propane hose is correctly connected to the fuel valve on the engine.
4. Make sure the all couplers are in line. Tighten the couplers by hand to connect the propane tank to the product.



**CAUTION:** Do not use a tool to complete the connection of the propane tank to the product. The couplers can become damaged.

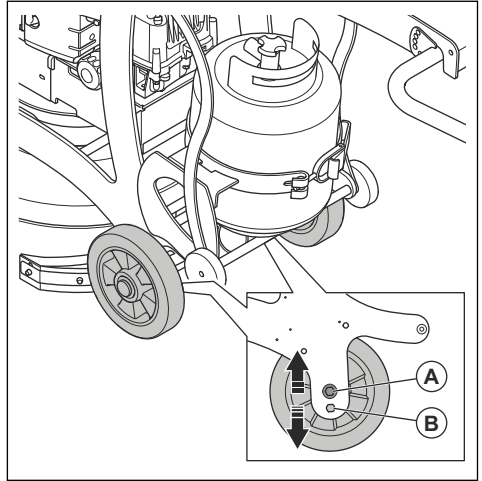
5. Turn the propane tank valve counterclockwise until it stops to start the flow of the propane.
6. Do a soap test on all propane lines. Refer to *To examine the propane tank and lines* on page 15.
7. Disconnect in the opposite sequence.

## To change the position of the wheels

The wheels can have 2 positions in the frame. The top hole (A) is used during standard grinding and polishing operation. The top hole is also used for the accessories PCD (Poly Crystalline Diamond) or bush hammer tools. The lowest hole (B) is used for the accessory star wheel cutter.



**WARNING:** The product must be on flat surface when you adjust height of the wheels.



1. Put the product in transport position. Refer to *To set the product in transport position* on page 21.
2. Lift the product of the ground. Refer to *To lift the product* on page 21.
3. Remove the bolts, the washers and the wheel from the frame.
4. Install in the opposite sequence in the correct hole in the frame.
5. Do the same procedure on the opposite side of the product.



**CAUTION:** Make sure that the wheels are put to the same height.

## Operation speed

If the product is operated on a new surface type, set the speed to 70% initially. When the operator knows the surface type, the speed can be adjusted.

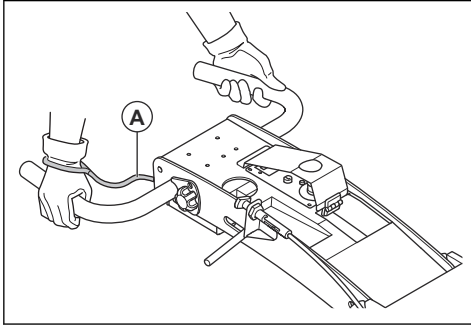
## To start the product



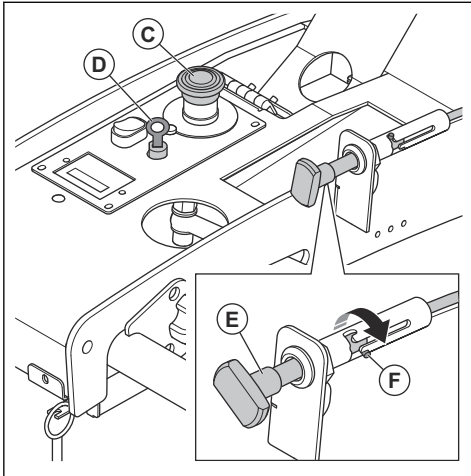
**CAUTION:** Move the product all the time while you operate the product. If you do not move the product, the surface can become rough.

1. Connect the dust extractor hose to the product. Refer to *To connect a dust extractor* on page 9.
2. Start the dust extractor.
3. Connect the propane tank. Refer to *To connect and disconnect the propane tank* on page 11.
4. Stay behind the product and hold the handlebar with your hands.

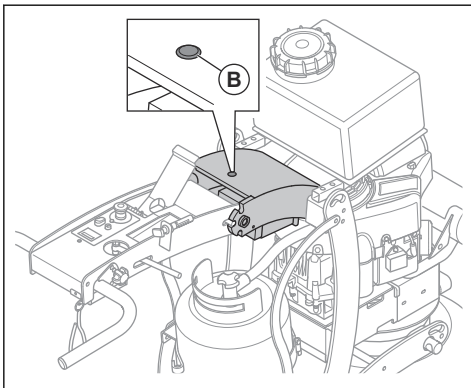
- Attach the cord (A) of the operator presence control on to your arm or to your clothing.



- Turn the emergency stop button (C) clockwise to make sure that it is disengaged.



- Do a check of the LED indicator (B) to make sure that there is no error.



- Turn the ignition switch (D) clockwise to start the ignition. The LED indicator (B) becomes red.

- Turn the throttle control (E) clockwise to idle speed position (F).
- When the LED indicator becomes green, turn the ignition switch (D) clockwise to start the engine.
- To adjust the engine speed, do these steps:
  - Push the throttle control to decrease the engine speed.
  - Pull the throttle control to increase the engine speed.

## To control the operation direction

During operation, the product can pull to the sides. The direction of the pull is related to the direction of rotation of the grinding head and how the product is operated.

- Always keep the 2 wheels on the ground during operation of the product.
- Apply the side forces on the handle to steer the product.
- Always hold the handle tightly with 2 hands to stay stable and make sure that the product does not move laterally.

## To stop the product

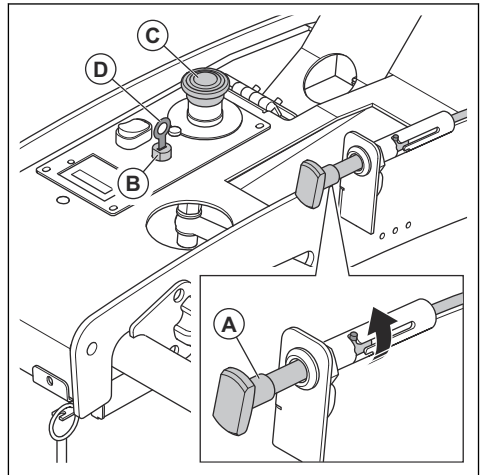


**CAUTION:** Do not lift the grinding head from the surface when you stop the engine. The tool plates rotate for a while after the engine stops. Dust can go into the air and the surface can become damaged.



**CAUTION:** Do not let the product become stationary until the tool plates stop fully.

- Pull the throttle control (A) and turn it clockwise to let the engine idle.



2. Rotate the propane tank valve clockwise to stop the flow of the propane. Refer to *To connect and disconnect the propane tank on page 11*.
3. Turn the throttle control counterclockwise to stop the engine.
4. Keep the tool plates against the surface until they stop fully.
5. Turn the ignition switch (B) counterclockwise.
6. Push the emergency stop button (C).
7. Remove the key of the operator presence control from the product.
8. Stop the dust extractor.

---

## Maintenance

---

### Introduction



**WARNING:** Before you do maintenance, you must read and understand the safety chapter.

For all servicing and repair work on the product, special training is necessary. We guarantee the availability of professional repairs and servicing. If your dealer is not a service agent, speak to them for information about the nearest service agent.

For more detailed information, refer to .

### To do before the maintenance

- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 6*.
- Use approved respiratory protection. The dust from the product is dangerous to your health.

- Park the product on a level surface.
- Stop the engine and disconnect the battery and the propane tank to prevent accidental start during maintenance.
- Clean the area around the product from oil and dirt. Remove unwanted objects.
- Set out clear signs to give a warning to bystanders that maintenance work is in progress.
- Keep fire extinguishers, medical supplies and an emergency phone near.

### Maintenance schedule

\* = General maintenance done by the operator. The instructions are not given in this operator's manual.

X = The instructions are given in this operator's manual.

O = The instructions are not given in this operator's manual. Let an approved service agent do the maintenance.

General product maintenance	Daily	Weekly	Each 3 months
Clean the product.	X		
Do a check of all safety devices.	X		
Make sure that nuts and screws are tight.	*		
Do a check of the brush sealing for damages and wear.	*		
Clean the electrical enclosure.	*		
Do a check of the electrical components, the cables and the connections for wear and damages.	*		
Do a check of the hose connections. Do a check of all hoses on the product for damages or leakage.	*		
Make sure that the dust hoses are not damaged and free of blockage.	*		
Make sure that the dust extractor is empty and connected correctly.	*		
Do a check of the grinding discs for damages and wear.	*		
Do a check of the emergency stop button.	X		
Do a check of the brush strip.	X		

General product maintenance	Daily	Weekly	Each 3 months
Do a check of the cylinder rubbers of the diamond tool plates.		X	
Clean the product with a moist cloth.			*

Engine maintenance	Daily	Weekly	Each 12 months	12 h after servicing
Do a check of the engine oil level.	X			
Examine the air filter. Clean the air filter if it is necessary.		X		
Replace the engine oil.		X		
Do a check and clean oil cooler fins.		X		
Replace the air filter.			X	
Clean the cooling fins of the engine			O	

## To clean the product

- Always clean all the equipment after use. Use a dust extractor.
- Do not use a high-pressure washer to clean the product.
- Keep the air openings clean and clear to make sure that the product always has sufficiently cool temperature.
- After wet grinding, clean the brush strip with water. Make sure that the remaining mixture of dust and water is fully removed.



**WARNING:** Do not use compressed air to clean below the grinding head.

## Drive system for grinding head

The drive system for the grinding head is a closed system. If you have problems with the drive system of the grinding head, speak to your Husqvarna service agent.

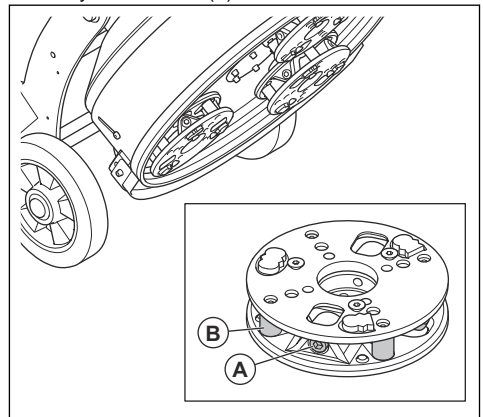
## To do a check of the brush strip

- Make sure that the brush strip is not damaged and that it seals tightly against the floor.

## To do a check of the cylinder rubbers

1. Do a check if the diamond plates have too much space in the cylinder rubbers.

2. If there is an air gap, tighten the bolt (A) or replace the cylinder rubbers (B).



3. Install 2 cylinder rubbers to have a more rigid grinding head. Refer to the service manual more information.

## To examine the propane tank and lines



**CAUTION:** Examine the propane tank and lines each time the propane tank is filled and/or connected to the product.

1. Make sure that the propane tank has no damages.
2. Connect the propane tank to the product. Refer to *To connect and disconnect the propane tank on page 11.*

3. Apply a soap mixture as a spray at all lines and connections. For soap mixture use 50% soap and 50% water.
4. If there is a leak, there will be bubbles on the lines and the connections. Speak to an approved service agent.

## To fill the propane tank



**CAUTION:** Examine the propane tank and lines each time the propane tank is filled and/or connected to the product. Refer to *To connect and disconnect the propane tank on page 11*.

Do not fill the propane tank too much. The propane tank can hold a maximum of 9 kg/20 lbs of propane. A full propane tank must not weigh more than 21.8 kg/48 lbs. If the propane tank is filled too much, frost shows on the propane lines or on the regulator.

1. Stop the product. Refer to *To stop the product on page 13*.
2. Make sure that the propane tank valve is closed.
3. Remove the propane tank from the product.
4. Fill the propane tank with new propane or replace the propane tank.
5. Install the filled/new propane tank to the product. Refer to *To connect and disconnect the propane tank on page 11*.
6. If the weather is cold, keep the product indoors before use to warm up the propane tank. You can also use a propane tank heat blanket to warm up the propane tank.

## To fill the propane tank



**CAUTION:** Examine the propane tank and lines each time the propane tank is filled and/or connected to the product. Refer to *To examine the propane tank and lines on page 15*.

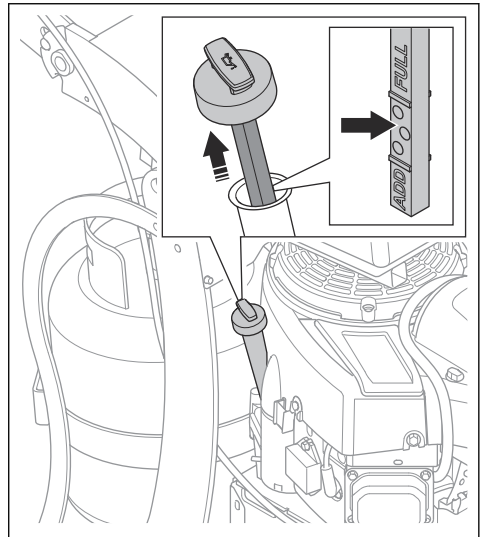
Do not fill the propane tank too much. The propane tank can hold a maximum of 9 kg/20 lbs of propane. A full propane tank must not weigh more than 21.8 kg/48 lbs. If the propane tank is filled too much, frost shows on the propane lines or on the regulator.

1. Stop the product. Refer to *Product liability on page 4*.
2. Make sure that the propane tank valve is closed.
3. Remove the propane tank from the product.
4. Fill the propane tank with new propane or replace the propane tank.
5. If the propane tank is filled too much, use a screwdriver at the propane tank valve to release unwanted propane. Release the propane in a safe procedure, refer to *Propane safety on page 5*.

6. Install the filled/new propane tank to the product. Refer to *To connect and disconnect the propane tank on page 11*.
7. If the weather is cold, keep the product indoors before use to warm up the propane tank. You can also use a propane tank heat blanket to warm up the propane tank.

## To do a check of the engine oil level

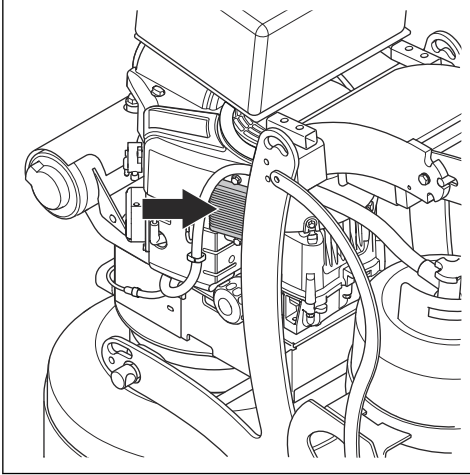
1. Park the product on level ground and stop the engine.
2. Loosen the dipstick and pull it out.
3. Clean the oil from the dipstick.
4. Put the dipstick in the hole for the dipstick and tighten it.
5. Loosen and pull the dipstick out and read the oil level.
6. The oil level must be between the marks on the dipstick. If the level is near the ADD mark, fill oil to the FULL mark.





## To clean the oil cooler

- Use a soft brush or compressed air to clean the oil cooler fins from dirt.



**WARNING:** Use personal protective equipment for protection against dust and harmful materials.

## To replace the engine oil and the oil filter

If the engine is cold, start the engine for 1–2 minutes before you drain the engine oil. This makes the engine oil warm and easier to drain.



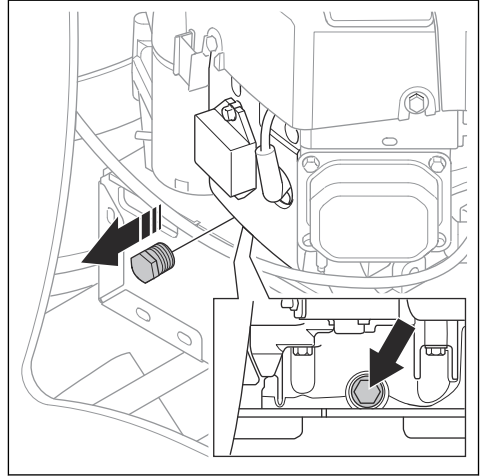
**WARNING:** Do not operate the engine for more than 1–2 minutes before you drain the engine oil. The engine oil becomes very hot and can cause burn injuries. Let the engine become cool before you drain the engine oil.



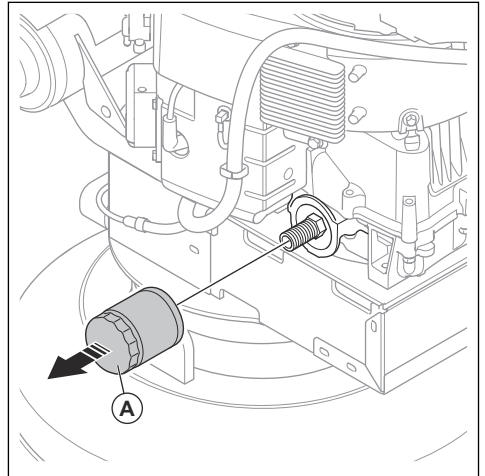
**WARNING:** If you spill engine oil on your body, clean with soap and water.

1. Put a container below the oil drain plug on the left side of the engine.

2. Remove the oil drain plug.



3. Remove the dipstick.
4. Drain the oil into the container.
5. Put a new gasket on the oil drain plug. Attach the oil drain plug and tighten it.
6. Turn the oil filter (A) counterclockwise to remove it.



7. Lightly lubricate the rubber seal on the new oil filter with new oil.
8. To attach the oil filter, turn it clockwise by hand until the rubber seal is in position, then tighten a half turn more.
9. Fill with new oil as given in *Technical data on page 22*.
10. Start the engine and let it operate at idle speed for 3 minutes.

11. Stop the engine and make sure that the oil filter does not leak.
12. Do a check of the oil level.

**Note:** For safe disposal of used engine oil, Refer to *Disposal on page 22*.

## To change the air filters



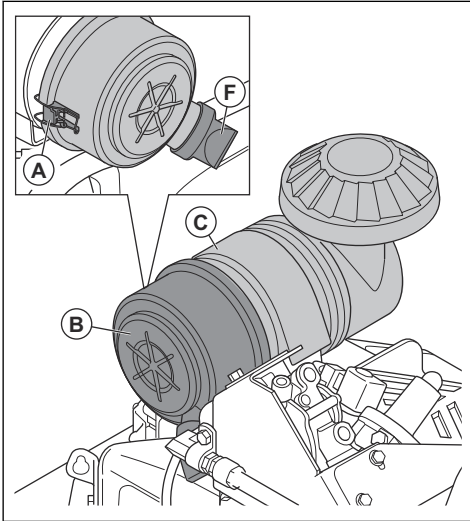
**CAUTION:** Do not start the engine when the air filters are removed.



**CAUTION:** Do not clean the air filters. Replace each air filter when it is necessary, refer to *Maintenance schedule on page 14*.

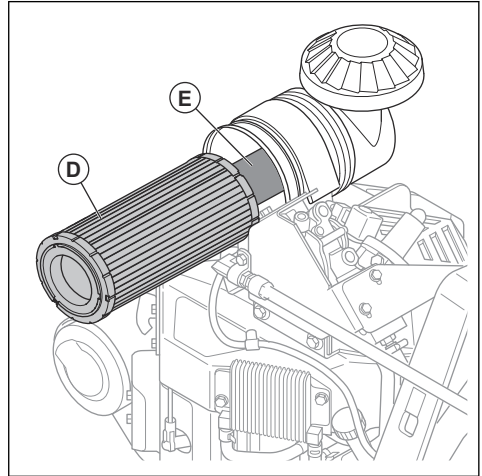
**Note:** When there is much dust or dirt in the work area, more frequent maintenance can be necessary.

1. Open the cap (F) to dust ejector valve to remove dust and water from the air filter body (C).



2. Unlock the 2 clamps (A) and remove the case (B).

3. Remove the primary air filter (D). Remove the secondary air filter (E).

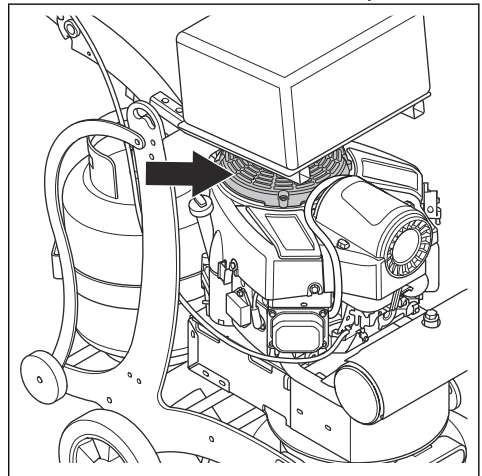


4. Put the new air filters in the air filter body.
5. Put the case on the air filter body and lock the clamps.

## To clean the cold air intake

**Note:** A dirty or blocked air intake makes the product too hot. This can cause damage to the piston and cylinder.

- Clean the cold air intake if it is necessary.



## Troubleshooting

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
The engine does not start.	The emergency stop button is engaged.	Turn the emergency stop button on the control panel control clockwise to disengage.
	The propane tank is empty.	Fill or replace the propane tank.
	The propane tank valve is closed.	Turn the propane tank valve to open it.
	The ignition is damaged.	Speak to an approved service agent.
	The fuse is damaged.	Examine the fuse on the engine. If the fuse is damaged, replace the fuse.
	The battery is not charged.	Charge the battery.
The engine starts but stops after a short time.	The propane tank is almost empty.	Fill or replace the propane tank.
The engine is on but the grinder does not start.	The belt is broken.	If the belt is broken, let a service center replace it.  Turn one of the grinding discs by hand. If all grinding discs rotate together, the belt is not damaged. If one grinding disc rotates freely, then the belt is broken.
	The clutch disengages.	Speak to an approved service agent.
The engine stops.	The propane tank is empty.	Fill or replace the propane tank.
The product smells of smoke.	The clutch disengages.	Make sure that the engine speed is not between 1200 and 2600 rpm.
The product is not easy to hold on to.	Too small number of diamond tools are installed on the product.	Increase the number of diamond tools to decrease load on product and operator.
	The belt is broken.	If the belt is broken, let a service center replace it.  Turn one of the grinding discs by hand. If all grinding discs rotate together, the belt is not damaged. If one grinding disc rotates freely, then the belt is broken.
	The surface or the operation uses too much of the product capacity.	Adjust the speed of the engine and/or the forward speed of the product across the floor.
The product sounds as if it decreases the speed too much.	The pressure in the propane tank is too low.	Fill or replace the propane tank.
	There is a fault with the engine or with the throttle wire to the engine.	If the problem continues, speak to an approved service agent.
	The surface is too thick or the diamond tool configuration is incorrect.	Push down the handlebar slightly to lift the grinding head from the surface when you start the product.

Problem	Cause	Solution
The product makes an irregular scratch pattern.	The diamond tools are incorrectly attached or attached at different heights on the grinding discs.	Make sure that all diamond tools are installed correctly and have the same height.
	The diamond tools are of mixed types.	Make sure that all segments are the same diamond grit and bond. If the diamond segments are rough, space out the rough diamond segments equally. Operate the product on an abrasive surface until all segments have the same height.
	The resin tools are mixed or have unwanted contamination.	Make sure that all resins are the same diamond grit and bond and that there is no contamination. To clean the resin tools, operate them for a short time on a lightly abrasive surface
	The grinding discs are worn or damaged.	Examine the grinding discs for broken sections or too much movement.
There are sudden unwanted movements in the product.	The grinding discs are worn or damaged.	Examine the grinding discs for damaged parts and too much movement.
	The diamond tools are incorrectly attached or attached at different heights on the grinding discs.	Make sure that all diamond tools are installed correctly and that all have the same height.
The LED indicator does not change from red to green.	There is an electrical error in the ignition system.	Speak to your Husqvarna service dealer.

## Transportation, storage and disposal

### Transportation



**WARNING:** Be careful during transportation. The product is heavy and can cause injury or damage if it falls or moves during transportation.

The wheels let you move the product for shorter distances.

For longer distances, lift the product to move it or put the product on a vehicle.

- Make sure that the product is in transport position during transportation. Refer to *Handle positions on page 10*.
- Be very careful when you move the product manually or on surfaces with a slope. Small slopes can result in a strong movement that is not possible to brake by hand.
- Put some type of protection on the product during transportation. The protection keeps natural elements such as rain and snow away from the product.

### To move the product up and down a ramp



**WARNING:** Be very careful when you move the product up and down ramps with the motor on. The product is heavy and there is a risk of injury if the product falls or moves too quickly.



**WARNING:** For ramps with a steep slope, always use a winch. Do not stay below or near the product.



**WARNING:** Do not move the product on steep slopes. Look at the rating plate on the product for information about the maximum slope angle.

- To move the product down a ramp, operate the product rearward slowly.
- To move the product up a ramp, operate the product forward slowly.

- Do not turn the product more than 45° on a ramp.

## To lift the product



**WARNING:** Make sure that the lifting equipment has the correct specification to lift the product safely. The type plate on the product shows the product weight.



**WARNING:** Do not walk or stay below or near a lifted product. Keep bystanders away from the work area.

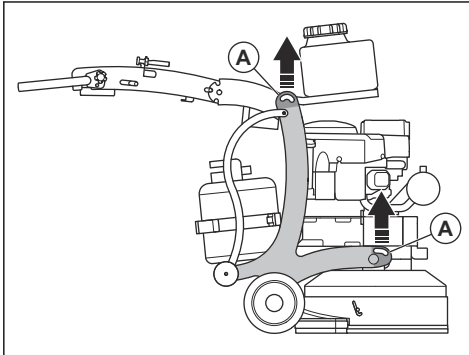


**WARNING:** Do not lift a damaged product. Make sure that the lifting eyes are correctly installed and not damaged.



**WARNING:** Make sure the propane tank is correctly installed before you lift the product.

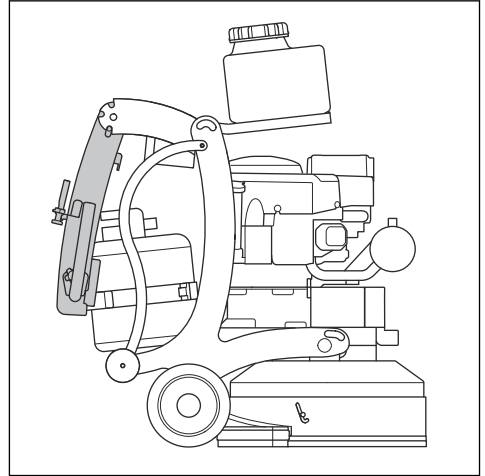
1. Attach the lifting equipment at the lifting eyes (A) from all 4 points.



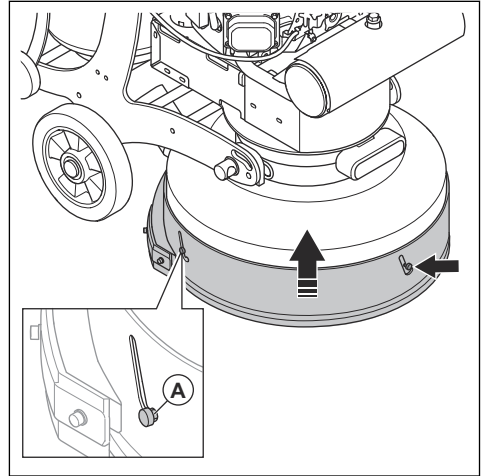
2. Lift the product safely.

## To set the product in transport position

1. Fold down the handle. Refer to *Handle positions* on page 10.



2. Turn the lever (A) for the dust skirt up.



## To attach the product to a transportation vehicle

Use the lifting eyes to attach the product to the transportation vehicle.

1. Attach the tie-down straps in the lifting eyes.
2. Attach and tighten the tie-down straps to the transportation vehicle.

## Storage



**CAUTION:** Remove the LPG tank before storage. Do not put the product in storage outdoors. Always keep the product indoors.



**WARNING:** The product must be parked safely.

- Keep the product in a dry and frost free area.
- Clean the product and do a complete servicing before you put the product in storage.
- Keep the grinding head on the ground.
- Keep the product in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.
- Always store LPG tanks outside. Remove all propane tanks from inside the building except during equipment use. Store the propane tanks in a secure and well ventilated area.

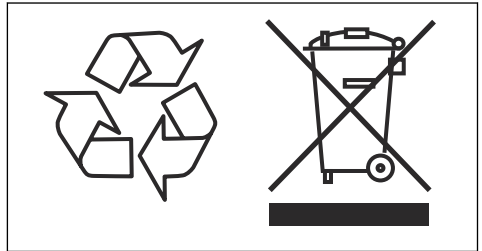
## Disposal

Symbols on the product or the packaging of the product indicate that this product cannot be handled as domestic

waste. It must be submitted to an appropriate recycling station for the recovery of electrical and electronic equipment.

Make sure to disconnect the propane tank and remove the battery from the product before submitting to an appropriate recycling station. Submit the battery to an appropriate recycling station.

By ensuring that this product is taken care of correctly, you can help to counteract the potential negative impact on the environment and people that can otherwise result through the incorrect waste management of this product. For more detailed information about recycling this product, contact your municipality, your domestic waste service or the shop from where you purchased the product.



## Technical data

	<b>BMG 555 P</b>
Engine brand/Type <sup>1</sup>	Propane Power systems/MPPYS656
Engine power hp@rpm/kW@rpm <sup>2</sup>	20hp @ 3600/14.8kw @ 3600
Weight, kg/lbs	328.4/724
Grinding width, mm/in.	555/21.8
Grinding disc, mm/in.	185/7.3
Grinding discs	3
Operation speed min/max rpm	640/1045
Direction of rotation Grinding head:	clockwise
Direction of rotation Grinding disc:	counter clockwise
Battery, type	Lead-acid battery, 12 V, 12 Ah
Fuel, type	Propane Vapor withdrawl
Gas tank size, max (DxH), in/mm.	12.2 x 23.5/310 x 600
Gas amount in tank, max, kgs/lbs.	10/20

<sup>1</sup> For further information and questions about this specific engine, refer to the engine manual or the website for the engine manufacturer.

<sup>2</sup> As specified by engine manufacturer. Gross power rating as per SAE J1940/J1995, at specified rpm.

	<b>BMG 555 P</b>
Gas tank weight (incl. gas), max kgs/lbs.	25/50
Spark plug gap, mm/in.	0.76/0.03
Recommended dust extractor, Dry use <sup>3</sup>	
Dust extractor attachment, mm/in.	75/3
Min. Air flow, m3/h /CFM	3 / 600/353
Min. Vacuum, kPa/psi	28/4.1

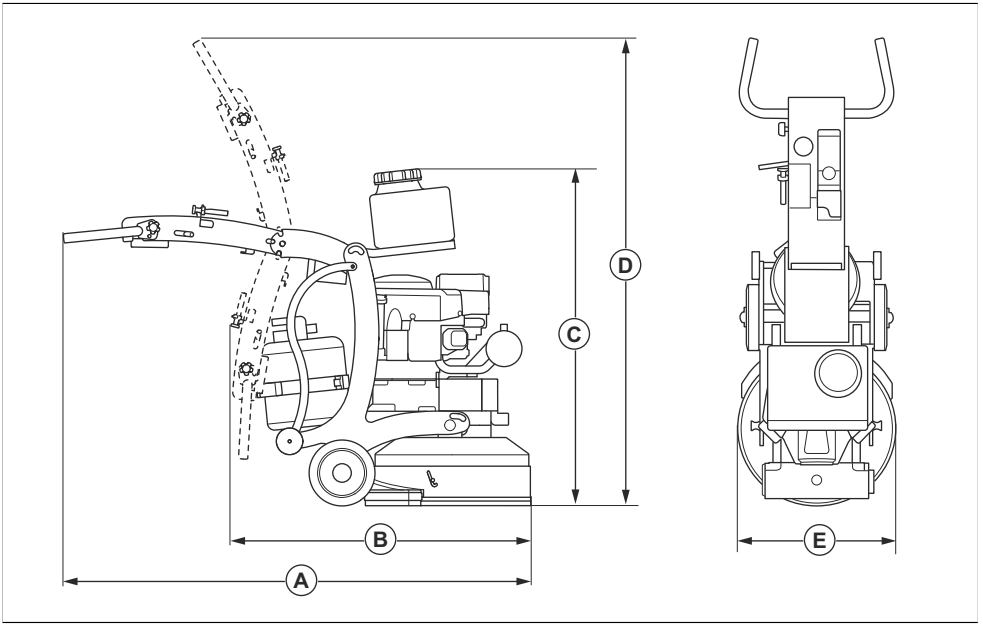
---

**Note:** Only use gas tank compliant to DOT specifications. Ask your authorized dealer.

---

<sup>3</sup> Technical data for dust extractor are not conclusively describing actual performance over time between different dust extractors. For Husqvarna products OSHA objective data are available at [www.husqvarnacp.com/us](http://www.husqvarnacp.com/us).

## Product dimensions



<b>A</b>	Max. total length (handle extended), mm/in.	1783/70.2
<b>B</b>	Min. total length (handle folded), mm/in.	1128/44.4
<b>C</b>	Min. total height (handle folded), mm/in.	1260/49.6
<b>D</b>	Max. total height (handle extended), mm/in.	1758/69.2
<b>E</b>	Width, mm/in.	597/23.5



---

# Contenido

---

Introducción.....	25	Solución de problemas.....	43
Seguridad.....	28	Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos.....	44
Funcionamiento.....	31	Datos técnicos.....	46
Mantenimiento.....	38	Dimensiones del producto.....	48

---

## Introducción

---

### Responsabilidad del propietario

---



**ADVERTENCIA:** El procesamiento de hormigón y piedra mediante métodos como corte, amolado o perforación, especialmente en operaciones en seco, genera polvo que proviene del material procesado y a menudo contiene sílice. La sílice es un componente básico de la arena, el cuarzo, la arcilla de los ladrillos, el granito y otros numerosos minerales y rocas. La exposición a una cantidad excesiva de polvo de sílice puede causar las siguientes afecciones:

Enfermedades respiratorias (que afectan la capacidad de respirar), incluidas la bronquitis crónica, la silicosis y la fibrosis pulmonar debido a la exposición a la sílice. Estas enfermedades pueden ser mortales.

Irritación cutánea y sarpullido.

Cáncer, según el NTP\* y la IARC\* \*/National Toxicology Program (Programa Nacional de Toxicología) y Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer.

Tome medidas preventivas:

Evite inhalar y que su piel entre en contacto con el polvo, el vaho y los gases.

Utilice artículos apropiados para la protección respiratoria como máscaras contra polvo diseñadas para filtrar partículas microscópicas, y asegúrese de que todas las personas que se encuentren cerca también lo hagan. (Consulte la normativa OSHA 29 CFR Parte 1926.1153)

Para reducir al mínimo las emisiones de polvo, utilice agua para aglomerarlo cuando sea posible. Si es necesario realizar una operación en seco, utilice un extractor de polvo adecuado.

---

Es responsabilidad del propietario o del empleador que el operador posea los conocimientos necesarios sobre cómo utilizar el producto de manera segura. Los supervisores y operadores deben haber leído y comprendido el manual de usuario. Deben tener conocimiento de lo siguiente:

- Las instrucciones de seguridad del producto.
- La gama de aplicaciones y limitaciones del producto.
- Cómo el producto se va a utilizar y mantener.

El uso de este producto se podría ver restringido por las normativas nacionales o locales. Antes de comenzar a utilizar el producto, infórmese sobre qué normativas se aplican en el lugar donde trabaja.

### Descripción del producto

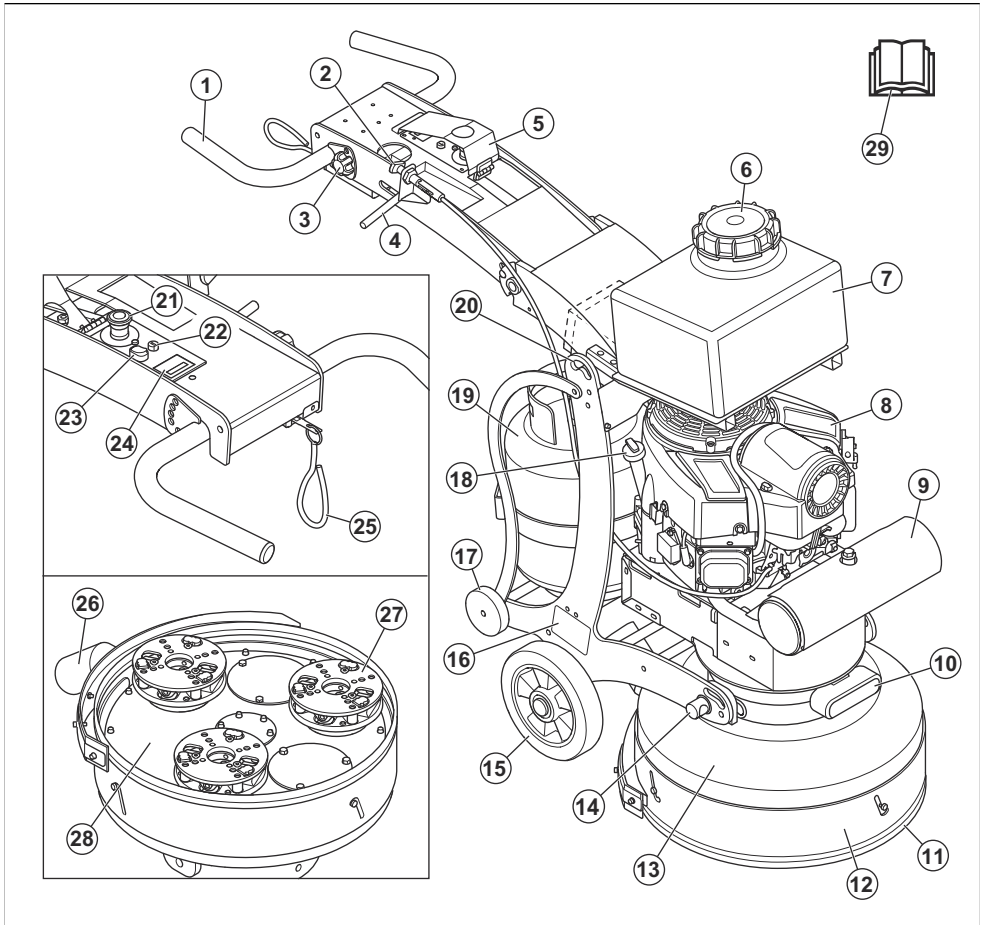
El producto es una amoladora de piso para superficies de diferente dureza.

### Uso previsto

El producto se utiliza para amolar superficies de materiales con distinta dureza, como piedra natural, terrazo y hormigón. También utilice el producto para amolar materiales de cubierta como epoxi y pegamento. El acabado de la superficie puede ser áspero o liso. El producto se puede utilizar para amolar en seco y húmedo. No utilice el producto para otras tareas.

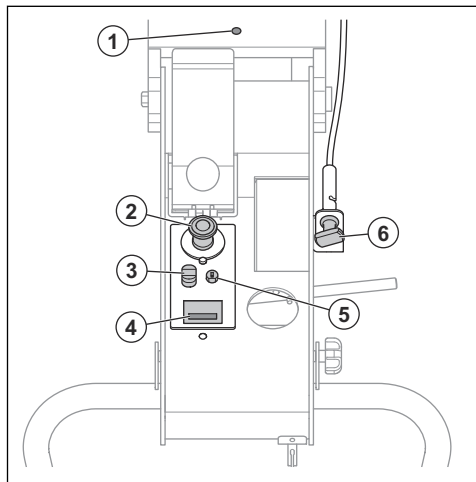
Los operadores profesionales utilizan el producto en operaciones comerciales.

## Descripción general del producto



- |   |   |
|---|---|
| 1. Manillar   | 15. Rueda                                   |
| 2. Acelerador   | 16. Placa de identificación                 |
| 3. Perilla de ajuste del mango  | 17. Soporte de apoyo                        |
| 4. Palanca de bloqueo para el ajuste del mango                        | 18. Tapón del aceite                        |
| 5. Panel de control o teclado   | 19. Depósito de propano                     |
| 6. Tapa del depósito de agua  | 20. Cáncamos                                |
| 7. Depósito de agua   | 21. Botón de parada de emergencia           |
| 8. Motor  | 22. Interruptor de encendido                |
| 9. Silenciador  | 23. Botón de arranque                       |
| 10. Tapa de polvo   | 24. Medidor de horas                        |
| 11. Banda de cepillado  | 25. Control de presencia del operador (OPC) |
| 12. Falda de protección contra el polvo                               | 26. Conexión para el extractor de polvo     |
| 13. Base de la amoladora  | 27. Base de la amoladora                    |
| 14. Soporte para la instalación del cabezal de amolado en el bastidor | 28. Disco de amolado                        |
|   | 29. Manual del usuario                      |

## Descripción general del producto, panel de control



1. Indicador LED de advertencia
2. Botón de parada de emergencia
3. Botón Start/Stop
4. Medidor de horas
5. Interruptor de encendido
6. Acelerador

## Símbolos en el producto



Advertencia: Este producto puede ser peligroso y provocar daños graves o fatales al operador o a otras personas. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente.



Punto de elevación del producto.



Lea atentamente el manual y asegúrese de que entienda las instrucciones antes de usar el producto.



Utilice una protección respiratoria aprobada.



Use protección auricular aprobada.



Use protección ocular aprobada.



Use guantes protectores homologados.



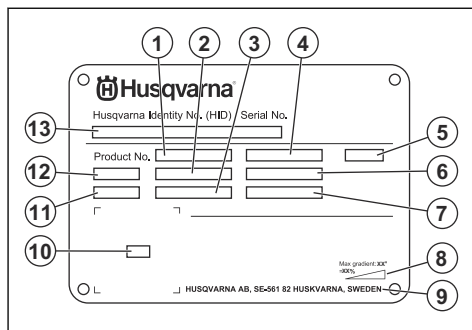
Use botas de protección aprobadas.



El propano es muy inflamable y explosivo.

**Tenga en cuenta:** Otros símbolos o etiquetas en el producto hacen referencia a requisitos de certificación especiales para algunos mercados.

## Placa de identificación



1. Número del producto
2. Peso del producto
3. Potencia nominal
4. Tensión nominal
5. Gabinete
6. Corriente nominal
7. Frecuencia
8. Ángulo máximo de pendiente
9. Fabricante
10. Código escaneable
11. Año de fabricación
12. Modelo
13. Número de serie

## Responsabilidad del fabricante

Como se menciona en las leyes de responsabilidad del fabricante, no nos hacemos responsables de los daños que cause nuestro producto si:

- el producto se repara incorrectamente
- el producto se repara con piezas que no son del fabricante o que este no autoriza
- el producto tiene un accesorio que no es del fabricante o que este no autoriza

- el producto no se repara en un centro de servicio autorizado o por una autoridad aprobada.

---

## Seguridad

---

### Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar las piezas particularmente importantes del manual.



**ADVERTENCIA:** Se utilizan para señalar el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o para aquellos que se encuentren cerca si no se siguen las instrucciones del manual.



**AVISO:** Se utilizan para señalar el riesgo de dañar la máquina, otros materiales o el área adyacente si no se siguen las instrucciones del manual.

**Tenga en cuenta:** Se utilizan para entregar más información necesaria en situaciones particulares.

### Instrucciones generales de seguridad



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Este producto puede ser una herramienta peligrosa si no se maneja con cuidado o si utiliza el producto de forma incorrecta. Este producto puede causar daños graves o fatales al operador o a otras personas. Antes de utilizar el producto, es muy importante que lea y comprenda el contenido de este manual de usuario.
- Guarde todas las advertencias y las instrucciones.
- Cumpla todas las leyes y reglamentos vigentes.
- El operador y el empleador del operador deben conocer y evitar los riesgos durante la operación del producto.
- No permita que nadie que no haya leído y comprendido el contenido del manual de usuario utilice el producto.
- No utilice el producto si no ha recibido capacitación antes de su uso. Asegúrese de que todos los usuarios reciban capacitación.
- No deje que un niño utilice el producto.
- Restrinja el uso del producto solo a personas autorizadas.

- El operador es responsable de los accidentes que puedan ocurrirles a otras personas o a sus propiedades.
- No utilice el producto si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
- Sea siempre cuidadoso y use el sentido común.
- En este producto se genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede, en determinadas circunstancias, interferir en implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de daños graves o mortales, se recomienda que las personas con implantes médicos consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar este producto.
- Mantenga el producto limpio. Asegúrese de que puede leer señales y etiquetas claramente.
- No utilice el producto si está dañado.
- No modifique este producto.
- No utilice el producto si es posible que otras personas lo hayan modificado.

### Seguridad en el uso del propano



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Asegúrese de que la llave de encendido esté en posición de apagado cuando realice trabajos en el depósito de propano.
- Solo reemplace el depósito de propano cuando la llave de encendido esté en la posición de apagado.
- El propano es inflamable y sus gases son explosivos. Tenga cuidado para evitar lesiones, incendios y explosiones.
- Lea todas las instrucciones del producto y del depósito de propano.
- No cambie el equipo de control de propano. Si modifica el equipo de control de propano puede ocasionar que las emisiones del motor alcancen niveles peligrosos.
- No inhale los gases del combustible. Los gases del combustible son tóxicos y pueden provocar lesiones. Asegúrese de que el flujo de aire sea suficiente.
- No arranque el motor en un área sin suficiente flujo de aire. El propano es más pesado que el aire y puede acumularse en zonas bajas. Si no hay suficiente flujo de aire, aumenta el riesgo de

incendio o explosión a causa de chispas, así como el riesgo de lesiones provocadas por los gases.

- No fume cerca del producto, del motor o del depósito de propano.
- No coloque objetos calientes cerca del propano ni del motor.
- Mantenga el producto alejado de chispas o llamas.
- Examine regularmente si hay fugas en el sistema de suministro de propano. Si hay fugas, no arranque el motor hasta que estén reparadas.
- No mantenga los tanques de propano dentro de un edificio. Los depósitos de propano solo deben permanecer dentro del edificio mientras se utiliza el producto.
- Mantenga los tanques de propano en una zona segura con suficiente flujo de aire.

## Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Utilice el equipo de protección personal. Consulte *Equipo de protección personal en la página 29*.
- La sobreexposición a las vibraciones puede producir trastornos vasculares o daños al sistema nervioso en las personas que padecen problemas de circulación. Obtenga asistencia médica si experimenta síntomas de sobreexposición a las vibraciones. Estos síntomas incluyen entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo, ardor, dolor, pérdida de fuerza y cambios en el color o el estado de la piel. Normalmente, estos síntomas se presentan en los dedos, las manos o las muñecas.
- No utilice el producto sin que todas las cubiertas protectoras estén instaladas.
- Asegúrese de saber cómo detener el motor rápidamente en caso de emergencia.
- antes de alejarse del producto, detenga el motor y desconecte el cable de alimentación. Asegúrese de que no haya riesgo de inicio accidental.
- Asegúrese de que ninguna prenda, cabello largo o joya puedan quedar atrapados en las piezas móviles.
- Asegúrese de encontrarse en una posición segura y estable durante la operación.
- Solo utilice el producto en superficies horizontales.
- No utilice el producto, a menos que pueda recibir ayuda en caso de que ocurra un accidente.
- Siempre utilice accesorios homologados. Comuníquese con su distribuidor Husqvarna para obtener más información.
- Si el producto vibra o el nivel de ruido del producto es inusualmente alto, deténgalo de inmediato. Examine el producto en busca de daños. Repare

los daños o solicite a un taller de servicio autorizado que realice la reparación.

- Ponga en marcha el producto solo si la banda de cepillado está colocada en su lugar. La banda de cepillado debe adherirse herméticamente a la superficie, en especial durante operaciones en superficies secas.
- Asegúrese de que la banda de cepillado se encuentre limpia y que no esté dañada. Reemplace la banda de cepillado si está dañada.
- Para eliminar el polvo, conecte el producto a un extractor de polvo.
- No tire de la manguera del extractor de polvo. El producto puede caerse y causar daños o lesiones.
- Mantenga el extractor de polvo encendido hasta que el motor se detenga por completo.
- Asegúrese de que el cabezal de amolado no toque la superficie cuando arranque el producto.
- Opere el producto solamente desde la parte posterior y con ambas manos en el manillar.
- Asegúrese de que no haya grasa ni aceite en las manillas.
- Mantenga siempre las 2 ruedas sobre el suelo durante el funcionamiento.

## Equipo de protección personal



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Utilice siempre el equipo de protección personal aprobado cuando utilice el producto. El equipo de protección personal no puede impedir el riesgo de lesiones, pero disminuirá el grado de lesión si ocurre un accidente. Solicite a su distribuidor que lo ayude a seleccionar el equipo de protección personal correcto y que le indique cuándo usarlo.
- Use una protección ocular aprobada cuando emplee el producto.
- No utilice prendas sueltas, pesadas y que no correspondan. Utilice ropa que le permita moverse libremente.
- Utilice guantes protectores aprobados que permitan un agarre firme.
- Utilice guantes protectores de goma para evitar la irritación de la piel causada por el hormigón húmedo.
- Utilice siempre protectores auriculares aprobados cuando emplee el producto. Escuchar ruidos durante un largo período puede provocar pérdida de audición inducida por el ruido.
- El producto genera polvo y gases que contienen químicos peligrosos. Utilice protección respiratoria aprobada.
- Utilice botas con punta de acero y suela antideslizante.
- Asegúrese de tener un botiquín de primeros auxilios.

- Se pueden generar chispas cuando utilice el producto. Asegúrese de tener cerca un extintor de incendios.

## Seguridad contra el ruido

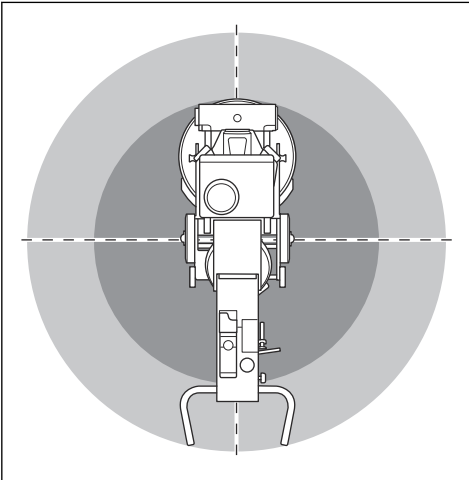


**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Los niveles altos de ruido y la exposición a largo plazo al ruido pueden causar pérdida auditiva.
- Para mantener el nivel de ruido al mínimo, realice el mantenimiento del producto y utilícelo según se indica en el manual de usuario.
- Utilice protectores auriculares aprobados cuando opere el producto.
- Cuando utilice protectores auriculares, esté atento a las señales de advertencia y a las voces. Quítense los protectores auriculares cuando el producto esté detenido, a menos que sean necesarios para el nivel de ruido en la zona de trabajo.

## Seguridad en el área de trabajo

- Durante el funcionamiento, mantenga a los transeúntes alejados del área que se muestra en la ilustración a continuación. El operador debe tener mucho cuidado en esta área durante el funcionamiento.



- La distancia de seguridad para la pulidora de suelo es de 5 m (16 pies). Realice un análisis de la superficie en el área de trabajo. Realice una evaluación de riesgos y tome las precauciones correctas de acuerdo con las condiciones de la superficie del área de trabajo.
- Asegúrese de que solo personas autorizadas estén en la área de trabajo.

- Mantenga a los niños, los transeúntes y los animales alejados del área de trabajo y a una distancia segura del producto.
- No use el producto en condiciones de niebla, lluvia, viento fuerte, clima frío, riesgo de rayos u otras condiciones climáticas adversas. Usar el producto en malas condiciones climáticas o en lugares mojados puede tener un efecto negativo en su estado de alerta. Las malas condiciones climáticas pueden causar condiciones de trabajo peligrosas.
- Tenga cuidado con personas, objetos y situaciones que puedan impedir el funcionamiento seguro del producto.
- Asegúrese de que no haya cables ni mangueras en la dirección de funcionamiento del producto.
- Mantenga el área de trabajo lo suficientemente iluminada.
- No utilice el producto en áreas donde se pueden producir explosiones o fuego.

## Seguridad contra el polvo



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- El funcionamiento del producto puede causar suspensión de polvo en el aire. El polvo puede causar lesiones graves y problemas de salud permanentes. Varias autoridades han establecido regulaciones con respecto a los efectos dañinos del polvo de sílice. A continuación, se presentan algunos ejemplos de tales problemas de salud:
  - Enfermedades pulmonares mortales como bronquitis crónica, silicosis y fibrosis pulmonar
  - Cáncer
  - Anomalías congénitas
  - Inflamación de la piel
- Utilice el equipo correcto para disminuir la cantidad de polvo y gases en el aire y para disminuir la cantidad de polvo en el equipo de trabajo, las superficies, la ropa y las partes del cuerpo. Algunos ejemplos de mecanismos de control son los sistemas de recolección de polvo y los aspersores de agua para adherir el polvo. Disminuya el polvo en el origen cuando sea posible. Asegúrese de que el equipo se instale y utilice correctamente, y de que se le realice mantenimiento regular.
- Utilice protección respiratoria aprobada. Asegúrese de utilizar protección respiratoria cuando se trabaje con materiales peligrosos en el área de trabajo.
- Asegúrese de que haya un flujo de aire suficiente en la zona de trabajo.
- Si es posible, dirija el escape del producto hacia un punto en que no cause suspensión de polvo en el aire.

## Dispositivos de seguridad en el producto



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- No utilice un producto con dispositivos de seguridad dañados o que no funcionen correctamente.
- Revise los dispositivos de seguridad de forma regular. Si los dispositivos de seguridad están dañados o no funcionan correctamente, hable con su agente de servicio de Husqvarna.
- No realice modificaciones en los dispositivos de seguridad.

### Botón de parada de emergencia

El botón de parada de emergencia se utiliza para detener rápidamente el motor.

### Para revisar el botón de parada de emergencia

Consulte *Descripción general del producto en la página 26* para obtener más información sobre la ubicación del botón de Stop de emergencia en su producto.

1. Para asegurarse de que el botón de Stop de emergencia está desactivado, gire el botón de Stop de emergencia hacia la derecha.
2. Encienda el producto. Consulte *Para poner en marcha el producto en la página 36*.
3. Presione el botón de parada de emergencia.
4. Asegúrese de que el motor se detenga.
5. Gire el botón de parada de emergencia en el sentido de las agujas del reloj para desactivarlo.

### Control de presencia del operador (OPC)

Cuando se activa el control de presencia del usuario, el motor se detiene. Consulte *Para verificar el control de presencia del operador (OPC) en la página 31*.

### Para verificar el control de presencia del operador (OPC)

1. Encienda el producto. Consulte *Para poner en marcha el producto en la página 36*.
2. Tire la llave de OPC (control de presencia del operador, del inglés Operator Presence Control). Si el motor no se detiene en 3 segundos, hable con un agente de servicio de Husqvarna autorizado.

## Instrucciones de seguridad para el mantenimiento

- Mantenga todas las piezas en buen estado y asegúrese de que todos los componentes fijos estén ajustados correctamente.
- No utilice un producto que esté dañado o que no funcione correctamente. Realice los controles de seguridad y de mantenimiento como se describe en este manual. Todas las demás tareas de mantenimiento se deben realizar en un taller de servicio autorizado.
- Solo personal de servicio aprobado para sistemas de propano debe realizar la instalación y la reparación del sistema de suministro de propano.
- Detenga el producto cuando cambie las herramientas de diamante. Gire la llave de encendido a la posición 0 y presione el botón de parada de emergencia.
- Realice la inspección o el mantenimiento con el motor detenido.
- Realice mantenimiento para asegurarse de que el producto funcione correctamente. Consulte *Mantenimiento en la página 38*.

## Funcionamiento

### Introducción

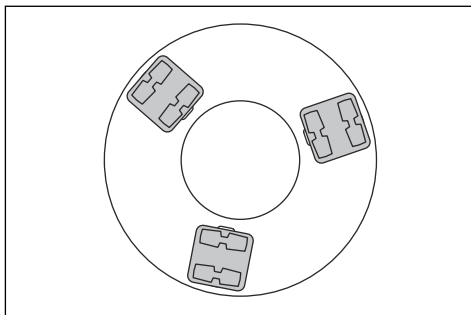


**ADVERTENCIA:** Antes de utilizar el producto, debe leer y entender el capítulo sobre seguridad.

### Haga lo siguiente antes de usar el producto

1. Lea atentamente el manual del usuario y asegúrese de entender las instrucciones.
2. Lea el manual del usuario del extractor de polvo atentamente y asegúrese de entender las instrucciones.
3. Utilice el equipo de protección personal. Consulte *Equipo de protección personal en la página 29*.
4. Asegúrese de que solo personas autorizadas estén en la área de trabajo.
5. Realice un mantenimiento diario. Consulte *Programa de mantenimiento en la página 38*.
6. Revise que el producto esté montado correctamente y que no esté dañado.
7. Coloque el producto en el área de trabajo. Asegúrese de que la superficie esté nivelada. Asegúrese de que el transporte del producto hacia y en el área de trabajo se realice de forma segura y correcta. Consulte *Instrucciones de seguridad para el funcionamiento en la página 29*.

8. Asegúrese de que haya herramientas de diamante en el cabezal de amolado y de que estén firmemente instaladas.
9. Para amolar en seco, conecte un extractor de polvo al producto. Consulte *Para conectar un extractor de polvo en la página 33*.
10. Para amolar en húmedo, conecte el suministro de agua. Consulte *Para conectar el suministro de agua en la página 33*.
11. Ajuste el mango y el manillar a una altura de funcionamiento adecuada. Consulte *Posiciones del mango en la página 34*.



## Herramientas de diamante

Hay varios tipos y configuraciones de herramientas de diamante para el producto. Las herramientas diamantadas con base metálica se utilizan para la extracción de material y las herramientas diamantadas con base de resina se utilizan para pulir las superficies. Seleccione las herramientas de diamante correctas según la superficie. Comuníquese con su distribuidor Husqvarna o vaya a [www.husqvarnacp.com](http://www.husqvarnacp.com) para obtener asistencia para seleccionar la herramienta correcta.

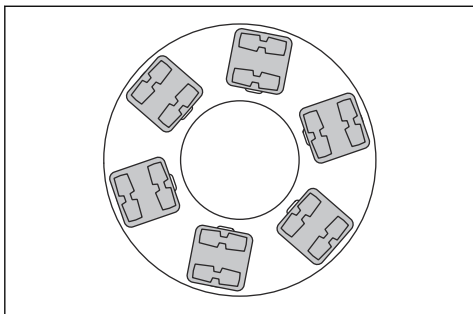
### Alternativas de soporte de discos para herramientas de diamante

- Utilice un soporte de disco Metal bond para instalar las herramientas diamantadas con base metálica.
- Utilice un soporte de disco de resina para instalar las herramientas diamantadas con base de plástico.

### Juego completo y medio juego de herramientas de diamante

La configuración de los segmentos de herramientas de diamante tiene un efecto sobre la calidad final de la superficie. La configuración también tiene un efecto en la tasa de funcionamiento del producto.

- Juego completo de herramientas de diamante: esta configuración se aplica a un acabado de piso plano.



- Medio juego de herramientas de diamante: esta configuración se aplica cuando no se necesita un acabado de piso plano.

## Para reemplazar las herramientas de diamante



**ADVERTENCIA:** Utilice guantes protectores, ya que las herramientas de diamante pueden calentarse mucho.



**ADVERTENCIA:** Utilice una protección respiratoria aprobada cuando reemplace las herramientas de diamante. El polvo debajo del cabezal de amolado es peligroso para la salud.



**ADVERTENCIA:** Detenga el extractor de polvo cuando cambie las herramientas de diamante. El extractor de polvo disminuirá el polvo que puede causar problemas de salud.



**AVISO:** Todas las herramientas de diamante deben tener siempre la misma cantidad y tipo de segmentos de herramientas de diamante. La altura de los segmentos de herramientas de diamante debe ser la misma en todas las herramientas de diamante.

1. Detenga la máquina. Consulte *Para detener el producto en la página 37*.

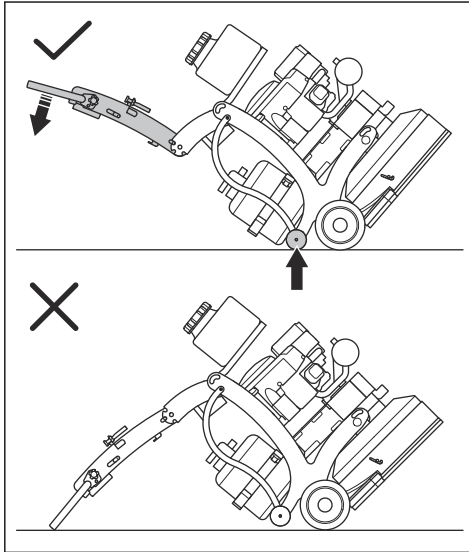


**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que los discos de diamante no giren.

2. Ajuste el manillar a la posición vertical. Consulte *Posiciones del mango en la página 34*.



3. Sujete el manillar e incline el producto hacia atrás. Inclíne el producto hasta que el soporte de apoyo esté en el piso.



**AVISO:** Asegúrese de que la manguera de polvo no se dañe al inclinar el producto.



**AVISO:** Coloque un trozo de tela o madera delgada debajo del soporte de apoyo para evitar daños en el suelo.



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el producto esté en una posición estable antes de reemplazar las herramientas de diamante.

4. Quite el polvo con el extractor de polvo.
5. Utilice un martillo para quitar las herramientas de diamante de la placa de herramientas.
6. Limpie la placa de herramientas con el extractor de polvo.
7. Conecte herramientas de diamante nuevas a la placa de herramientas con un golpe suave del martillo.
8. Levante cuidadosamente el producto con el manillar a la posición de funcionamiento.

## Para conectar un extractor de polvo



**ADVERTENCIA:** No utilice el extractor de polvo si la manguera del extractor de polvo está dañada. El riesgo aumenta si respira polvo peligroso para

su salud. Utilice protección respiratoria aprobada.

1. Examine la manguera del extractor de polvo para detectar daños.
2. Asegúrese de que los filtros del extractor de polvo estén limpios y en buen estado.
3. Conecte la manguera del extractor de polvo a la conexión del extractor de polvo. Para obtener más información sobre dónde está la ubicación de la conexión del extractor de polvo en su producto, consulte la sección *Descripción general del producto* en la página 26.

## Para conectar el suministro de agua



**AVISO:** Utilice solo agua limpia para evitar que la suciedad obstruya el sistema de agua.

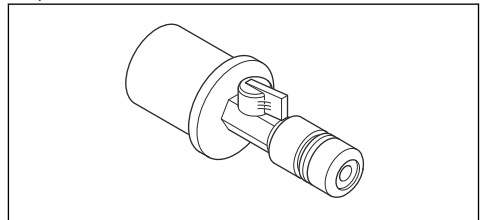


**ADVERTENCIA:** Mantenga todos los cables y las conexiones de electricidad lejos del agua.



**ADVERTENCIA:** No utilice el extractor de polvo cuando se llevan a cabo tareas de amolado en húmedo.

1. Conecte el kit de agua al conector de agua en el producto.



2. Conecte la manguera de agua al kit de agua.
3. Inicie el flujo de agua.



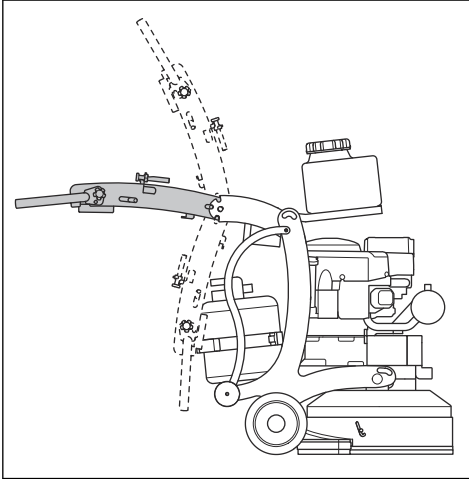
**AVISO:** La superficie puede volverse resbaladiza cuando se realiza el procedimiento de desbaste en húmedo.



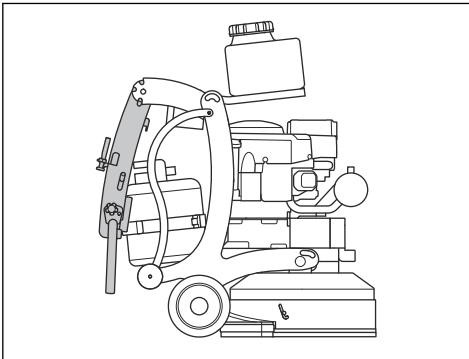
**AVISO:** No utilice una presión de agua mayor que 30 psi. El agua solo sirve para evitar el ingreso de polvo peligroso en el aire. Si necesita agua para su operación, comuníquese con un taller de servicio Husqvarna para obtener más información.

## Posiciones del mango

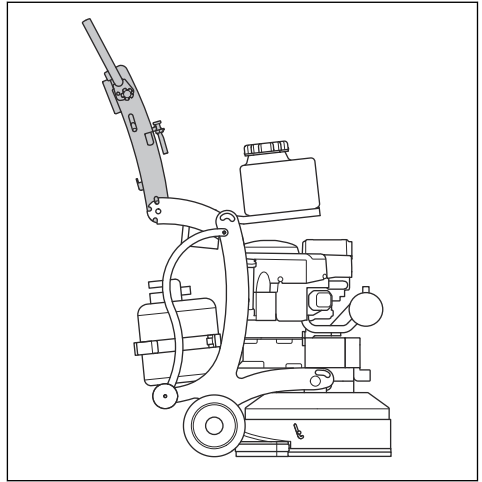
- Posición de operación del mango:



- Posición de transporte del mango:



- Posición de servicio del mango:

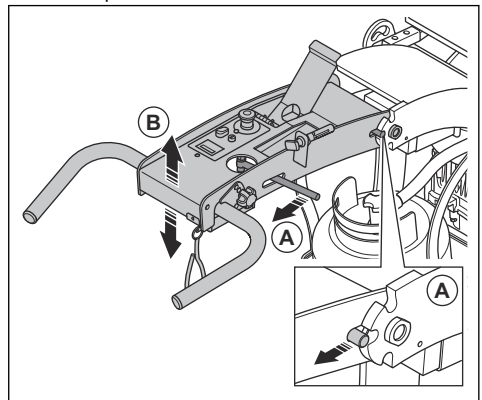


### Para ajustar el mango y el manillar



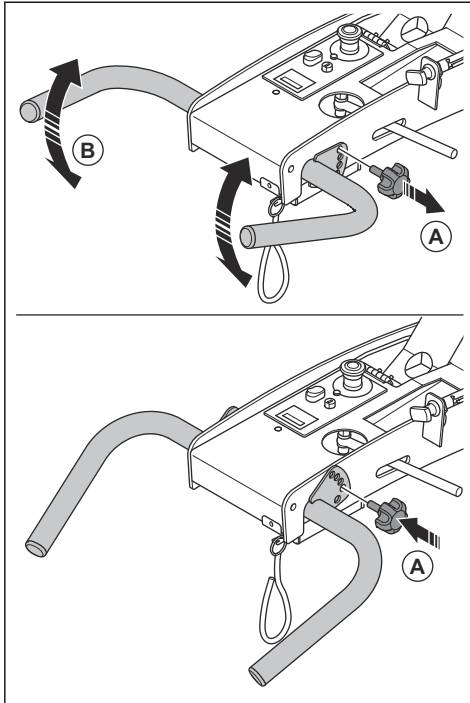
**ADVERTENCIA:** Tenga cuidado cuando ajuste el mango y el manillar. Asegúrese de que el mango y los manillares estén trabados en su posición. Las piezas móviles pueden causar lesiones.

1. Tire de la palanca de bloqueo para ajustar la manija (A) en la dirección del panel de control y manténgala en esta posición.



2. Ajuste la manija (B) a la posición de funcionamiento.
3. Suelte la palanca de bloqueo del mango para bloquear la posición del mango.

4. Quite la perilla de ajuste de la palanca (A).



5. Ajuste el manillar (B) a una posición de funcionamiento adecuada.  
6. Coloque la perilla de ajuste del mango en el manillar para bloquear la posición del manillar.

## Para conectar y desconectar el depósito de propano



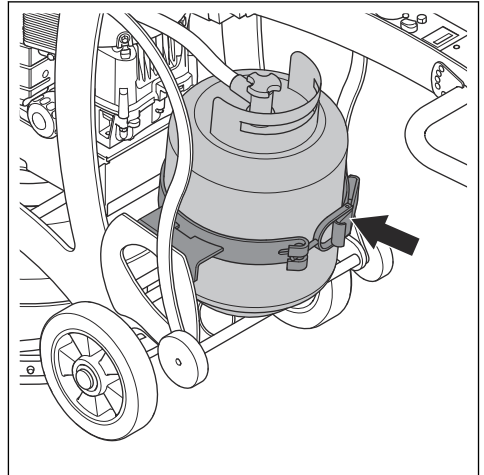
**AVISO:** Utilice el tipo de depósito de propano correcto. El producto se puede dañar si se utiliza un depósito de propano incorrecto. Consulte .



**AVISO:** Asegúrese de que el depósito de propano esté en la posición correcta. No utilice el depósito de propano boca abajo.

Si el depósito de propano está conectado y el producto no está en funcionamiento, cierre la válvula del depósito de propano.

1. Asegúrese de que el depósito de propano se encuentre sujeto firmemente en su lugar mediante el bloqueo y la placa del soporte. Si está instalado correctamente, el depósito de propano no se puede mover.



2. Conecte la manguera de propano del producto al depósito de propano.  
3. Asegúrese de que la manguera de propano esté conectada correctamente al paso de combustible del motor.  
4. Asegúrese de que todos los acopladores estén alineados. Apriete los acopladores manualmente para conectar el depósito de propano al producto.



**AVISO:** No utilice herramientas para realizar la conexión del depósito de propano al producto. Los acopladores pueden dañarse.

5. Gire la válvula del depósito de propano en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que tope para iniciar el flujo del propano.  
6. Realice una prueba de protocolo simple en todas las tuberías de propano. Consulte *Para revisar las tuberías y el depósito de propano en la página 39*.  
7. Desconecte en la secuencia opuesta.

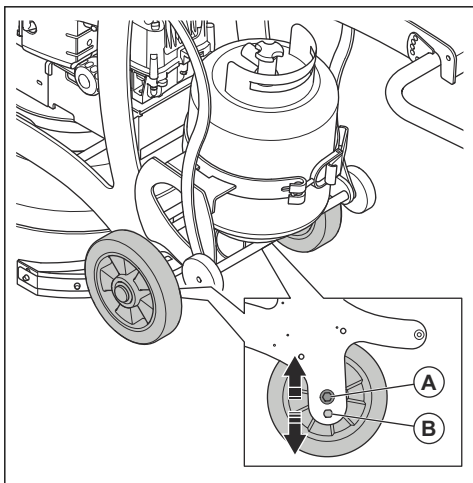
## Para cambiar la posición de las ruedas

Las ruedas pueden tener 2 posiciones en el bastidor. El orificio superior (A) se utiliza durante la operación de pulido y amolado estándar. El orificio superior también se utiliza para los accesorios PCD (policristalino de diamante, del inglés Polycrystalline Diamond) o las herramientas de bujarda. El orificio más bajo (B) se

utiliza para el accesorio de cortadora de ruedas en estrella.



**ADVERTENCIA:** El producto debe estar sobre una superficie plana cuando ajuste la altura de las ruedas.



1. Coloque el producto en la posición de transporte. Consulte *Para poner el producto en posición de transporte en la página 45*.
2. Levante el producto del piso. Consulte *Para levantar el producto en la página 45*.
3. Retire los pernos, las arandelas y la rueda del bastidor.
4. Instale en la secuencia opuesta en el orificio correcto en el bastidor.
5. Realice el mismo procedimiento en el lado opuesto del producto.



**AVISO:** Asegúrese de que las ruedas estén a la misma altura.

## Velocidad de funcionamiento

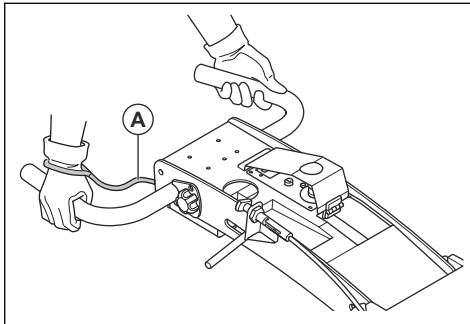
Si el producto se opera en un tipo de superficie nueva, fije la velocidad inicialmente al 70 %. Cuando el operador conoce el tipo de superficie, la velocidad se puede ajustar.

## Para poner en marcha el producto

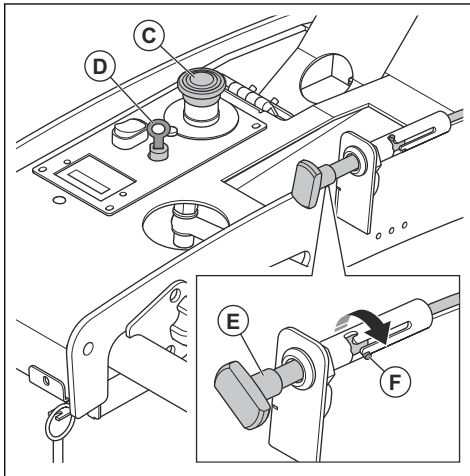


**AVISO:** Mueva el producto todo el tiempo mientras lo hace funcionar. Si no mueve el producto, la superficie puede volverse áspera.

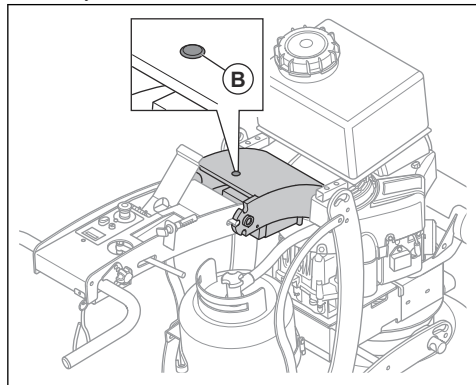
1. Conecte la manguera del extractor de polvo al producto. Consulte *Para conectar un extractor de polvo en la página 33*.
2. Encienda el extractor de polvo.
3. Conecte el depósito de propano. Consulte *Para conectar y desconectar el depósito de propano en la página 35*.
4. Manténgase detrás del producto y sostenga el manillar con las manos.
5. Conecte el cable (A) del control de presencia del operador a su brazo o su ropa.



6. Gire el botón de parada de emergencia (C) hacia la derecha para asegurarse de que esté desactivado.



7. Revise el indicador LED (B) para asegurarse de que no haya errores.



8. Gire el interruptor de encendido (D) hacia la derecha para iniciar el encendido. El indicador LED (B) se vuelve rojo.
9. Gire el control del acelerador (E) hacia la derecha hasta la posición de régimen de ralentí (F).
10. Cuando el indicador LED se vuelva verde, gire el interruptor de encendido (D) hacia la derecha para arrancar el motor.
11. Para ajustar el régimen del motor, siga estos pasos:
  - a) Empuje el control del acelerador para disminuir el régimen del motor.
  - b) Tire del control del acelerador para aumentar el régimen del motor.

## Para controlar la dirección de funcionamiento

Durante el funcionamiento, el producto puede tirar hacia los lados. La dirección de la tracción está relacionada con la dirección de rotación de la base de la amoladora y cómo hace funcionar el producto.

- Mantenga siempre las 2 ruedas sobre el suelo durante el funcionamiento del producto.
- Aplique las fuerzas laterales en el manillar para dirigir el producto.
- Siempre sostenga el manillar firmemente con ambas manos para mantenerse estable y asegúrese de que el producto no se mueva hacia los lados.

## Para detener el producto



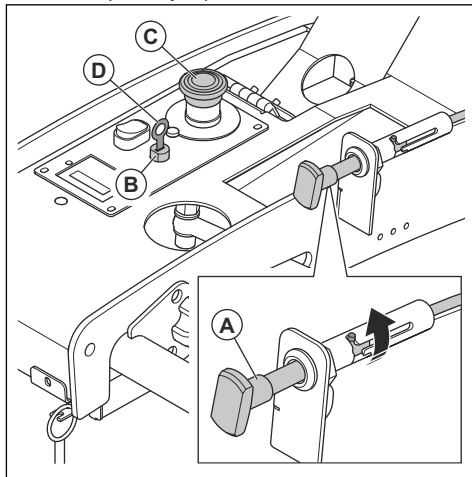
**AVISO:** No levante la base de la amoladora de la superficie cuando detenga

el motor. Las placas de la herramienta quedan girando durante un tiempo después de que se detiene el motor. Puede liberarse polvo al aire y la superficie se puede dañar.



**AVISO:** No deje el producto estático hasta que las placas de la herramienta se detengan por completo.

1. Tire del control del acelerador (A) y gírelo hacia la derecha para dejar que el motor funcione en ralentí.



2. Gire la válvula del depósito de propano hacia la derecha para detener el flujo del propano. Consulte *Para conectar y desconectar el depósito de propano en la página 35*.
3. Gire el control del acelerador hacia la izquierda para detener el motor.
4. Mantenga las placas de la herramienta en contacto con la superficie hasta que se detengan por completo.
5. Gire el interruptor de encendido (B) hacia la izquierda.
6. Presione el botón de parada de emergencia (C).
7. Quite la llave del control de presencia del operador del producto.
8. Detenga el extractor de polvo.

# Mantenimiento

## Presentación



**ADVERTENCIA:** Antes de realizar el mantenimiento, debe leer y entender el capítulo sobre seguridad.

Para todos los trabajos de mantenimiento y reparación del producto, se requiere capacitación especial. Garantizamos la disponibilidad de trabajos de mantenimiento y reparación profesionales. Si el concesionario no cuenta con un taller de servicio, pídale información acerca del taller de servicio más cercano.

Para obtener información más detallada, consulte .

## Tareas previas al mantenimiento

- Utilice equipo de protección personal. Consulte *Equipo de protección personal en la página 29*.
- Utilice protección respiratoria aprobada. El polvo del producto es peligroso para la salud.
- Estacione el producto sobre una superficie nivelada.

- Detenga el motor y desconecte la batería y el depósito de propano para evitar el arranque accidental durante el mantenimiento.
- Limpie el aceite y el polvo de la zona que rodea el producto. Retire los objetos no deseados.
- Coloque carteles claros para avisar a los transeúntes que se está realizando trabajo de mantenimiento.
- Mantenga a mano extintores, suministros médicos y un teléfono de emergencia.

## Programa de mantenimiento

\* = Mantenimiento general por parte del operador. Las instrucciones no se proporcionan en este manual de usuario.

X = Las instrucciones se proporcionan en este manual de usuario.

O = Las instrucciones no se proporcionan en este manual de usuario. Solicite a un taller de servicio autorizado que realice el mantenimiento.

Mantenimiento general del producto	A diario	Una vez por semana	Cada 3 meses
Limpie la máquina.	X		
Revise todos los dispositivos de seguridad.	X		
Asegúrese de que las tuercas y los tornillos estén apretados.	*		
Revise si hay daños o desgaste en los sellos de los cepillos.	*		
Limpie la carcasa eléctrica.	*		
Revise los componentes eléctricos, los cables y las conexiones para ver si están desgastados o dañados.	*		
Revise las conexiones de la manguera. Revise que ninguna de las mangueras del producto tenga daños o fugas.	*		
Asegúrese de que las mangueras extractoras de polvo no estén dañadas ni tengan obstrucciones.	*		
Asegúrese de que el extractor de polvo esté vacío y conectado de forma correcta.	*		
Revise si hay daños o desgaste en los discos de amolado.	*		
Revise el botón de parada de emergencia.	X		
Revise la banda de cepillado.	X		
Revise las gomas de los cilindros de las placas de la herramienta diamantada.		X	
Limpie el producto con un paño húmedo.			*

Mantenimiento del motor	A diario	Una vez por semana	Cada 12 meses	12 h después de que se le realice servicio
Revise el nivel de aceite del motor.	X			
Examine el filtro de aire. Limpie el filtro de aire si es necesario.		X		
Cambie el aceite del motor.		X		
Revise y limpie las aletas del enfriador de aceite.		X		
Cambie el filtro de aire.			X	
Limpie las aletas de enfriamiento del motor			O	

## Para limpiar el producto

- Siempre limpie todos los equipos después de utilizarlos. Utilice un extractor de polvo.
- No use limpiadores de alta presión para limpiar el producto.
- Mantenga las aberturas de aire limpias y despejadas para asegurarse de que la temperatura del producto sea siempre lo suficientemente fría.
- Después de amolar en húmedo, limpie la banda de cepillado con agua. Asegúrese de quitar completamente la mezcla restante de polvo y agua.



**ADVERTENCIA:** No utilice aire comprimido para limpiar debajo del cabezal de amolado.

## Sistema de transmisión para el cabezal de amolado

El sistema de transmisión para el cabezal de amolado es un sistema cerrado. Si tiene problemas con el sistema de transmisión del cabezal de amolado, comuníquese con el taller de servicio de Husqvarna.

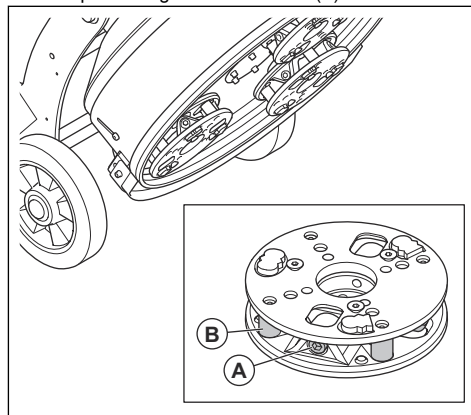
## Para revisar la banda de cepillado

- Asegúrese de que la banda de cepillado no esté dañada y de que quede herméticamente sellada contra el suelo.

## Para revisar las gomas del cilindro

1. Revise si hay demasiado espacio entre las gomas del cilindro de las placas de diamante.

2. Si hay un espacio de aire, apriete el perno (A) o reemplace las gomas del cilindro (B).



3. Instale 2 gomas del cilindro para tener un cabezal de amolado más rígido. Para obtener más información, consulte el manual de servicio.

## Para revisar las tuberías y el depósito de propano



**AVISO:** Examine el depósito de propano y las tuberías cada vez que el depósito de propano se llene o se conecte al producto.

1. Asegúrese de que el depósito de propano no esté dañado.
2. Conecte el depósito de propano al producto. Consulte *Para conectar y desconectar el depósito de propano en la página 35.*

3. Aplique una mezcla de jabón en aerosol a todas las tuberías y conexiones. Para la mezcla de jabón, utilice 50 % de jabón y 50 % de agua.
4. Si hay una fuga, aparecerán burbujas en las tuberías y las conexiones. Comuníquese con un taller de servicio autorizado.

## Para llenar el depósito de propano



**AVISO:** Examine el depósito de propano y las tuberías cada vez que el depósito de propano se llene o se conecte al producto. Consulte *Para conectar y desconectar el depósito de propano en la página 35*.

No llene en exceso el depósito de propano. El depósito de propano puede contener un máximo de 9 kg/20 lb de propano. El depósito de propano no debe pesar más de 21,8 kg/48 lb cuando está lleno. Si el depósito de propano está demasiado lleno, aparece escarcha en las tuberías de propano o en el regulador.

1. Detenga la máquina. Consulte *Para detener el producto en la página 37*.
2. Asegúrese de que la válvula del depósito de propano esté cerrada.
3. Retire el depósito de propano del producto.
4. Llene el depósito de propano con nuevo propano o reemplace el depósito de propano.
5. Instale el depósito de propano lleno o nuevo en el producto. Consulte *Para conectar y desconectar el depósito de propano en la página 35*.
6. Si el clima es frío, mantenga el producto en interiores antes de usarlo para calentar el depósito de propano. También puede utilizar una manta térmica para depósito de propano para calentar el depósito de propano.

## Para llenar el depósito de propano



**AVISO:** Examine el depósito de propano y las tuberías cada vez que el depósito de propano se llene o se conecte al producto. Consulte *Para revisar las tuberías y el depósito de propano en la página 39*.

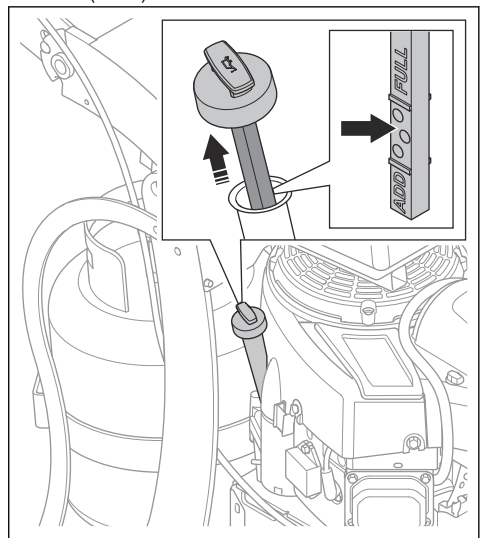
No llene en exceso el depósito de propano. El depósito de propano puede contener un máximo de 9 kg/20 lb de propano. El depósito de propano no debe pesar más de 21,8 kg/48 lb cuando está lleno. Si el depósito de propano está demasiado lleno, aparece escarcha en las tuberías de propano o en el regulador.

1. Detenga la máquina. Consulte *Responsabilidad del fabricante en la página 27*.
2. Asegúrese de que la válvula del depósito de propano esté cerrada.
3. Retire el depósito de propano del producto.

4. Llene el depósito de propano con nuevo propano o reemplace el depósito de propano.
5. Si el tanque de propano está demasiado lleno, utilice un destornillador en la válvula del depósito de propano para liberar el propano no deseado. Libere el propano mediante un procedimiento seguro. Consulte *Seguridad en el uso del propano en la página 28*.
6. Instale el depósito de propano lleno o nuevo en el producto. Consulte *Para conectar y desconectar el depósito de propano en la página 35*.
7. Si el clima es frío, mantenga el producto en interiores antes de usarlo para calentar el depósito de propano. También puede utilizar una manta térmica para depósito de propano para calentar el depósito de propano.

## Para comprobar el nivel de aceite del motor

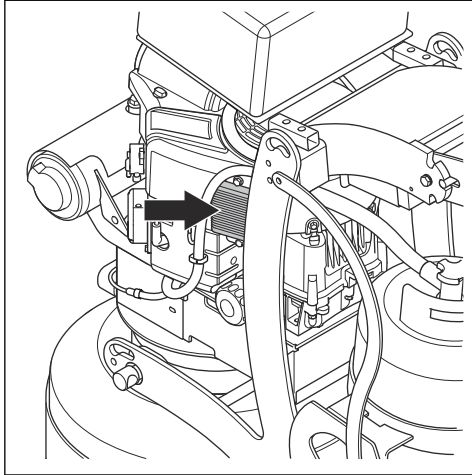
1. Estacione el producto en suelo nivelado y detenga el motor.
2. Afloje la varilla de nivel y extráigala.
3. Limpie el aceite de la varilla de nivel.
4. Coloque la varilla de nivel en el orificio de la varilla de nivel y apriétela.
5. Afloje y extraiga la varilla de nivel y lea el nivel de aceite.
6. El nivel de aceite debe estar entre las marcas de la varilla de nivel. Si el nivel está cerca de la marca ADD (Agregar), llene con aceite hasta la marca FULL (Lleno).





## Para limpiar el enfriador de aceite

- Utilice un cepillo suave o aire comprimido para limpiar la suciedad de las aletas del enfriador de aceite.



**ADVERTENCIA:** Utilice equipo de protección personal para protegerse del polvo y de los materiales dañinos.

## Para reemplazar el aceite del motor y el filtro de aceite

Si el motor está frío, inícielo entre 1 y 2 minutos antes de drenar el aceite de motor. Esto calienta el aceite de motor, por lo que se drena más fácilmente.



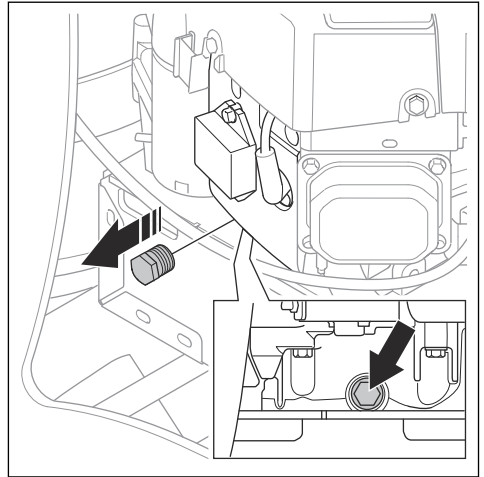
**ADVERTENCIA:** No haga funcionar el motor durante más de 1-2 minutos antes de drenar el aceite del motor. El aceite del motor se calienta mucho y puede causar quemaduras graves. Deje que el motor se enfríe antes de drenar el aceite de motor.



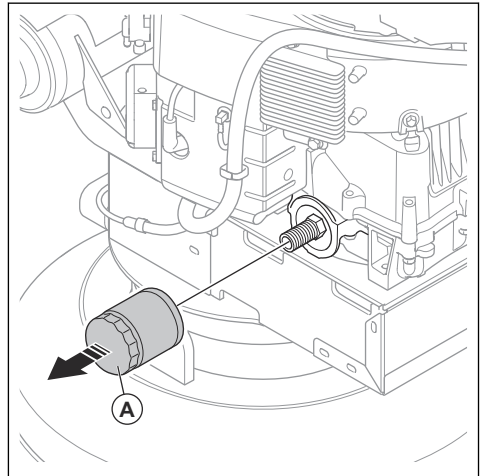
**ADVERTENCIA:** Si se derrama aceite del motor en su cuerpo, limpie con agua y jabón.

1. Coloque un recipiente debajo del tapón de vaciado de aceite en el lado izquierdo del motor.

2. Retire el tapón de vaciado de aceite.



3. Quitar la varilla de nivel.
4. Drene el aceite en el recipiente.
5. Coloque una junta nueva en el tapón de vaciado de aceite. Coloque y apriete el tapón de vaciado de aceite.
6. Gire el filtro de aceite (A) hacia la izquierda para sacarlo.



7. Lubrique ligeramente la junta de goma del nuevo filtro de aceite con aceite nuevo.
8. Para acoplar el filtro de aceite, gírelo hacia la derecha con la mano hasta que la junta de goma quede en su posición y luego apriete media vuelta más.
9. Llene con aceite nuevo como se indica en *Datos técnicos en la página 46*.

10. Arranque el motor y déjelo funcionar en régimen de ralentí durante 3 minutos.
11. Detenga el motor y asegúrese de que el filtro de aceite no tenga fugas.
12. Compruebe el nivel de aceite.

3. Retire el filtro de aire primario (D). Retire el filtro de aire secundario (E).

**Tenga en cuenta:** Para una eliminación segura del aceite del motor usado, consulte *Eliminación en la página 46*.

## Para cambiar los filtros de aire



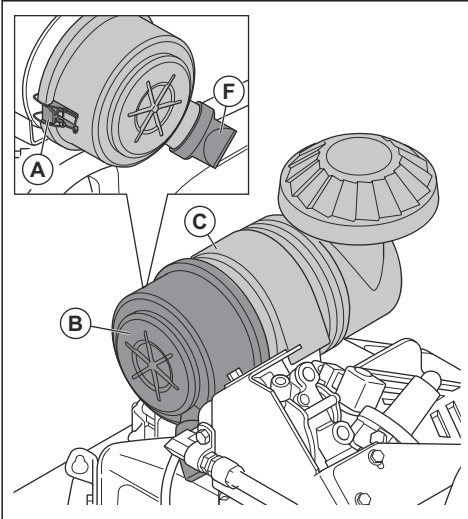
**AVISO:** No arranque el motor cuando los filtros de aire estén desmontados.



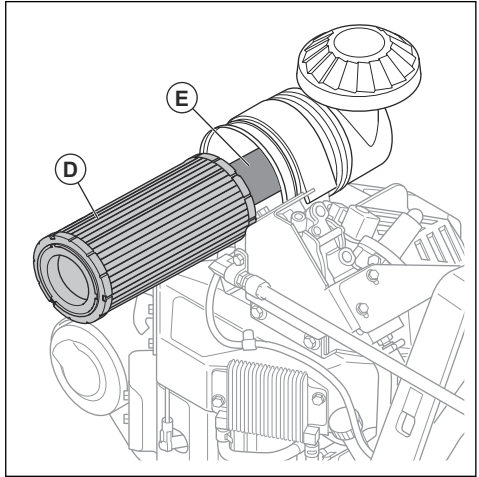
**AVISO:** No limpie los filtros de aire. Reemplace cada filtro de aire cuando sea necesario, consulte *Programa de mantenimiento en la página 38*.

**Tenga en cuenta:** Cuando hay mucho polvo o suciedad en el área de trabajo, puede ser necesario un mantenimiento más frecuente.

1. Abra la tapa (F) de la válvula eyectora de polvo para eliminar el polvo y el agua del cuerpo del filtro de aire (C).



2. Desbloquee las 2 abrazaderas (A) y quite la carcasa (B).

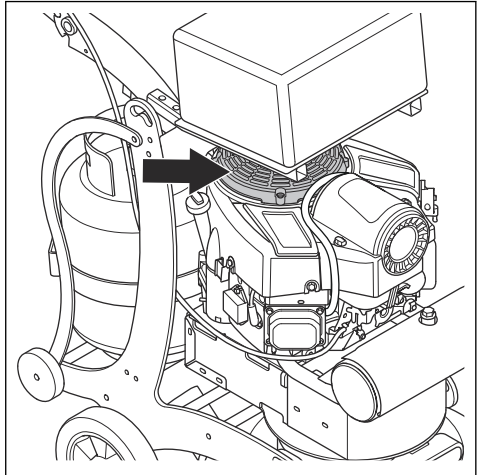


4. Coloque los nuevos filtros de aire en el cuerpo del filtro de aire.
5. Coloque la carcasa en el cuerpo del filtro de aire y bloquee las abrazaderas.

## Para limpiar la toma de aire frío

**Tenga en cuenta:** Una toma de aire sucia o bloqueada hace que el producto se caliente demasiado. Esto puede producir daños en el pistón y el cilindro.

- Limpie la toma de aire frío en caso de ser necesario.



## Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El motor no arranca.	El botón de parada de emergencia está activado.	Gire el botón de parada de emergencia del panel de control en el sentido de las agujas del reloj para desactivarlo.
	El depósito de propano está vacío.	Llene o reemplace el depósito de propano.
	La válvula del depósito de propano está cerrada.	Gire la válvula del depósito de propano para abrirlo.
	El encendido está dañado.	Comuníquese con un taller de servicio autorizado.
	El fusible está dañado.	Examine el fusible en el motor. Si el fusible está dañado, reemplácelo.
	La batería no está cargada.	Cargue la batería.
El motor arranca, pero se detiene al poco tiempo.	El depósito de propano está casi vacío.	Llene o reemplace el depósito de propano.
El motor está encendido, pero la amoladora no arranca.	La correa está rota.	Si la correa está rota, debe reemplazarla en un centro de servicio.  Gire manualmente uno de los discos de amolado. Si todos los discos de amolado giran juntos, la correa no está dañada. Si alguno de los discos amoladora gira libremente, significa que la correa está rota.
	El embrague se desacopla.	Comuníquese con un taller de servicio autorizado.
El motor se detiene.	El depósito de propano está vacío.	Llene o reemplace el depósito de propano.
El producto huele a humo.	El embrague se desacopla.	Asegúrese de que el régimen del motor no sea entre 1200 y 2600 rpm.
No es fácil sostener el producto.	Hay una cantidad muy pequeña de herramientas de diamante instaladas en el producto.	Aumente el número de herramientas de diamante para reducir la carga sobre el producto y el operador.
	La correa está rota.	Si la correa está rota, debe reemplazarla en un centro de servicio.  Gire manualmente uno de los discos de amolado. Si todos los discos de amolado giran juntos, la correa no está dañada. Si alguno de los discos amoladora gira libremente, significa que la correa está rota.
	La superficie o la operación utilizan demasiada capacidad del producto.	Ajuste el régimen del motor o la velocidad de avance del producto por el piso.

Problema	Causa	Solución
El producto suena como si disminuyera demasiado la velocidad.	La presión en el depósito de propano es demasiado baja.	Llene o reemplace el depósito de propano.
	Hay un fallo en el motor o en el cable del acelerador al motor.	Si el problema persiste, comuníquese con un taller de servicio aprobado.
	La superficie es demasiado gruesa o la configuración de la herramienta de diamante es incorrecta.	Empuje ligeramente hacia abajo el manillar para levantar el cabezal de amolado de la superficie cuando arranque el producto.
El producto hace un patrón irregular de ralladuras.	Las herramientas de diamante están conectadas de manera incorrecta o están conectadas a diferentes alturas en los discos de amolado.	Asegúrese de que todas las herramientas de diamante estén instaladas correctamente y a la misma altura.
	Las herramientas de diamante son de tipos mixtos.	Asegúrese de que todos los segmentos tengan el mismo tipo de granos abrasivos y adhesivo de diamante. Si los segmentos de diamante son irregulares, separe de manera equitativa los segmentos de diamante ásperos. Haga funcionar el producto sobre una superficie abrasiva hasta que todos los segmentos tengan la misma altura.
	Las herramientas de resina están mezcladas o tienen contaminación no deseada.	Asegúrese de que todas las resinas tengan el mismo tipo de granos abrasivos y adhesivo de diamante, y de que no haya contaminación. Para limpiar las herramientas de resina, hágalas funcionar durante un breve tiempo en una superficie ligeramente abrasiva.
	Los discos de amolado están desgastados o dañados.	Examine los discos de amolado para detectar secciones rotas o demasiado movimiento.
Hay movimientos inesperados no deseados en el producto.	Los discos de amolado están desgastados o dañados.	Examine los discos de amolado para detectar piezas dañadas y movimiento excesivo.
	Las herramientas de diamante están conectadas de manera incorrecta o están conectadas a diferentes alturas en los discos de amolado.	Asegúrese de que todas las herramientas de diamante estén instaladas correctamente y de que tengan la misma altura.
El indicador LED no cambia de rojo a verde.	Hay un error eléctrico en el sistema de encendido.	Consulte a su concesionario de servicio Husqvarna.

## Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos

### Transporte



**ADVERTENCIA:** Tenga cuidado durante el transporte. El producto es pesado y puede causar lesiones o daños si se cae o se mueve durante el transporte.

Las ruedas le permiten mover el producto en distancias más cortas.

Para distancias más largas, levante el producto para moverlo o súbalo a un vehículo.

- Asegúrese de que el producto se encuentre en la posición de transporte durante el transporte. Consulte *Posiciones del mango en la página 34*.
- Tenga cuidado cuando mueva el producto manualmente en superficies con pendiente. Las pendientes pequeñas pueden ocasionar

movimientos fuertes del producto que no se pueden contener manualmente.

- Ponga algún tipo de protección en el producto durante el transporte. Esto protege al producto de los elementos naturales, como la lluvia y la nieve.

## Para mover el producto hacia arriba y hacia abajo por una rampa



**ADVERTENCIA:** Tenga mucho cuidado cuando mueva el producto hacia arriba y hacia abajo en rampas con el motor encendido. El producto es pesado y existe riesgo de lesiones si se cae o se mueve demasiado rápido.



**ADVERTENCIA:** Para rampas con una pendiente pronunciada, utilice siempre un cabrestante. No permanezca cerca ni debajo del producto.



**ADVERTENCIA:** No mueva el producto en pendientes pronunciadas. Observe la placa de características en el producto para obtener información sobre el ángulo máximo de pendiente.

- Para bajar el producto por una rampa, opere el producto lentamente hacia delante.
- Para subir el producto por una rampa, opere el producto lentamente hacia delante.
- No gire el producto más de 45° en una rampa.

## Para levantar el producto



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el equipo de elevación tenga la especificación correcta para levantar el producto de forma segura. La placa de identificación del producto muestra el peso del producto.



**ADVERTENCIA:** No camine ni permanezca por debajo del producto cuando esté levantado. Mantenga a los transeúntes alejados del área de trabajo.

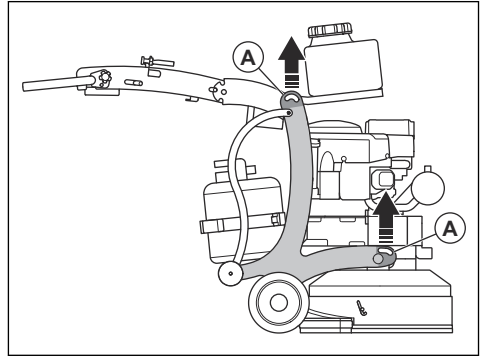


**ADVERTENCIA:** No levante el producto si está dañado. Asegúrese de que los cáncamos estén correctamente instalados y de que no estén dañados.



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el depósito de propano esté instalado correctamente antes de levantar el producto.

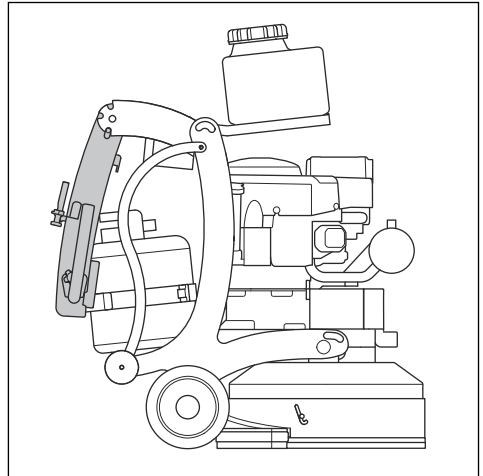
1. Conecte el equipo de elevación en los cáncamos de elevación (A) de los 4 puntos.



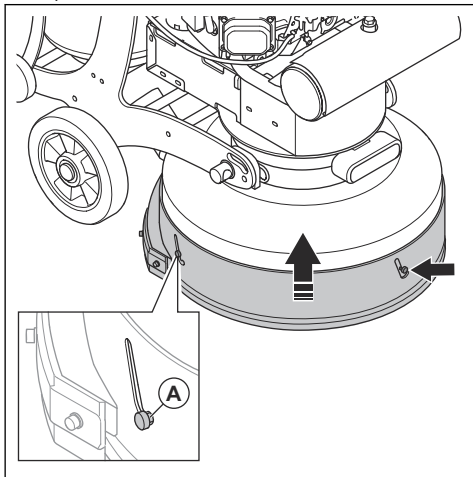
2. Levante el producto con seguridad.

## Para poner el producto en posición de transporte

1. Pliegue el manillar. Consulte *Posiciones del mango en la página 34*.



2. Gire la palanca (A) para la falda de protección contra el polvo hacia arriba.



## Para fijar el producto a un vehículo de transporte

Utilice los cáncamos para sujetar el producto a un vehículo de transporte.

1. Coloque las correas de sujeción en los cáncamos.
2. Fije y apriete las correas de sujeción al vehículo de transporte.

## Almacenamiento



**AVISO:** Retire el depósito LPG antes de guardar. No almacene el producto a la luz solar directa. Siempre mantenga el producto en interiores.



**ADVERTENCIA:** El producto debe estar estacionado de manera segura.

- Mantenga el producto en un lugar seco y sin escarcha.

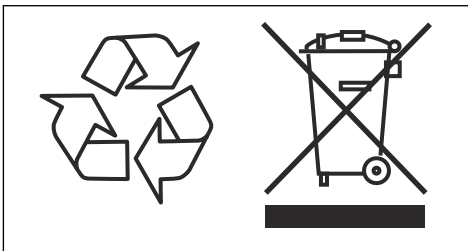
- Limpie el producto y realice un mantenimiento completo antes de almacenarlo.
- Mantenga la base de la amoladora sobre el suelo.
- Mantenga el producto en un área cerrada para evitar que los niños u otras personas sin autorización puedan acceder a él.
- Siempre almacene los depósitos de LPG en el exterior. Retire todos los depósitos de propano del interior del edificio, excepto durante el uso del equipo. Almacene los depósitos de propano en una zona segura y con buena ventilación.

## Eliminación

Los símbolos en la máquina o en su embalaje indican que este producto no se puede tratar como residuo doméstico. Debe enviarse a una estación de reciclaje apropiada para la recuperación del equipo eléctrico y electrónico.

Asegúrese de desconectar el depósito de propano y de retirar la batería del producto antes de enviarlo a una estación de reciclaje adecuada. Envíe la batería a una estación de reciclaje adecuada.

Si se asegura de mantener correctamente esta máquina, puede contribuir a contrarrestar los posibles efectos negativos en el medioambiente y en las personas que, de lo contrario, podrían resultar afectadas debido a la gestión incorrecta de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipalidad, servicio de recolección de residuos domésticos o con la tienda donde compró el producto.



## Datos técnicos

	<b>BMG 555 P</b>
Marca/tipo del motor <sup>4</sup>	Sistemas de potencia de propano/MPPYS656

<sup>4</sup> Para obtener más información y para preguntas sobre este motor específico, consulte el manual del motor o el sitio web del fabricante del motor.

	<b>BMG 555 P</b>
Potencia del motor, hp a rpm/kW a rpm <sup>5</sup>	20 hp a 3600/14,8 kw a 3600
Peso, kg/lb	328,4/724
Ancho de amolado, mm/in	555/21,8
Disco de amolado, mm/in	185/7,3
Discos de amolado	3
Velocidad de funcionamiento en rpm mín./máx.	640/1045
Sentido de rotación del cabezal de desbaste:	hacia la derecha
Sentido de rotación del disco de desbaste:	hacia la izquierda
Batería, tipo	Batería de plomo y ácido, 12 V, 12 A
Combustible, tipo	Recuperación de vapor de propano
Tamaño del depósito de gas, máx. (diám. X alt.), in/mm	310 x 600/12,2 x 23,5
Cantidad de gas en el depósito, máx., kg/lb	10/20
Peso del depósito de gas (gas incluido), máx. kg/lb	25/50
Distancia entre las bujías, mm/in	0,76/0,03
Extractor de polvo recomendado, uso en seco <sup>6</sup>	
Accesorio del extractor de polvo, mm/in	75/3
Flujo de aire mínimo, m3/h/CFM	3 / 600/353
Vacío mín., kPa/psi	28/4,1

---

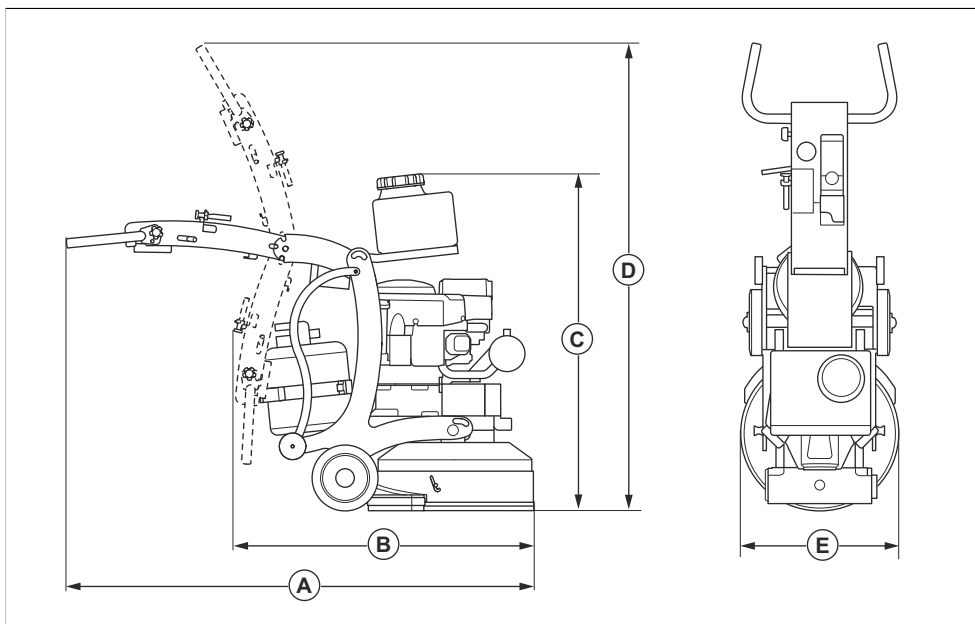
**Tenga en cuenta:** Utilice solo depósitos de gas que cumplan con las especificaciones DOT. Consulte a su distribuidor autorizado.

---

<sup>5</sup> Según lo especificado por el fabricante del motor. Clasificación de potencia bruta según SAE J1940/J1995, a las rpm especificadas.

<sup>6</sup> Los datos técnicos para el extractor de polvo no describen de manera concluyente el rendimiento real en el tiempo entre diferentes extractores de polvo. Para los productos de Husqvarna, los datos objetivos de la normativa OSHA se encuentran disponibles en [www.husqvarnacp.com/us](http://www.husqvarnacp.com/us).

## Dimensiones del producto



<b>A</b>	Largo máx. total (mango extendido), mm/in	1783/70,2
<b>B</b>	Largo mín. total (mango plegado), mm/in	1128/44,4
<b>C</b>	Altura mín. total (mango plegado), mm/in	1260/49,6
<b>D</b>	Altura máx. total (mango extendido), mm/in	1758/69,2
<b>E</b>	Ancho, mm/in	597/23,5



---

# Table des matières

---

Introduction.....	49	Dépannage.....	67
Sécurité.....	52	Transport, entreposage et mise au rebut.....	69
Fonctionnement.....	56	Caractéristiques techniques.....	71
Entretien.....	62	Dimensions de l'outil.....	73

---

## Introduction

---

### Responsabilité du propriétaire



#### **AVERTISSEMENT :** Des

opérations de coupe, de surfaçage ou de perçage du béton ou de la pierre, particulièrement lorsque les conditions sont sèches, génèrent de la poussière qui contient souvent de la silice. La silice est un composant de base du sable, du quartz, de la brique de l'argile, du granit et de nombreux autres pierres et minéraux. L'exposition à une quantité excessive de ces poussières peut entraîner :

une maladie respiratoire (réduisant la capacité à respirer), notamment la bronchite chronique, la silicose et la fibrose pulmonaire causée par l'exposition à la silice. Ces maladies peuvent être fatales;

Des irritations et éruptions cutanées.

Le cancer, selon le NTP (National Toxicology Program) et le CIRC (Centre international de Recherche sur le Cancer).

Prendre les précautions suivantes :

Éviter l'inhalation et le contact cutané avec les poussières, brouillards et fumées.

Porter et veiller à ce que les personnes à proximité portent un dispositif de protection respiratoire approprié, tel un masque antipoussière filtrant les particules microscopiques. (Voir OSHA 29 CFR Part 1926.1153)

Pour réduire les émissions de poussières, utiliser de l'eau pour agglomérer ces

dernières, lorsque cela est possible. Si une opération à sec est nécessaire, utiliser un extracteur de poussière adéquat.

---

Il est de la responsabilité du propriétaire ou de l'employeur de s'assurer que l'utilisateur possède les connaissances nécessaires pour manipuler le produit en toute sécurité. Les superviseurs et les utilisateurs doivent avoir lu et compris le manuel d'utilisation. Ils doivent être conscients de ce qui suit :

- Les consignes de sécurité relatives au produit.
- L'éventail d'applications du produit et ses limites.
- La manière dont le produit doit être utilisé et entretenu.

Des règlements locaux ou nationaux pourraient limiter l'utilisation de ce produit. Découvrir les règlements en vigueur où le travail est exécuté avant d'utiliser le produit.

### Description du produit

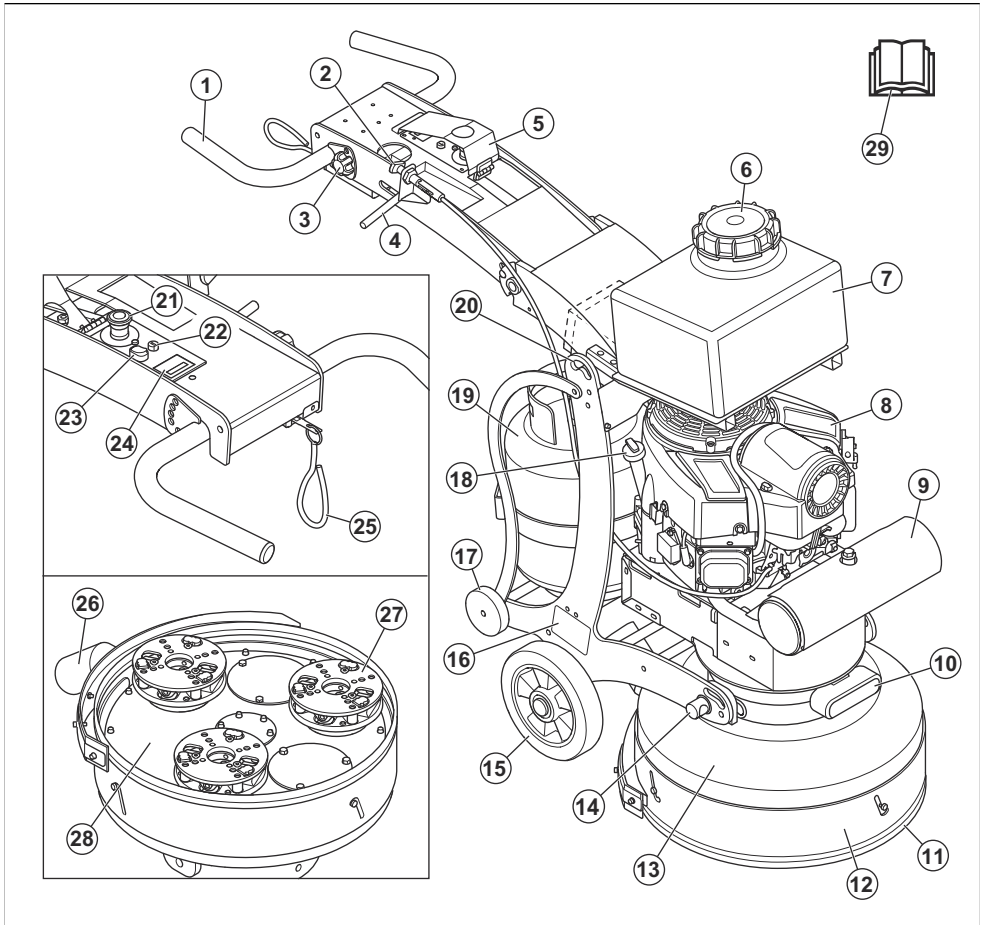
Ce produit est une surfaceuse pour surfaces de diverses duretés.

### Utilisation prévue

Ce produit est utilisé pour meuler des surfaces de matériaux de diverses duretés, comme la pierre naturelle, le terrazzo et le béton. Il peut également être utilisé pour meuler des matériaux de recouvrement, comme l'époxy et la colle. La finition de la surface peut être rugueuse ou lisse. Le produit peut être utilisé pour le meulage à sec et le meulage à l'eau. Ne pas utiliser l'outil pour d'autres tâches.

Le produit est utilisé dans les opérations commerciales par des opérateurs professionnels.

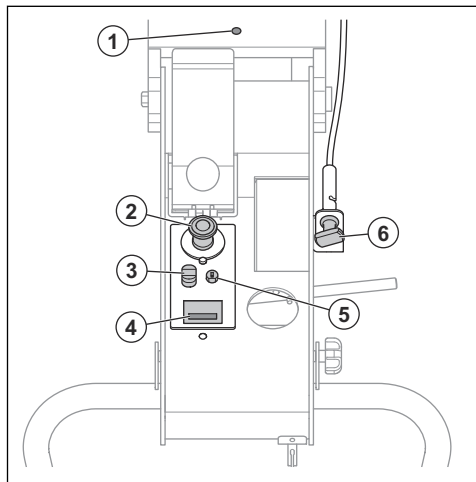
## Présentation du produit



1. Guidon
2. Commande d'accélération
3. Bouton d'ajustement du guidon
4. Levier de verrouillage du réglage de la poignée
5. Panneau de commande ou clavier
6. Bouchon du réservoir d'eau
7. Réservoir d'eau
8. Moteur
9. Silencieux
10. Cache-poussière
11. Brossette
12. Jupe pare-poussière
13. Tête de meulage
14. Support pour l'installation de la tête de meulage sur le cadre

15. Jante
16. Plaque signalétique
17. Support
18. Bouchon d'huile
19. Réservoir de propane
20. Anneaux de levage
21. Bouton d'arrêt d'urgence
22. Contacteur d'allumage
23. Bouton de démarrage
24. Compteur horaire
25. Contrôle de présence de l'opérateur
26. Connexion pour extracteur de poussière
27. Tête de meulage
28. Disque de meulage
29. Manuel d'utilisation

## Vue d'ensemble du produit, panneau de commande



1. Témoin d'avertissement à DEL
2. Bouton d'arrêt d'urgence
3. Bouton de marche/arrêt
4. Compteur horaire
5. Contacteur d'allumage
6. Commande d'accélération

## Symboles figurant sur le produit



Avertissement : Ce produit peut être dangereux et causer des blessures très graves, ou même mortelles, à l'utilisateur et à d'autres personnes. Faire attention et utiliser le produit correctement.



Point de levage du produit.



Lire attentivement le manuel et veiller à bien comprendre les directives avant d'utiliser l'outil.



Utiliser une protection respiratoire adéquate.



Porter un dispositif de protection homologué pour les oreilles.



Utiliser un dispositif de protection homologué pour les yeux.



Utiliser des gants de protection homologués.



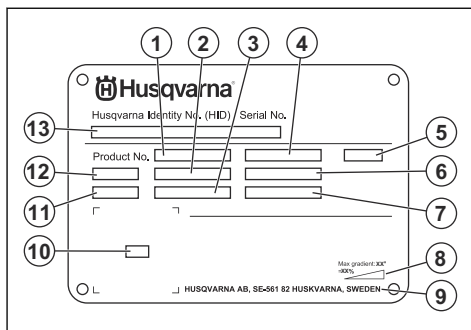
Porter des bottes de protection homologuées.



Le propane est très inflammable et explosif.

**Remarque :** Les autres symboles et autocollants apposés sur le produit se rapportent aux exigences en matière de certification pour certains marchés.

## Plaque signalétique



1. Numéro du produit
2. Poids du produit
3. Puissance nominale
4. Tension nominale
5. Boîtier
6. Intensité nominale
7. Fréquence
8. Angle de pente maximal
9. Fabricant
10. Code à numériser
11. Année de production
12. Modèle
13. Numéro de série

## Responsabilité concernant le produit

Comme indiqué dans les lois en vigueur sur la responsabilité concernant les produits, nous ne serons

pas tenus responsables des dommages que notre produit causerait dans les situations suivantes :

- Le produit n'est pas réparé de façon adéquate.
- Le produit est réparé avec des pièces qui ne sont pas fournies ou homologuées par le fabricant.

- Le produit comprend un accessoire qui n'est pas fourni ou homologué par le fabricant.
- Le produit n'est pas réparé par un centre de service après-vente agréé ou par une autorité homologuée.

---

## Sécurité

---

### Définitions relatives à la sécurité

Les avertissements, recommandations et remarques soulignent des points du manuel qui revêtent une importance particulière.



**AVERTISSEMENT** : Indique la présence d'un risque de blessure ou de décès de l'utilisateur ou de personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas suivies.



**MISE EN GARDE** : Indique la présence d'un risque de dommages au produit, à d'autres appareils ou à la zone adjacente si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

**Remarque** : Utilisé pour donner des renseignements plus détaillés qui sont nécessaires dans une situation donnée.

### Consignes générales de sécurité



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Ce produit est un outil dangereux s'il est utilisé de façon insouciant ou inappropriée. Cet outil peut causer des blessures graves, ou même mortelles, à l'utilisateur et à d'autres personnes. Il est obligatoire de lire et de comprendre le contenu de ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'outil.
- Conserver tous les avertissements et toutes les instructions.
- Se conformer à toutes les lois et réglementations en vigueur.
- L'utilisateur et l'employeur de l'utilisateur doivent connaître et prévenir les risques liés à l'utilisation du produit.
- Ne pas laisser une personne utiliser le produit à moins qu'elle ait lu et compris le contenu de ce manuel d'utilisation.
- Ne pas faire fonctionner le produit sans avoir reçu une formation relative à son fonctionnement. S'assurer que tous les utilisateurs reçoivent une formation.

- Ne pas laisser un enfant utiliser l'outil.
- Seules les personnes autorisées peuvent utiliser le produit.
- L'utilisateur est responsable des accidents survenus à d'autres personnes ou à leurs biens.
- Ne pas utiliser le produit en cas de fatigue ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Toujours rester prudent et faire preuve de bon sens.
- Cette machine produit un champ électromagnétique pendant le fonctionnement. Ce champ magnétique peut, dans certains cas, nuire aux implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, il est recommandé aux personnes ayant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser le produit.
- Toujours garder le produit propre. S'assurer de pouvoir lire clairement les signes et les autocollants.
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé.
- Ne pas modifier ce produit.
- Ne pas utiliser le produit s'il est possible que d'autres personnes aient apporté des modifications à celui-ci.

### Sécurité associée au propane



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- S'assurer que la clé de contact est à la position d'arrêt lorsque vous travaillez sur le réservoir de propane.
- Remplacer uniquement le réservoir de propane lorsque la clé de contact est à la position d'arrêt.
- Le propane est inflammable et ses vapeurs sont explosives. Faire preuve de prudence afin d'éviter toute blessure, tout incendie et toute explosion.
- Lire toutes les instructions sur le produit et sur le réservoir de propane.
- Ne pas changer l'équipement de contrôle du propane. Modifier l'équipement de contrôle du propane pourrait occasionner des niveaux d'émissions dangereux du moteur.
- Ne pas respirer les vapeurs de carburant. Les vapeurs de carburant sont toxiques et peuvent provoquer des blessures. S'assurer que le débit d'air est suffisant.

- Ne pas démarrer le moteur dans une zone où le débit d'air est insuffisant. Le propane est plus lourd que l'air et peut s'accumuler dans les zones basses. Un débit d'air insuffisant augmente le risque d'incendie ou d'explosion en raison d'étincelles et le risque de blessure associé aux vapeurs.
- Ne pas fumer à proximité du produit, du moteur ou du réservoir de propane.
- Ne pas placer des objets chauds à proximité du propane ou du moteur.
- Garder le produit à l'écart des étincelles et des flammes.
- Vérifier régulièrement l'étanchéité du système d'alimentation en propane. S'il y a des fuites, ne pas démarrer le moteur jusqu'à ce que les fuites soient réparées.
- Ne pas conserver des réservoirs de propane dans un bâtiment. Les réservoirs de propane ne doivent se trouver dans un bâtiment que pendant l'utilisation du produit.
- Conserver les réservoirs de propane dans un endroit sûr et aéré de manière suffisante.
- Ne pas utiliser l'outil s'il n'est pas possible d'obtenir de l'aide en cas d'accident.
- Toujours utiliser des accessoires approuvés. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec votre concessionnaire Husqvarna.
- Si le produit se met à vibrer ou si son niveau sonore est anormalement élevé, arrêter immédiatement le produit. Examiner le produit pour détecter d'éventuels dommages. Réparer les dommages ou laisser un atelier spécialisé faire la réparation.
- Ne pas faire démarrer le produit alors que la brosse est montée. La brosse doit adhérer fermement à la surface, surtout pendant les opérations sur surface sèche.
- S'assurer que la brosse est propre et qu'elle n'est pas endommagée. Remplacer toute brosse endommagée.
- Brancher le produit à un extracteur de poussière pour éliminer la poussière.
- Ne pas tirer sur le tuyau de l'extracteur de poussière. Le produit peut alors tomber et provoquer des blessures ou des dommages.
- Maintenir l'extracteur de poussière en place jusqu'à ce que le moteur s'arrête complètement.
- S'assurer que la tête de meulage ne touche pas la surface une fois le produit démarré.
- Manœuvrer le produit en se plaçant toujours derrière, les deux mains sur le guidon.
- S'assurer qu'il n'y a pas de graisse ou d'huile sur les poignées.
- Toujours maintenir les 2 roues au sol pendant le fonctionnement.

## Consignes de sécurité pour l'utilisation



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Utiliser un équipement de protection personnelle. Se reporter à la section *Équipement de protection personnelle à la page 53*.
- Une surexposition aux vibrations peut entraîner des problèmes circulatoires ou des troubles nerveux, en particulier chez les personnes ayant des troubles circulatoires. En cas de symptômes liés à une surexposition aux vibrations, consulter un médecin. Ces symptômes sont les suivants : engourdissement, perte de sensibilité, fourmillement, picotement, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification de l'épiderme. Ces symptômes apparaissent habituellement aux doigts, aux mains et aux poignets.
- Ne pas faire fonctionner le produit sans tous les dispositifs de protection et couvercles installés.
- S'assurer de savoir comment arrêter rapidement le moteur en cas d'urgence.
- Avant de s'éloigner du produit, arrêter le moteur et débrancher le cordon d'alimentation. S'assurer qu'il n'y a pas de risque de démarrage accidentel.
- S'assurer que les vêtements, les cheveux longs et les bijoux ne peuvent pas se coincer dans les pièces en mouvement.
- S'assurer d'être dans une position stable et sécuritaire au cours du travail.
- Utiliser le produit uniquement sur des surfaces horizontales.

## Équipement de protection personnelle



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Toujours utiliser un équipement de protection personnelle homologué lors de l'utilisation de l'outil. Cet équipement de protection personnelle n'élimine pas complètement les risques de blessures, mais il peut en réduire la gravité en cas d'accident. Le revendeur aidera l'utilisateur à sélectionner l'équipement de protection personnelle adéquat et indiquera comment l'utiliser.
- Utiliser un dispositif de protection homologué pour les yeux pendant l'utilisation du produit.
- Ne pas utiliser des vêtements lâches, lourds ou non adéquats. Utiliser des vêtements qui permettent de se déplacer librement.
- Utiliser des gants de protection homologués qui offrent une prise solide.
- Porter des gants de protection en caoutchouc afin d'éviter toute irritation de la peau causée par le béton humide.

- Toujours porter un dispositif de protection homologué pour les oreilles lorsqu'on utilise le produit. Le fait d'entendre du bruit pendant une longue période peut engendrer une perte auditive.
- Le produit génère de la poussière et des fumées qui contiennent des produits chimiques dangereux. Utiliser une protection respiratoire adéquate.
- Utiliser des bottes à embout en acier et semelles antidérapantes.
- Vérifier qu'on dispose d'une trousse de premiers soins à proximité.
- Des étincelles peuvent se produire pendant l'utilisation du produit. S'assurer d'avoir un extincteur à proximité.

### Sécurité relative au bruit

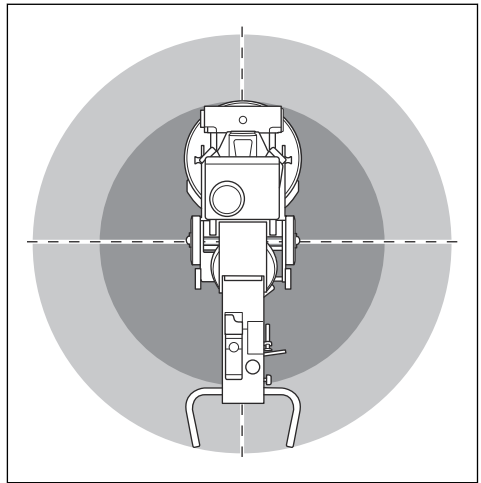


**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- Des niveaux sonores élevés et une exposition prolongée au bruit peuvent entraîner une perte auditive due au bruit.
- Pour réduire au maximum le niveau sonore, procéder à l'entretien du produit et l'utiliser comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
- Toujours porter un dispositif de protection pour les oreilles homologué lors de l'utilisation du produit.
- Rester attentif aux appels ou cris d'avertissement lors de l'utilisation d'un dispositif de protection pour les oreilles. Retirer le dispositif de protection pour les oreilles lorsque le produit est arrêté, sauf si une protection auditive est nécessaire en raison du niveau sonore dans la zone de travail.

### Sécurité de l'aire de travail

- Pendant le fonctionnement, éloigner les personnes présentes de la zone illustrée ci-dessous. L'opérateur doit être très prudent dans cette zone pendant le fonctionnement.



- La distance de sécurité de la meuleuse de plancher est de 5 m (16 pi). Effectuer une analyse de la surface dans la zone de travail. Effectuer une évaluation des risques et prendre les précautions appropriées en raison des conditions de la surface dans la zone de travail.
- S'assurer que seules les personnes autorisées se trouvent dans la zone de travail.
- Tenir les enfants, les passants et les animaux à l'écart de la zone de travail et à une distance sécuritaire du produit.
- Ne pas utiliser le produit dans le brouillard, la pluie, le vent violent, par temps froid, en cas de risque d'orage ou dans d'autres mauvaises conditions météorologiques. L'utilisation du produit par mauvais temps ou dans des endroits humides peut avoir un effet négatif sur la vigilance. Les mauvaises conditions météorologiques peuvent engendrer des conditions de travail dangereuses.
- Rester à l'affût des personnes, des objets et des situations susceptibles d'entraver l'utilisation sécuritaire du produit.
- S'assurer qu'aucun câble ni tuyau ne se trouve sur la trajectoire du produit.
- Maintenir la zone de travail suffisamment éclairée.
- Ne pas utiliser ce produit dans des zones où un incendie ou des explosions peuvent se produire.

### Protection contre la poussière



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- L'utilisation du produit peut provoquer de la poussière dans l'air. La poussière peut provoquer des blessures graves et des problèmes de santé permanents. La poussière de silice est considérée

comme une matière nocive par plusieurs autorités. Voici quelques exemples de problèmes de santé :

- Maladies pulmonaires mortelles bronchite chronique, silicose et fibrose pulmonaire
  - Cancer
  - Malformations congénitales
  - Inflammation de la peau
- Utiliser un équipement adapté pour réduire la quantité de poussière et de fumées dans l'air et pour réduire la poussière sur les équipements de travail, les surfaces, les vêtements et les parties du corps. Exemples de contrôles : systèmes de collecte de poussière et jets d'eau pour lier la poussière. Dans la mesure du possible, réduire la quantité de poussière à la source. S'assurer que l'équipement est correctement installé et utilisé et que l'entretien régulier est effectué.
  - Utiliser un dispositif de protection respiratoire homologué. S'assurer que la protection respiratoire convient aux matériaux dangereux dans la zone de travail.
  - S'assurer que la circulation d'air est suffisante dans la zone de travail.
  - Si possible, orienter l'échappement du produit vers un endroit où il ne risque pas de souffler de la poussière dans l'air.

## Dispositifs de sécurité sur l'outil



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Ne pas utiliser le produit si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou s'ils ne fonctionnent pas correctement.
- Vérifier régulièrement les dispositifs de sécurité. Si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement, communiquez avec votre atelier spécialisé Husqvarna.
- Ne pas modifier les dispositifs de sécurité.

### Bouton d'arrêt d'urgence

Le bouton d'arrêt d'urgence permet d'arrêter rapidement le moteur.

### Pour vérifier le bouton d'arrêt d'urgence

Se reporter à la section *Présentation du produit à la page 50* pour obtenir des renseignements sur

l'emplacement du bouton d'arrêt d'urgence sur votre produit.

1. Tourner le bouton d'arrêt d'urgence dans le sens horaire pour s'assurer qu'il est désengagé.
2. Démarrer l'outil. Se reporter à la section *Mise sous tension de l'appareil à la page 60*.
3. Appuyer sur le bouton d'arrêt d'urgence.
4. S'assurer que le moteur s'arrête.
5. Tourner le bouton d'arrêt d'urgence dans le sens des aiguilles d'une montre pour le désengager.

### Contrôle de présence de l'opérateur

Lorsque le contrôle de présence de l'opérateur est engagé, le moteur s'arrête. Se reporter à la section *Vérification du contrôle de présence de l'opérateur à la page 55*.

### Vérification du contrôle de présence de l'opérateur

1. Démarrer l'outil. Se reporter à la section *Mise sous tension de l'appareil à la page 60*.
2. Tirer la clé de contrôle de présence de l'opérateur. Si le moteur ne s'arrête pas en 3 secondes, communiquer avec un atelier spécialisé Husqvarna agréé.

## Consignes de sécurité pour l'entretien

- Garder toutes les pièces en bon état d'utilisation et s'assurer que toutes les fixations sont correctement serrées.
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement. Effectuer les vérifications de sécurité, de maintenance et d'entretien conformément aux instructions fournies dans ce manuel. Tous les autres travaux de maintenance doivent être effectués par un agent d'entretien agréé.
- L'installation et la réparation du système d'alimentation en propane doivent être effectuées uniquement par du personnel d'entretien agréé pour les systèmes au propane.
- Arrêter le produit pour remplacer les outils diamantés. Tourner la clé d'allumage à la position « 0 » et appuyer sur le bouton d'arrêt d'urgence.
- Effectuer l'inspection ou l'entretien avec le moteur à l'arrêt.
- Effectuer la maintenance pour s'assurer que le produit fonctionne de façon adéquate. Se reporter à la section *Entretien à la page 62*.

# Fonctionnement

## Introduction



**AVERTISSEMENT :** Avant d'utiliser le produit, lire et bien comprendre le chapitre sur la sécurité.

## Avant d'utiliser le produit

1. Lire attentivement le manuel d'utilisation et veiller à bien comprendre les directives.
2. Lire attentivement le manuel d'utilisation de l'extracteur de poussière et veiller à bien comprendre les directives.
3. Utiliser un équipement de protection personnelle. Se reporter à la section *Équipement de protection personnelle à la page 53*.
4. S'assurer que seules les personnes autorisées se trouvent dans la zone de travail.
5. Effectuer l'entretien quotidien. Se reporter à la section *Calendrier d'entretien à la page 62*.
6. S'assurer que le produit est correctement monté et qu'il n'est pas endommagé.
7. Placer le produit sur la zone de travail. S'assurer que la surface est de niveau. S'assurer que le transport du produit vers et dans la zone de travail est effectué correctement et en toute sécurité. Se reporter à la section *Consignes de sécurité pour l'utilisation à la page 53*.
8. S'assurer que les outils diamantés se trouvent sur la tête de meulage et qu'ils sont bien fixés.
9. Pour le meulage à sec, raccorder un extracteur de poussière au produit. Se reporter à la section *Branchement de l'extracteur de poussière à la page 57*.
10. Pour le meulage à l'eau, brancher l'alimentation en eau. Se reporter à la section *Raccordement de l'alimentation en eau à la page 57*.
11. Régler la poignée et le guidon à la hauteur d'utilisation appropriée. Se reporter à la section *Positions de la poignée à la page 58*.

## Outils diamantés

Il y a plusieurs types et configurations d'outils diamantés pour le produit. Les outils diamantés à liant métallique sont utilisés pour l'élimination des matériaux, alors que les outils diamantés à liant en résine sont utilisés pour polir les surfaces. Sélectionner des outils diamantés qui sont appropriés à la surface. Communiquer avec le concessionnaire Husqvarna ou visiter [www.husqvarnacp.com](http://www.husqvarnacp.com) pour obtenir de l'aide afin de sélectionner l'outil approprié.

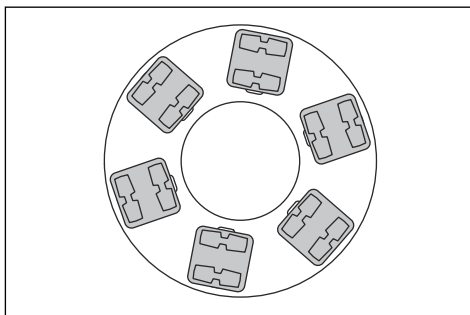
## Solutions de porte-disques de rechange pour outils diamantés

- Utiliser un porte-disques Metal bond pour fixer des outils diamantés à liant métallique.
- Utiliser un porte-disques en résine pour fixer des outils diamantés à liant plastique.

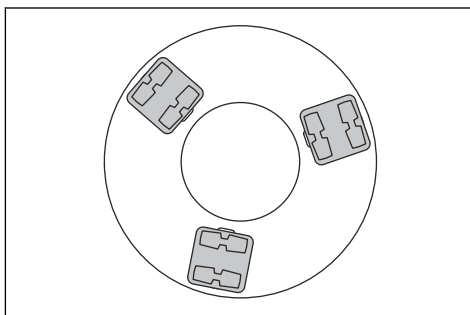
## Jeu complet et demi-jeu d'outils diamantés

La configuration des segments de l'outil diamanté a un effet sur la qualité finale de la surface. La configuration a également un effet sur le taux de fonctionnement du produit.

- Jeu complet d'outils diamantés : Cette configuration s'applique à une finition de sol plat.



- Demi-jeu d'outils diamantés : Cette configuration s'applique lorsqu'une finition de sol plat n'est pas nécessaire.



## Remplacement des outils à diamants



**AVERTISSEMENT :** Utiliser des gants de protection, parce que les outils diamantés peuvent devenir très chauds.





**AVERTISSEMENT :** Porter un dispositif de protection respiratoire homologué pendant le remplacement des outils diamantés. La poussière présente sous la tête de meulage est dangereuse pour la santé.



**AVERTISSEMENT :** Utiliser l'extracteur de poussière pendant le remplacement des outils diamantés. L'extracteur de poussière réduit la présence de poussière pouvant entraîner des problèmes de santé.



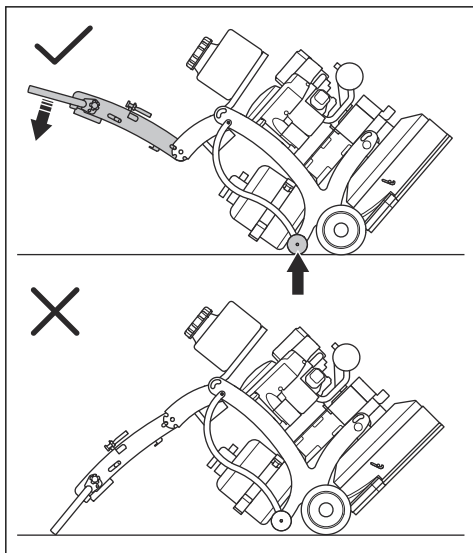
**MISE EN GARDE :** Tous les outils diamantés doivent toujours avoir le même nombre et le même type de segment d'outils diamantés. La hauteur des outils diamantés doit être identique sur tous les outils diamantés.

1. Éteindre le produit. Se reporter à la section *Arrêt de la machine à la page 61*.



**AVERTISSEMENT :** S'assurer que les disques diamantés ne tournent pas.

2. Régler le guidon en position verticale. Se reporter à la section *Positions de la poignée à la page 58*.
3. Tenir le guidon et incliner le produit vers l'arrière. Incliner le produit jusqu'à ce que le support soit posé sur le sol.



**MISE EN GARDE :** S'assurer que le tuyau d'extracteur de poussière n'est pas endommagé lorsque le produit est incliné.



**MISE EN GARDE :** Placer un morceau de tissu ou de bois fin sous le support pour éviter d'endommager le sol.



**AVERTISSEMENT :** S'assurer que le produit est dans une position stable avant de remplacer les outils à diamants.

4. Retirer la poussière avec l'extracteur de poussière.
5. À l'aide d'un marteau, retirer les outils diamantés de la plaque porte-outil.
6. Nettoyer la plaque porte-outil avec l'extracteur de poussière.
7. Fixer les nouveaux outils diamantés sur la plaque porte-outil en frappant légèrement avec le marteau.
8. Au moyen du guidon, soulever avec précaution le produit en position d'utilisation.

## Branchement de l'extracteur de poussière



**AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser l'extracteur de poussière si son tuyau est endommagé. Le risque de respirer de la poussière dangereuse pour la santé augmente. Utiliser un dispositif de protection respiratoire homologué.

1. Vérifier que le tuyau de l'extracteur de poussière n'est pas endommagé.
2. Veiller à ce que les filtres de l'extracteur de poussière soient en bon état et non endommagés.
3. Brancher le tuyau de l'extracteur de poussière au raccord de l'extracteur de poussière. Reportez-vous à la section *Présentation du produit à la page 50* pour obtenir des renseignements sur l'emplacement du raccord de l'extracteur de poussière sur votre produit.

## Raccordement de l'alimentation en eau



**MISE EN GARDE :** Utiliser uniquement de l'eau propre pour éviter que de la saleté provoque un blocage dans le circuit d'eau.

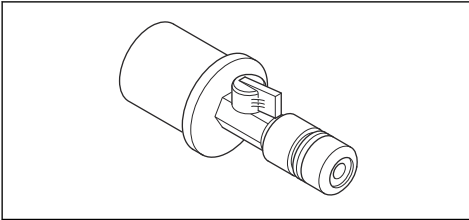


**AVERTISSEMENT :** Garder tous les câbles et connexions électriques à l'écart de l'eau.



**AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser l'extracteur de poussière lors du meulage à l'eau.

1. Brancher l'ensemble d'arrosage au raccord d'eau du produit.



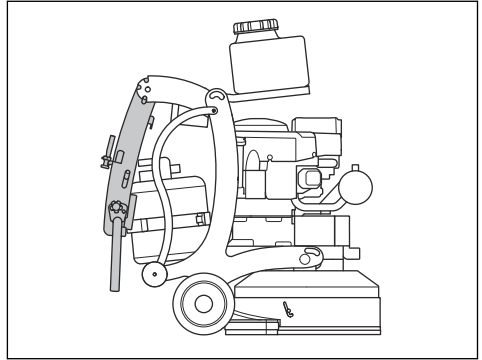
2. Raccorder le tuyau d'eau à l'ensemble d'arrosage.
3. Démarrer le débit d'eau.



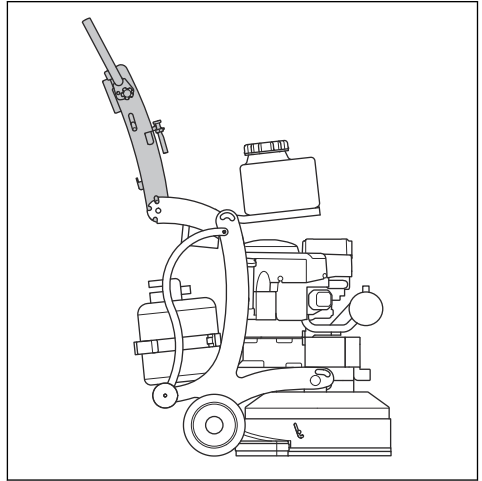
**MISE EN GARDE :** La surface peut devenir glissante lors du meulage à l'eau.



**MISE EN GARDE :** Ne pas utiliser une pression d'eau supérieure à 30 lb/po2. L'eau est seulement pour empêcher la poussière dangereuse d'être soulevée dans l'air. Si de l'eau est nécessaire pour le fonctionnement de la machine, communiquez avec un atelier spécialisé Husqvarna pour obtenir de plus amples renseignements.



- Position d'entretien de la poignée :



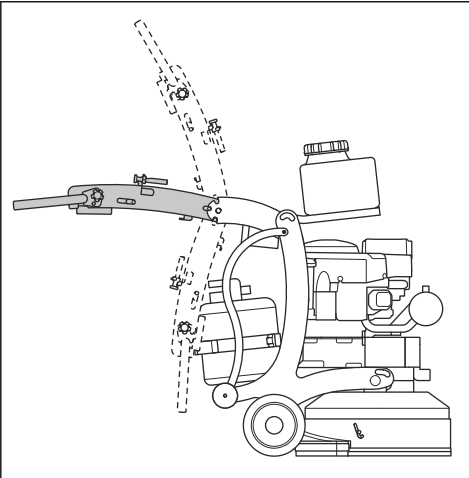
### Pour régler la poignée et le guidon



**AVERTISSEMENT :** Faire preuve de prudence pendant le réglage de la poignée et du guidon. S'assurer que la poignée et le guidon sont verrouillés en position. Les pièces mobiles peuvent provoquer des blessures.

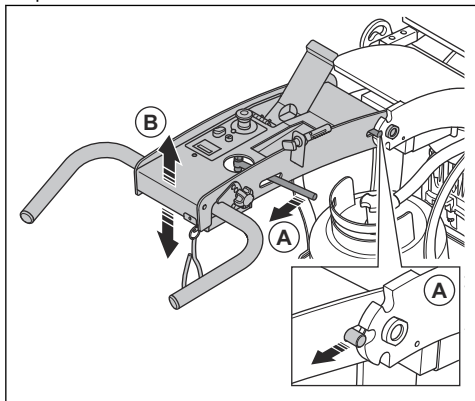
### Positions de la poignée

- Position d'utilisation de la poignée :

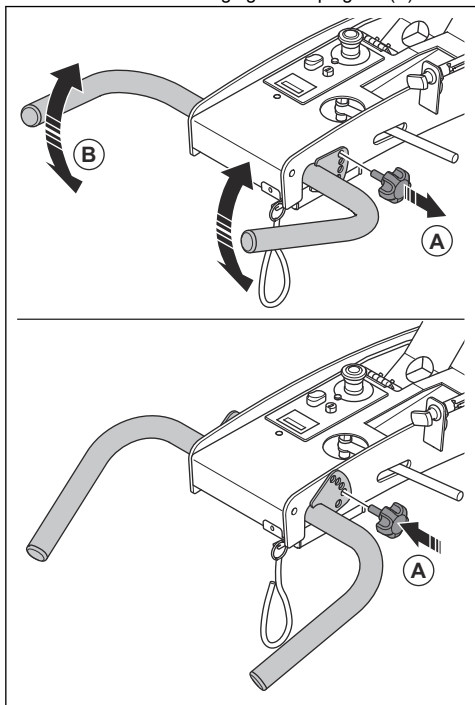


- Position de transport de la poignée :

1. Tirer le levier de verrouillage de réglage de la poignée (A) situé sur celle-ci dans la direction du panneau de commande et le maintenir dans cette position.



2. Régler la poignée (B) en position de fonctionnement.
3. Relâcher le levier de verrouillage sur la poignée pour verrouiller la position de la poignée.
4. Retirer le bouton de réglage de la poignée (A).



5. Régler le guidon (B) à une position de fonctionnement appropriée.

6. Fixer le bouton de réglage de la poignée au guidon pour le verrouiller en position.

## Pour connecter et déconnecter le réservoir de propane



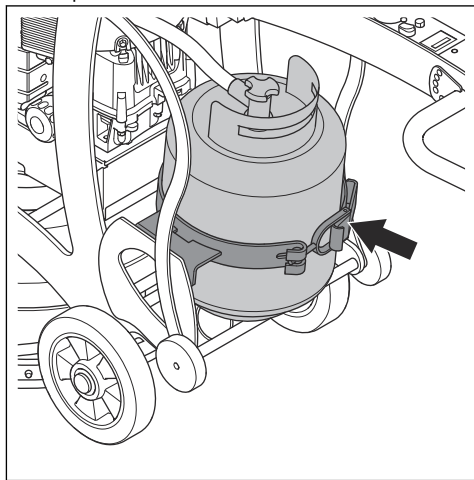
**MISE EN GARDE :** Utiliser le type de réservoir de propane approprié. Un réservoir de propane inadéquat peut endommager le produit. Se reporter à la section .



**MISE EN GARDE :** S'assurer que le réservoir de propane est à la bonne position. Ne pas utiliser le réservoir de propane à l'envers.

Si le réservoir de propane est connecté et que le produit n'est pas en cours de fonctionnement, fermer la soupape du réservoir de propane.

1. S'assurer que le réservoir de propane est fermement maintenu en place par le verrou et la plaque-support. Le réservoir de propane ne peut pas se déplacer lorsqu'il est correctement installé.



2. Connecter le tuyau de propane du produit au réservoir de propane.
3. S'assurer que le tuyau de propane est correctement connecté au robinet de carburant du moteur.
4. S'assurer que tous les raccords sont alignés. Serrer les raccords à la main pour connecter le réservoir de propane au produit.



**MISE EN GARDE :** Ne pas utiliser d'outil pour connecter le réservoir de propane au produit. Les raccords risquent d'être endommagés.

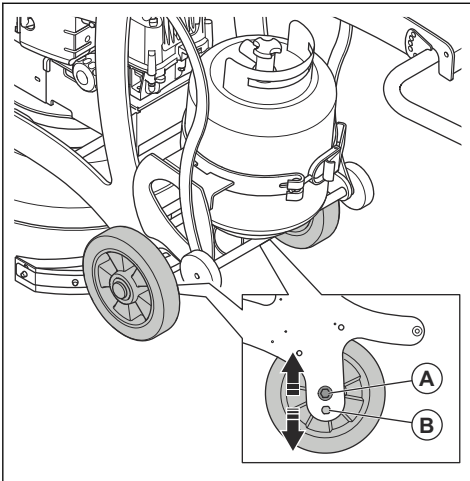
- Pour permettre le débit de propane, tourner la soupape du réservoir de propane dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
- Effectuer un essai au savon sur toutes les conduites de propane. Se reporter à la section *Pour examiner le réservoir et les conduites de propane à la page 64*.
- Effectuer la déconnexion dans l'ordre inverse.

## Modification de la position des roues

Les roues peuvent avoir 2 positions dans le châssis. Le trou supérieur (A) est utilisé pendant les opérations de meulage et de polissage standard. Le trou inférieur est également utilisé pour les accessoires de diamant polycristallin ou les bouchardeuses. Le trou inférieur (B) est utilisé pour le tambour à disque en étoile.



**AVERTISSEMENT :** Le produit doit être sur une surface plane lorsque vous réglez la hauteur des roues.



- Régler le produit en position de transport. Se reporter à la section *Pour régler l'outil à la position de transport à la page 70*.
- Soulever le produit du sol. Se reporter à la section *Levage du produit à la page 69*.
- Retirer les vis, les rondelles et la roue du châssis.
- Installer dans l'ordre inverse dans le bon trou du châssis.
- Procéder de la même façon du côté opposé du produit.



**MISE EN GARDE :** S'assurer que les roues sont ajustées à la même hauteur.

## Régime de fonctionnement

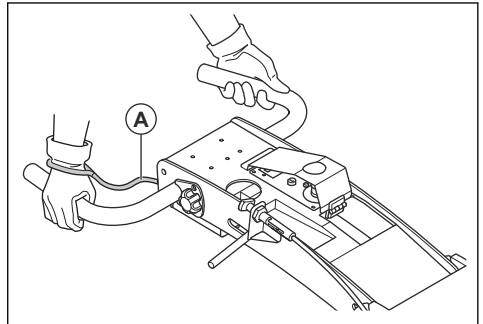
Si le produit est utilisé sur un nouveau type de surface, régler d'abord le régime à 70 %. Lorsque l'opérateur connaît le type de surface, le régime peut être modifié.

## Mise sous tension de l'appareil

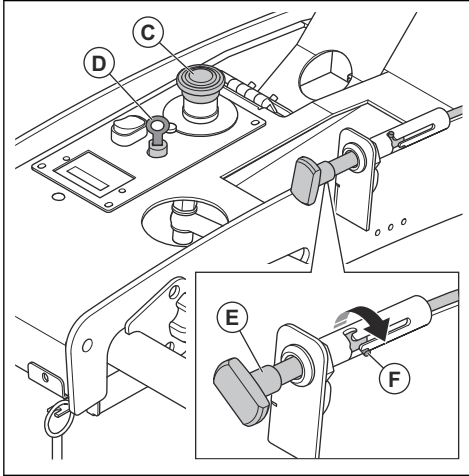


**MISE EN GARDE :** Déplacer constamment le produit pendant qu'il est en fonction. Si le produit n'est pas déplacé, la surface peut devenir rugueuse.

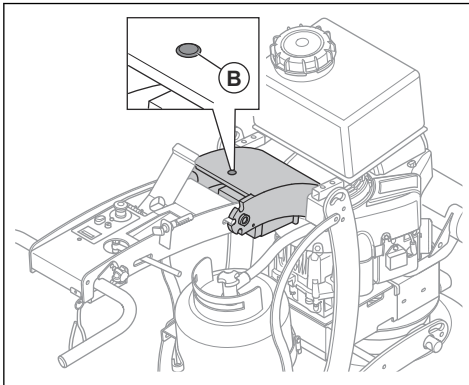
- Brancher le tuyau de l'extracteur de poussière au produit. Se reporter à la section *Branchement de l'extracteur de poussière à la page 57*.
- Démarrer l'extracteur de poussière.
- Connecter le réservoir de propane. Se reporter à la section *Pour connecter et déconnecter le réservoir de propane à la page 59*.
- Rester derrière le produit et tenir le guidon avec les mains.
- Fixer le cordon (A) de contrôle de présence de l'opérateur sur un bras ou aux vêtements.



6. Tourner le bouton d'arrêt d'urgence (C) dans le sens horaire pour s'assurer qu'il est désengagé.



7. Vérifier le témoin à DEL (B) pour s'assurer qu'il n'y a pas d'erreur.



8. Tourner l'interrupteur d'allumage (D) dans le sens horaire pour allumer le contact. Le témoin à DEL (B) devient rouge.
9. Tourner la commande d'accélération (E) dans le sens horaire en position de régime de ralenti (F).
10. Lorsque le témoin à DEL devient vert, tourner l'interrupteur d'allumage (D) dans le sens horaire pour démarrer le moteur.
11. Pour régler le régime du moteur, procéder comme suit :
- Appuyer sur la commande d'accélération pour diminuer le régime du moteur.
  - Tirer la commande d'accélération pour augmenter le régime du moteur.

## Pour contrôler le sens de fonctionnement

Pendant le fonctionnement, le produit peut dévier vers les côtés. Le sens de traction est lié au sens de rotation de la tête de meulage et au mode de fonctionnement du produit.

- Toujours maintenir les 2 roues au sol pendant le fonctionnement du produit.
- Exercer des forces latérales sur la poignée pour diriger le produit.
- Toujours tenir fermement la poignée à deux mains pour rester stable et s'assurer que le produit ne se déplace pas latéralement.

## Arrêt de la machine

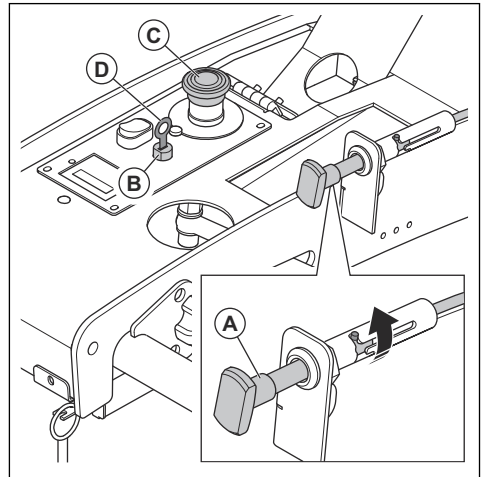


**MISE EN GARDE :** Ne pas soulever la tête de meulage de la surface au cours de l'arrêt du moteur. Les plaques porte-outil tournent pendant un moment après l'arrêt du moteur. De la poussière peut se retrouver dans l'air et la surface peut être endommagée.



**MISE EN GARDE :** Ne pas laisser le produit s'immobiliser tant que les plaques porte-outil ne se sont pas complètement arrêtées.

1. Tirer la commande d'accélération (A) et la tourner dans le sens horaire pour laisser tourner le moteur au ralenti.



2. Tourner la soupape du réservoir de propane dans le sens horaire pour arrêter le débit de propane. Se reporter à la section *Pour connecter et déconnecter le réservoir de propane* à la page 59.

3. Tourner la commande d'accélération dans le sens antihoraire pour arrêter le moteur.
4. Maintenir les plaques porte-outil contre la surface jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent complètement.
5. Tourner l'interrupteur d'allumage (B) dans le sens antihoraire.
6. Appuyer sur le bouton d'arrêt d'urgence (C).
7. Retirer du produit la clé du contrôle de présence de l'opérateur.
8. Arrêter l'extracteur de poussière.

## Entretien

### Introduction



**AVERTISSEMENT :** Avant de procéder à l'entretien, lire et bien comprendre le chapitre sur la sécurité.

Pour tous les travaux d'entretien et de réparation sur le produit, une formation spécifique est nécessaire. La disponibilité des réparations et des entretiens effectués de façon professionnelle est garantie. Si un revendeur n'est pas un agent d'entretien, communiquer avec lui pour connaître l'agent d'entretien le plus proche.

Pour obtenir de plus amples renseignements, se reporter à la section .

### À faire avant l'entretien

- Utiliser de l'équipement de protection individuelle. Se reporter à *Équipement de protection personnelle à la page 53*.
- Utiliser un dispositif de protection respiratoire homologué. La poussière engendrée par le produit est dangereuse pour la santé.
- Stationner la machine sur une surface de niveau.

- Arrêter le moteur et débrancher la batterie et le réservoir de propane pour éviter tout démarrage accidentel pendant l'entretien.
- Nettoyer la zone autour du produit pour éliminer toute trace d'huile et de saleté. Enlever les objets indésirables.
- Placer des panneaux de signalisation bien visibles pour avertir les personnes présentes que des travaux d'entretien sont en cours.
- Garder des extincteurs, des fournitures médicales et un téléphone d'urgence à proximité.

### Calendrier d'entretien

\* = Entretien général effectué par l'opérateur. Les instructions ne sont pas décrites dans ce manuel d'utilisation.

X = Les instructions sont décrites dans ce manuel d'utilisation.

O = Les instructions ne sont pas décrites dans ce manuel d'utilisation. Laisser un agent d'entretien agréé effectuer l'entretien.

Entretien général du produit	Quotidien	Hebdomadaire	Tous les 3 mois
Nettoyer le produit.	X		
Vérifier tous les dispositifs de sécurité.	X		
S'assurer que les vis et les écrous sont bien serrés.	*		
Vérifier que l'étanchéité de la brosse n'est ni endommagée ni usée.	*		
Nettoyer le boîtier électrique.	*		
Vérifier que les composants, les câbles et les connexions électriques ne sont ni usés ni endommagés.	*		
Vérifier les raccords de tuyau. Vérifier tous les tuyaux du produit à la recherche de dommages et de fuites.	*		
S'assurer que les tuyaux de l'extracteur de poussière ne sont pas endommagés et qu'ils ne sont pas obstrués.	*		
S'assurer que l'extracteur de poussière est vide et qu'il est raccordé correctement.	*		

Entretien général du produit	Quotidien	Hebdomadaire	Tous les 3 mois
Vérifier que l'étanchéité des disques de meulage n'est ni endommagée ni usée.	*		
Vérifier le bouton d'arrêt d'urgence.	X		
Vérifier la brosette.	X		
Vérifier les cylindres en caoutchouc des disques d'outil diamanté.		X	
Nettoyer le produit avec un chiffon humide.			*

Entretien du moteur	Quotidien	Hebdomadaire	Tous les 12 mois	12 h après l'entretien
Vérifier le niveau d'huile moteur.	X			
Vérifier le filtre à air. Nettoyer le filtre à air au besoin.		X		
Vidanger l'huile moteur.		X		
Vérifier et nettoyer les ailettes du refroidisseur d'huile.		X		
Remplacer le filtre à air.			X	
Nettoyer les ailettes de refroidissement du moteur			O	

## Nettoyage de la machine

- Toujours nettoyer l'ensemble de l'équipement après utilisation. Utiliser un extracteur de poussière.
- Ne pas utiliser un nettoyeur haute pression pour nettoyer le produit.
- Maintenir les ouvertures d'air propres et dégagées pour s'assurer que le produit a toujours une température suffisamment froide.
- Après le meulage à l'eau, nettoyer la brosette à l'eau. S'assurer que le mélange restant de poussière et d'eau est retiré complètement.



**AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser d'air comprimé pour nettoyer la partie sous la tête de meulage.

## Système d'entraînement de la tête de meulage

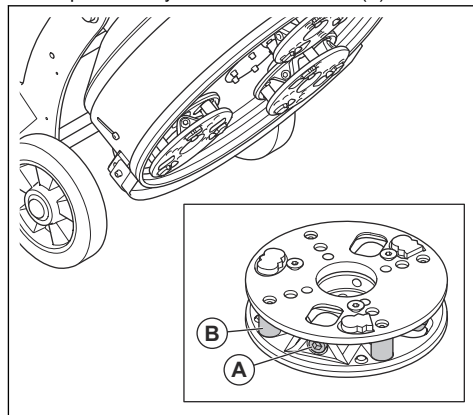
Le système d'entraînement de la tête de meulage est un système fermé. En cas de problème avec le système d'entraînement de la tête de meulage, communiquer avec un atelier spécialisé Husqvarna.

## Vérification de la brosette

- S'assurer que la brosette n'est pas endommagée et qu'elle forme un joint étanche avec le plancher.

## Vérifier les cylindres en caoutchouc

1. Vérifier si les plaques diamantées ont trop d'espace dans les cylindres en caoutchouc.
2. S'il y a un espace d'air, serrer le boulon (A) ou remplacer les cylindres en caoutchouc (B).



3. Installer 2 cylindres en caoutchouc pour avoir une tête de meulage plus rigide. Consulter le manuel d'entretien pour obtenir plus de renseignements.

## Pour examiner le réservoir et les conduites de propane



**MISE EN GARDE :** Examiner le réservoir de propane et les conduites chaque fois que le réservoir de propane est rempli ou connecté au produit.

1. S'assurer que le réservoir de propane n'est pas endommagé.
2. Connecter le réservoir de propane au produit. Se reporter à la section *Pour connecter et déconnecter le réservoir de propane à la page 59*.
3. Vaporiser un mélange de savon sur toutes les conduites et tous les raccords. Le mélange de savon est composé à 50 % de savon et à 50 % d'eau.
4. En cas de fuite, des bulles apparaissent sur les conduites et les raccords. Communiquer avec un agent de réparation agréé.

## Pour remplir le réservoir de propane



**MISE EN GARDE :** Examiner le réservoir de propane et les conduites chaque fois que le réservoir de propane est rempli ou connecté au produit. Se reporter à la section *Pour connecter et déconnecter le réservoir de propane à la page 59*.

Ne pas remplir de manière excessive le réservoir de propane. Le réservoir de propane peut contenir un maximum de 9 kg (20 lb) de propane. Un réservoir de propane plein ne doit pas peser plus de 21,8 kg (48 lb). Si le réservoir de propane est trop rempli, du givre se forme sur les conduites de propane ou sur le régulateur.

1. Éteindre le produit. Se reporter à la section *Arrêt de la machine à la page 61*.
2. S'assurer que la soupape du réservoir de propane est fermée.
3. Retirer le réservoir de propane du produit.
4. Remplir le réservoir de propane avec du propane neuf ou remplacer le réservoir de propane.
5. Installer le réservoir de propane rempli ou neuf sur le produit. Se reporter à la section *Pour connecter et déconnecter le réservoir de propane à la page 59*.
6. Si le temps est froid, conserver le produit à l'intérieur avant de l'utiliser afin de réchauffer le réservoir de propane. On peut également utiliser une couverture chauffante de réservoir de propane pour réchauffer ce réservoir.

## Pour remplir le réservoir de propane



**MISE EN GARDE :** Examiner le réservoir de propane et les conduites chaque fois que le réservoir de propane est

rempli ou connecté au produit. Se reporter à la section *Pour examiner le réservoir et les conduites de propane à la page 64*.

Ne pas remplir de manière excessive le réservoir de propane. Le réservoir de propane peut contenir un maximum de 9 kg (20 lb) de propane. Un réservoir de propane plein ne doit pas peser plus de 21,8 kg (48 lb). Si le réservoir de propane est trop rempli, du givre se forme sur les conduites de propane ou sur le régulateur.

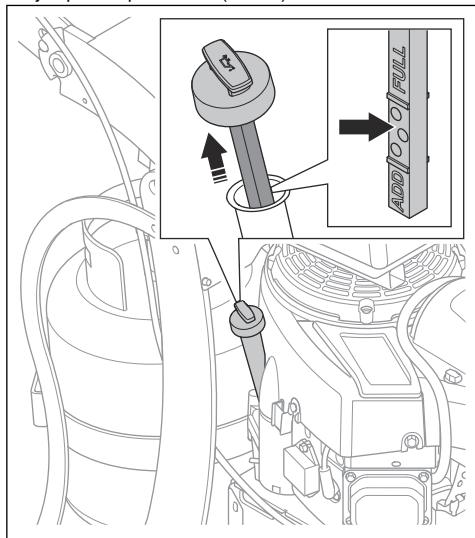
1. Éteindre le produit. Se reporter à la section *Responsabilité concernant le produit à la page 51*.
2. S'assurer que la soupape du réservoir de propane est fermée.
3. Retirer le réservoir de propane du produit.
4. Remplir le réservoir de propane avec du propane neuf ou remplacer le réservoir de propane.
5. Si le réservoir de propane est trop rempli, utiliser un tournevis sur la soupape du réservoir de propane pour évacuer le propane indésirable. Évacuer le propane en suivant une procédure sûre; se reporter à *Sécurité associée au propane à la page 52*.
6. Installer le réservoir de propane rempli ou neuf sur le produit. Se reporter à la section *Pour connecter et déconnecter le réservoir de propane à la page 59*.
7. Si le temps est froid, conserver le produit à l'intérieur avant de l'utiliser afin de réchauffer le réservoir de propane. On peut également utiliser une couverture chauffante de réservoir de propane pour réchauffer ce réservoir.

## Vérification du niveau d'huile moteur

1. Stationner le produit sur un sol plat et arrêter le moteur.
2. Desserrer la jauge d'huile et la sortir.
3. Nettoyer l'huile sur la jauge d'huile.
4. Insérer la jauge dans le trou prévu pour la jauge et la serrer.
5. Desserrer la jauge d'huile, l'enlever et lire le niveau d'huile.

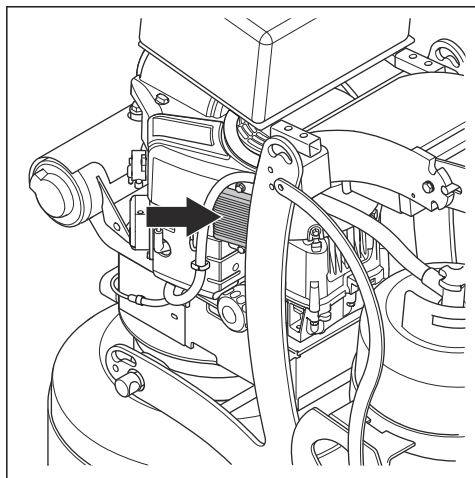


6. Le niveau d'huile doit se trouver entre les repères de la jauge d'huile. Si le niveau se trouve à proximité du repère ADD (AJOUTER), faire l'appoint d'huile jusqu'au repère FULL (PLEIN).



## Nettoyage du refroidisseur d'huile

- Utilisez une brosse douce ou un système à air comprimé pour éliminer la saleté des ailettes du refroidisseur d'huile.



**AVERTISSEMENT :** Utiliser un équipement de protection personnelle pour vous protéger contre la poussière et les matières dangereuses.

## Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile

Si le moteur est froid, démarrer le moteur pendant 1 à 2 minutes avant de vidanger l'huile moteur. Cela réchauffe l'huile moteur, ce qui facilite la vidange.

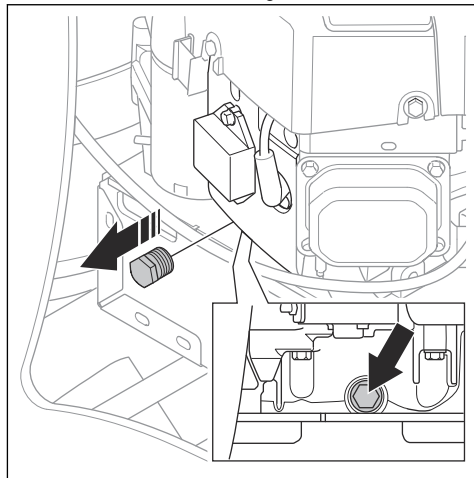


**AVERTISSEMENT :** Ne pas faire fonctionner le moteur pendant plus d'une à deux minutes avant de vidanger l'huile moteur. L'huile moteur devient très chaude et peut causer des brûlures graves. Laisser le moteur se refroidir avant de vidanger l'huile moteur.



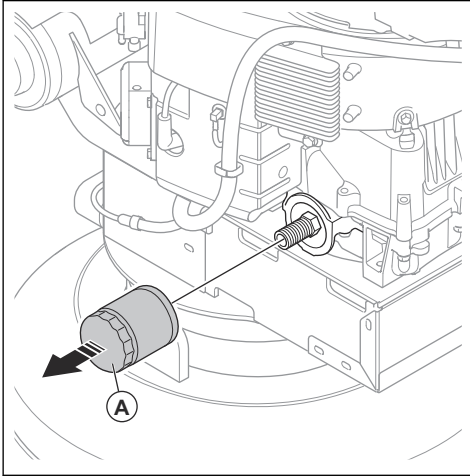
**AVERTISSEMENT :** En cas de déversement d'huile moteur sur votre corps, nettoyer avec du savon et de l'eau.

- Placer un récipient sous le bouchon de vidange d'huile situé sur le côté gauche du moteur.
- Retirer le bouchon de vidange d'huile.



- Retirer la jauge d'huile.
- Vidanger l'huile dans le récipient.
- Placer un joint neuf sur le bouchon de vidange d'huile. Installer le bouchon de vidange d'huile et le serrer.

6. Tourner le filtre à huile (A) dans le sens antihoraire pour le retirer.



7. Lubrifier légèrement le joint en caoutchouc du filtre à huile neuf avec de l'huile neuve.
8. Pour fixer le filtre à huile, le tourner dans le sens horaire à la main jusqu'à ce que le joint en caoutchouc soit en position, puis serrer d'un demi-tour supplémentaire.
9. Remplir avec de l'huile neuve, comme indiqué dans *Caractéristiques techniques à la page 71*.
10. Démarrer le moteur et le laisser tourner au régime de ralenti pendant trois minutes.
11. Arrêter le moteur et s'assurer que le filtre à huile ne fuit pas.
12. Vérifier le niveau d'huile moteur.

**Remarque :** Pour mettre au rebut de façon sécuritaire l'huile moteur usée, se reporter à *Mise au rebut à la page 71*.

## Remplacement des filtres à air



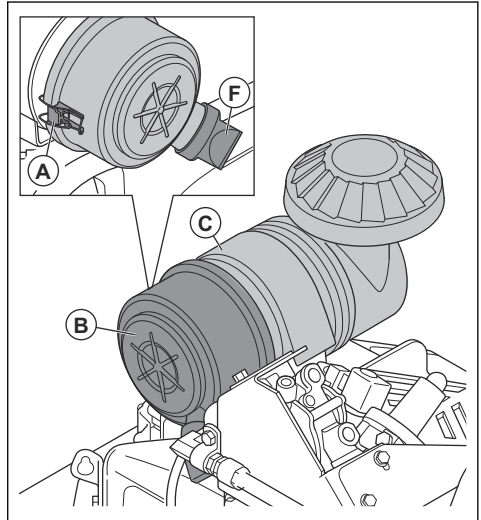
**MISE EN GARDE :** Ne pas démarrer le moteur lorsque les filtres à air sont retirés.



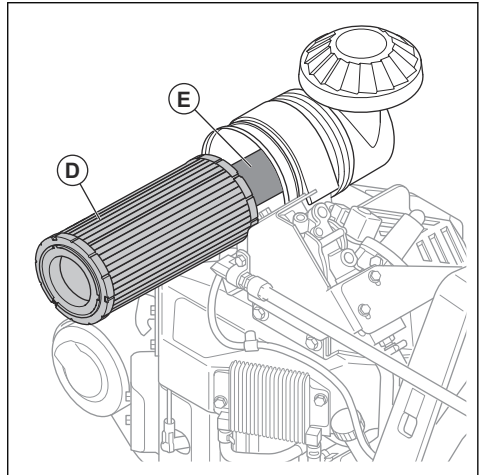
**MISE EN GARDE :** Ne pas nettoyer les filtres à air. Remplacer les filtres à air lorsque nécessaire, se reporter à *Calendrier d'entretien à la page 62*.

**Remarque :** Lorsqu'il y a beaucoup de poussière ou de saleté dans la zone de travail, un entretien plus fréquent peut être nécessaire.

1. Ouvrir le bouchon (F) de la soupape d'éjection de poussière pour retirer la poussière et l'eau du corps du filtre à air (C).



2. Déverrouiller les 2 colliers (A) et retirer le boîtier (B).
3. Retirer le filtre à air principal (D). Retirer le filtre à air secondaire (E).

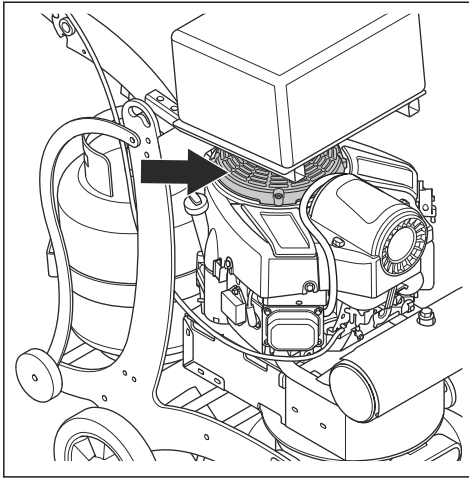


4. Placer le nouveau filtre à air dans le corps du filtre.
5. Placer le boîtier sur le corps du filtre à air et fermer les attaches.

## Nettoyage de la prise d'air froid

**Remarque :** Une prise d'air sale ou obstruée entraîne une surchauffe du produit. Cela pourrait endommager le piston et le cylindre.

- Nettoyer la prise d'air froid au besoin.



## Dépannage

Problème	Causes	Solution
Le moteur ne démarre pas.	Bouton d'arrêt d'urgence engagé.	Tourner le bouton d'arrêt d'urgence de la commande du panneau de commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour le désengager.
	Le réservoir de propane est vide.	Remplir ou remplacer le réservoir de propane.
	La soupape du réservoir de propane est fermée.	Tourner la soupape du réservoir de propane pour ouvrir celui-ci.
	L'allumage est endommagé.	Communiquer avec un agent de réparation agréé.
	Le fusible est endommagé.	Examiner le fusible sur le moteur. Si le fusible est endommagé, le remplacer.
	La batterie n'est pas chargée.	Charger la batterie.
Le moteur démarre, mais s'arrête après un moment.	Le réservoir de propane est presque vide.	Remplir ou remplacer le réservoir de propane.
Le moteur est en marche, mais la meuleuse ne démarre pas.	La courroie est brisée.	Si la courroie est brisée, demander à un centre d'entretien de la remplacer.  Tourner l'un des disques de meulage à la main. Si tous les disques de meulage tournent ensemble, la courroie n'est pas endommagée. Si un disque de meulage tourne librement, la courroie est brisée.
	L'embrayage se désengage.	Communiquer avec un agent de réparation agréé.

<b>Problème</b>	<b>Causes</b>	<b>Solution</b>
Le moteur s'arrête.	Le réservoir de propane est vide.	Remplir ou remplacer le réservoir de propane.
Le produit dégage une odeur de fumée.	L'embrayage se désengage.	S'assurer que le régime du moteur n'est pas compris entre 1 200 et 2600 tr/min.
Le produit n'est pas facile à tenir.	Il y a trop peu d'outils diamantés installés sur le produit.	Augmenter le nombre d'outils diamantés pour réduire la charge sur le produit et l'opérateur.
	La courroie est brisée.	Si la courroie est brisée, demander à un centre d'entretien de la remplacer.  Tourner l'un des disques de meulage à la main. Si tous les disques de meulage tournent ensemble, la courroie n'est pas endommagée. Si un disque de meulage tourne librement, la courroie est brisée.
	La surface ou l'opération sont trop exigeantes pour la capacité du produit.	Régler le régime du moteur ou la vitesse de déplacement vers l'avant du produit sur le sol.
Le produit émet un son comme s'il réduit trop le régime.	La pression dans le réservoir de propane est trop faible.	Remplir ou remplacer le réservoir de propane.
	Il y a un problème avec le moteur ou le câble d'accélération vers le moteur.	Si le problème persiste, communiquer avec un atelier spécialisé agréé.
	La surface est trop épaisse ou la configuration d'outil diamanté est incorrecte.	Appuyer légèrement sur le guidon pour soulever la tête de meulage de la surface au démarrage du produit.
Le produit présente un motif de rayures irrégulier.	Les outils diamantés sont mal fixés ou fixés à des hauteurs différentes sur les disques de meulage.	S'assurer que tous les outils diamantés sont correctement installés et qu'ils sont tous à la même hauteur.
	Les outils diamantés sont de types mixtes.	S'assurer que tous les segments sont du même grain de diamant et qu'ils utilisent le même liant. Si les segments diamantés sont irréguliers, espacer uniformément les segments diamantés irréguliers. Faire fonctionner le produit sur une surface abrasive jusqu'à ce que tous les segments aient la même hauteur.
	Les outils en résine sont mélangés ou présentent une contamination indésirable.	S'assurer que tous les outils en résine ont le même grain de diamant, qu'ils utilisent le même liant et qu'il n'y a pas de contamination. Pour nettoyer les outils en résine, les faire fonctionner pendant un court moment sur une surface légèrement abrasive.
	Les disques de meulage sont usés ou endommagés.	Vérifier que les disques de meulage ne présentent pas de sections cassées ou de mouvements excessifs.

Problème	Causes	Solution
Des mouvements indésirables et brusques touchent le produit.	Les disques de meulage sont usés ou endommagés.	Vérifier que les disques de meulage ne sont pas endommagés et qu'ils ne bougent pas trop.
	Les outils diamantés sont mal fixés ou fixés à des hauteurs différentes sur les disques de meulage.	S'assurer que tous les outils diamantés sont correctement installés et qu'ils sont tous à la même hauteur.
Le témoin à DEL ne passe pas du rouge au vert.	Il y a une erreur électrique dans le système d'allumage.	Communiquer avec votre centre de services Husqvarna.

## Transport, entreposage et mise au rebut

### Transport



**AVERTISSEMENT** : Être prudent lors du transport. Le produit est lourd et peut causer des blessures ou des dommages s'il se renverse ou se déplace pendant le transport.

Les roues vous permettent de déplacer le produit sur les distances courtes.

Pour de plus longues distances, soulever le produit pour le déplacer ou le placer sur un véhicule.

- S'assurer que l'outil est en position de transport pendant le transport. Se reporter à la section *Positions de la poignée à la page 58*.
- Faire preuve d'une grande prudence pendant le déplacement manuel du produit ou sur des surfaces en pente. De petites pentes peuvent entraîner un mouvement rapide qui ne peut pas être freiné à la main.
- Placer une protection adéquate sur le produit pendant le transport. La protection garde le produit à l'abri des éléments tels que la pluie et la neige.

### Pour déplacer le produit vers le haut ou vers le bas dans une pente



**AVERTISSEMENT** : Faire preuve d'une extrême prudence pendant le déplacement du produit dans une pente avec le moteur en marche. Le produit est lourd et il y a un risque de blessure si le produit se renverse ou se déplace trop rapidement.



**AVERTISSEMENT** : Sur les pentes abruptes, utiliser toujours un treuil. Ne pas rester en dessous ou à proximité du produit.



**AVERTISSEMENT** : Ne pas déplacer le produit sur des pentes abruptes. Consulter la plaque signalétique du produit pour obtenir de plus amples renseignements sur l'angle de pente maximal.

- Pour descendre une pente avec le produit, faire fonctionner le produit lentement en marche arrière.
- Pour monter une pente avec le produit, faire fonctionner le produit lentement en marche avant.
- Ne pas tourner le produit à plus de 45° sur une pente.

### Levage du produit



**AVERTISSEMENT** : S'assurer que l'équipement de levage possède les spécifications correctes pour soulever le produit en toute sécurité. Le poids du produit figure sur sa plaque signalétique.



**AVERTISSEMENT** : Ne pas marcher ou rester en dessous ou à proximité d'un produit soulevé. Garder les passants à l'écart de la zone de travail.

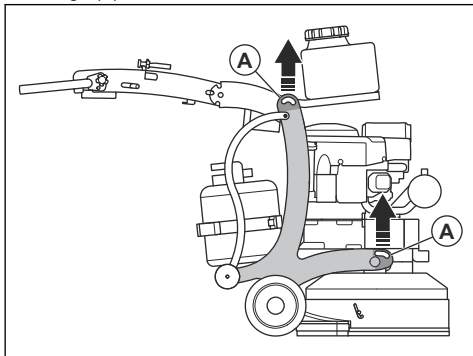


**AVERTISSEMENT** : Ne pas soulever un produit endommagé. S'assurer que les anneaux de levage sont correctement installés et en bon état.



**AVERTISSEMENT** : S'assurer que le réservoir de propane est correctement installé avant de soulever le produit.

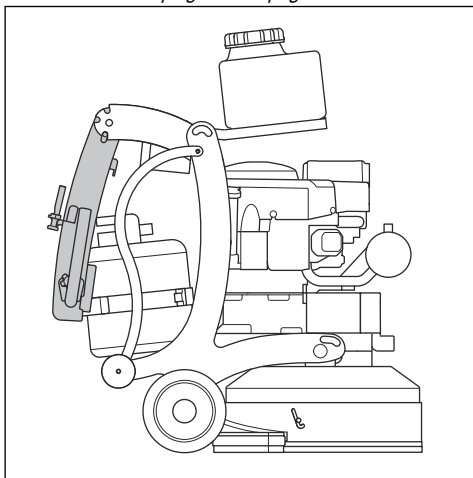
1. Fixer l'équipement de levage aux quatre anneaux de levage (A).



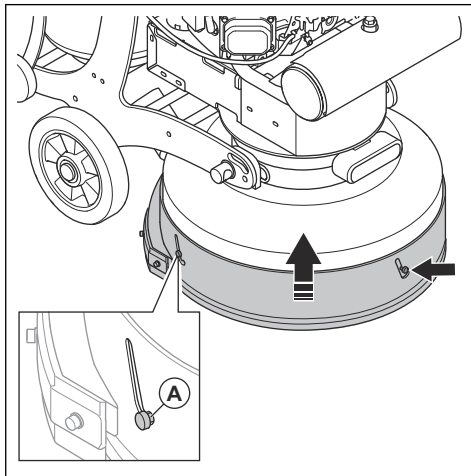
2. Soulever le produit avec précaution.

## Pour régler l'outil à la position de transport

1. Rabattre la poignée. Se reporter à la section *Positions de la poignée à la page 58.*



2. Tourner le levier de la jupe pare-poussière (A) vers le haut.



## Pour fixer le produit sur un véhicule de transport

Utiliser les anneaux de levage afin de fixer le produit au véhicule de transport.

1. Fixer les sangles d'arrimage dans les anneaux de levage.
2. Fixer et serrer les sangles d'arrimage sur le véhicule de transport.

## Entreposage



**MISE EN GARDE :** Retirer le réservoir de GPL avant de le ranger. Ne pas entreposer le produit à l'extérieur. Toujours garder le produit à l'intérieur.



**AVERTISSEMENT :** Le produit doit être stationné de manière sûre.

- Conserver le produit dans un endroit sec à l'abri du gel.
- Nettoyer le produit et effectuer un entretien complet avant de l'entreposer.
- Maintenir la tête de meulage au sol.
- Garder le produit dans un endroit verrouillé hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- Toujours entreposer les bouteilles de gaz de pétrole liquéfié à l'extérieur. Sortir toutes les bouteilles de propane à l'extérieur de l'immeuble, sauf quand l'équipement est utilisé. Ranger les bouteilles de propane dans une zone sécurisée et bien aérée.

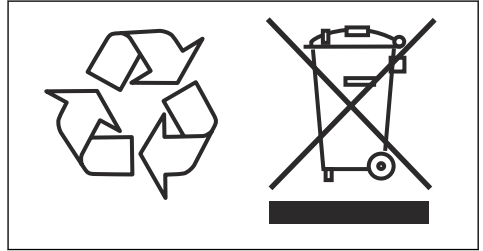
## Mise au rebut

Les symboles sur le produit ou l'emballage du produit indiquent que vous ne pouvez pas traiter ce produit comme un déchet domestique. Le déposer dans un centre de recyclage pour la récupération des équipements électriques et électroniques.

S'assurer de débrancher le réservoir de propane et de retirer la batterie du produit avant de remettre ce dernier à un centre de recyclage approprié. Remettre la batterie à un centre de recyclage approprié.

En veillant à ce que ce produit soit traité de façon adéquate, vous contribuez à réduire l'impact négatif potentiel sur l'environnement et les personnes de la mauvaise gestion des déchets. Pour obtenir de plus

amples renseignements sur le recyclage de ce produit, communiquez avec votre municipalité, votre service de déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



## Caractéristiques techniques

	<b>BMG 555 P</b>
Marque et type du moteur <sup>7</sup>	Systèmes d'alimentation au propane/MPPYS656
Puissance du moteur ch à tr/min / kW à tr/min <sup>8</sup>	20 ch à 3600/14,8 kW à 3600
Poids, kg/lb	328,4/724
Largeur de surfaçage, mm/po	555/21,8
Disque de meulage, mm/po	185/7,3
Disques de meulage	3
Vitesse de fonctionnement tr/min min./max	640/1045
Sens de rotation de la tête de meulage :	sens horaire
Sens de rotation du disque de meulage :	sens antihoraire
Batterie, type	Batterie au plomb, 12 V, 12 Ah
Carburant, type	Retrait de vapeur de propane
Taille de la bouteille de gaz, max. (diam. x haut.), po/mm.	12,2 x 23,5/310 x 600
Quantité de gaz dans la bouteille, max, kg/lb.	10/20
Poids de la bouteille de gaz (avec gaz), max. kg/lb.	25/50
Écartement des électrodes de bougie, mm/po	0,76/0,03
Extracteur de poussière recommandé, utilisation à sec <sup>9</sup>	
Outil de l'extracteur de poussière, mm/po	75 / 3
Débit d'air min., m3/h / pi3/min	3/600/353

<sup>7</sup> Pour plus de renseignements et des questions sur ce moteur spécifique, se reporter au manuel du moteur ou au site Web du fabricant du moteur.

<sup>8</sup> Tel que spécifié par le fabricant du moteur. Puissance brute selon SAE J1940/J1995, au tr/min spécifié.

<sup>9</sup> Les caractéristiques techniques des extracteurs de poussière ne décrivent pas de manière concluante les performances réelles au fil du temps entre les différents extracteurs de poussière. Pour les produits Husqvarna, les données objectives OSHA sont disponibles sur le site [www.husqvarnacp.com/us](http://www.husqvarnacp.com/us).

	<b>BMG 555 P</b>
Aspiration min., kPa / lb/po <sup>2</sup>	28/4,1

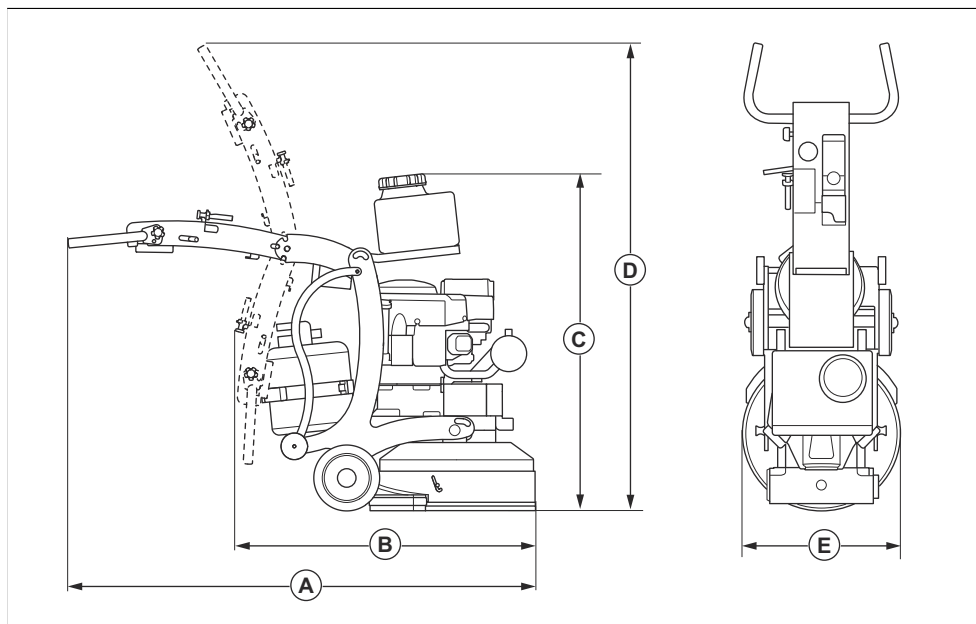
---

**Remarque :** Utiliser uniquement une bouteille de gaz conforme aux spécifications de la norme du DOT.  
Demander à son détaillant autorisé.

---



## Dimensions de l'outil



<b>A</b>	Longueur totale max. (poignée déployée), mm/po	1783/70,2
<b>B</b>	Longueur totale min. (poignée repliée), mm/po	1128/44,4
<b>C</b>	Hauteur totale min. (poignée repliée), mm/po	1260/49,6
<b>D</b>	Hauteur totale max. (poignée déployée), mm/po	1758/69,2
<b>E</b>	Largeur, mm/po	597/23,5







[www.husqvarnaconstruction.com](http://www.husqvarnaconstruction.com)

Original instructions  
Instrucciones originales  
Instructions d'origine

1143375-49



2023-06-07